บำเพ็ญกรณีย์
ไพตรีจิตต์
วิทยาคม
อุดมสันติสุข

ประชาชาติ
THE NATION

ปีที่ ๕ ฉะบับที่ ๒๑๒๒ วันเสาร์ที่ ๑๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๗ ๘๐ สตางค์

อังกฤษ กับ ฝรั่งเศส จะ ช่วย กัน ระงับศึก จีนเหนือทั้งหมด ตกอยู่ ในอำ นาจ ญี่ปุ่น

สภามณฑลโฮไปชาฮาร์ถูกยุบ

ญี่ปุ่นส่งทหาร๒กองพลเข้าโจมตีนานกิงนานกิงนานชางถูกโจมตีทางอากาศรุนแรง รัฐบาลนาะกิงตกลงจะย้ายเมืองหลวงหนี่

นายพลไปจุงสี่แห่งกวางสี

เกิดกบฏในนานกิง

โตกิโอ_ข่าวหนังสือพิมพ์ซึ่งได้จากประเทศจีนยืนยันว่าทหารได้ก่อการกบฏขึ้นในกรุงนานกิง นายพลไปจุงสีคนสำคัญฝ่ายทหารของมณฑลกวางสีถูกจับขังคุกไว้ที่นานกิง ตามข่าวว่าสานุศิษย์ของเจียงไคเช็คเป็นผู้จับกุมไปจุงสีคราวนี้ เพราะกลัวว่าไปจุงสีจะได้รับตำแหน่งแทนเจียงไคเช็ค. [มีต่อหน้า๔]

อังกฤษสั่งเรือรบให้ยิงเรือใต้น้ำที่รังควานเรือสินค้าของ อังกฤษ ทันที

รักบี้ ๑๗ สิงหาคม_ ตามความตกลงในการประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวานนี้ (๑๗ สิงห์) ปรากฏผลซึ่งได้นำออกประกาศว่า รัฐบาลอังกฤษได้ออกคำสั่งโดยทางกระทรวงทหารเรือว่า ถ้าเรือสินค้าอังกฤษลำหนึ่งลำใดได้ถูกเรือใต้น้ำโจมตีอย่างปราศจากการตักเตือนแล้วไซร้ เรือรบในพระเจ้ากรุงอังกฤษย่อมมีสิทธิทำการแก้มือเรือใต้น้ำได้

(รักบี้)

ข้าวสยามเข้าคิวบาได้แล้ว โดยเสียภาษีในอัตราขั้นต่ำ

ข่าวจากสำนักงานโฆษณาการแจ้งว่ากระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานทูตสยามณกรุงฮอวานาว่า ตามที่ประเทศคิวบาได้ออกกฤษฎีกาให้ข้าวสยามที่ส่งไปยังประเทศคิวบาต้องเสียภาษีในอัตราขั้นสูง ตั้งแต่วันที่ ๒ เมษายนศกนี้เป็นต้นมานั้น บัดนี้ ประเทศคิวบาได้ออกกฤษฎีกาใหม่อีกฉะบับหนึ่ง ยอมให้สินค้าข้าวที่ส่งไปยังประเทศคิวบา เสียภาษีในอตราขั้นต่ำทั้งหมด ไม่ว่าสินค้าข้าวนั้นจะส่งไปจากประเทศใดๆก็ตาม ซึ่งรวม [มีต่อหน้า๔]

พิธีเปิดบ้ายร้านสยามอุตสาหกรรม ภาพเล็กช่างตัดเสื้อวัดตัวพระบริภัณฑ์ยุทธกิจรัฐมนตรีเศรษฐการ ผู้ทำพิธีเปิด

คนขับจักรยาน ๓ ล้อ ตีตำรวจเสียสลบทันที

เมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคม ศก. นี้เวลา ประมาณ ๙ น. เศษ พลตำรวจชด สุมนานนท์ (ตำรวจจราทางบก) ประจำสถานีตำรวจภูธร จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ขณะกำลังทำงานตามหน้าที่ดูแลพวกขับรถจักรยาน ๓ ล้อ รับส่งคนโดยสารให้ถูกต้องตามระเบียบ อยู่ที่ถนนหน้าร้านขายอาหารฝั่งตรงข้ามกับสถานีรถไฟอยุธยา ในขณะกระทำการตามหน้าที่อยู่นั้น ได้มีคนร้ายปรากฏชื่อนายสมพงษ์ (ขาป่) อาชีพขับแท็กซี่ ใช้ท่อนเหล็กโตประมาณย่อมกว่าเงินเหรียญบาทเล็กน้อย ยาวประมาณศอกเศษเป็นอาวุธ ฉอบตีพลตำรวจชด สุมนานนท์ ทางหลัง ถูกท้ายทอยล้มฟุบนิ่งเฉยอยู่กับที่ ศีรษะแตกโลหิตไหลนองอยู่กับพื้นถนน ตามร่างกายเป็นแผลเครื่องแบบเลอะเทอะแล้วคนร้ายวิ่งหนีไป ฝ่ายครูหนึ่งมีชายหนุ่มคนหนึ่งมีความสงสารได้อุ้มพยุงพลตำรวจชดผู้ได้รับบาดเจ็บขึ้นรถแท็กซี่ไปส่งยังหมวดพยาบาล กองตำรวจจังหวัดพระนครศรีอยุธยา เพื่อให้แพทย์จัดการรักษาบาดแผลต่อไป ความทราบถึงเจ้าหน้าที่ตำรวจด้วยกัน จึงออกติดตามจับตัวนายสมพงษ์คนร้ายได้ เวลานี้กำลังดำเนินคดีอยู่ สำหรับที่จะเกิดเรื่องนี้ปรากฏว่า พลตำรวจชดได้ทำการจับกุมนายสมพงษ์คนร้ายรายนี้ไว้ครั้งหนึ่งโดยขับรถไม่จุดโคมไฟในเวลาค่ำคืนเมื่อนั้นมานายสมพงษ์คนร้ายเฉพรรคพวกซึ่งมีอาชีพในทางขับแท็กซี่คิดพยาบาทหาช่องทางหรือหาโอกาสทำร้ายเรื่อยมา จนเป็นการสำเร็จ.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ศาลได้ออกหมายจับนายคานวาลา ชาติโมราฐ ยักยอกทรัพย์เป็นจำนวนเงินถึง ๖ แสน

ศาลอาญาได้ออกหมายลงวันที่ ๓๑ เดือนก่อน ให้จับนายอับบาสบายเอม คานวาลา อายุประมาณ ๓๐ ปี ชาติพรหมโมรา บังคับอังกฤษ ซึ่งเคยเป็นผู้จัดการห้าง เอม เอส รายา ตั้งสำนักงานอยู่ที่ถนนราชวงศ์ พักอยู่ที่ร้านบิลิเต้ ตำบลเสาชิงช้า จังหวัดพระนคร นายอับบาสบายเอม คานวาลาผู้นี้ต้องหาว่ายักยอกทรัพย์ รวมราคาเงินประมาณ ๖๐๐,๐๐๐ บาท เหตุเกิดที่จังหวัดพระนคร.

ในคดีนี้ นายมะโฮเม็ดอาลี ซัมซุดดินรายา หรือ เอม เอส รายา ได้ประกาศให้รางวัลแก่ผู้ที่จับผู้ต้องหาได้เป็นเงิน ๑๐๐ บาททันที และภายหลังเมื่อยึดทรัพย์สินของจำเลยได้เป็นจำนวนเงินเท่าใด หรือจำเลยจะยอมใช้เป็นตัวเงินให้ก็ตาม จะจ่ายรางวัลให้เป็นเงินร้อยละ ๑๐.

ถ้าผู้ใดจับนายอับบาสบายเอม คานวาลาได้ให้นำตัวส่งยังกองตำรวจสันติบาล อำเภอปทุมวัน เพื่อจัดการตามกฎหมายต่อไป.

จีผกับญี่ปุ่น

(ต่อจากหน้า ๓๖)

นานกิง ๖๐ สิงห์– ข่าวจากแนวหน้าในจีนเหนือแจ้งว่า ในระยะ ๒–๓ วันมานี้ เรือรบญี่ปุ่นเดินทางมาถึงปากอ่าวต้ากู ๑๐ กว่าลำ บรรทุกทหารราบทหารม้าหลายพันคน ได้บรรทุกอาวุธยุทธภัณฑ์มาเป็นจำนวนมากด้วย.

ซุยยวน ๑๙ สิงห์– กองทัพญี่ปุ่นพยายามโจมตีสถานีนานเคา (รถไฟสายปักเพ้ง–ซุยยวน) มาเป็นเวลา ๙ วันแล้ว แต่ทุกๆ ครั้งที่ยกเข้าโจมตี กองทหารจีนได้ทำการต่อสู้และตีกองทัพญี่ปุ่นถอยไป กองทัพญี่ปุ่นได้รับความเสียหายมาก เวลานี้มีกองทหารยกหนุนไปอีก ๑๐,๐๐๐ศีรษะ

กำลังญี่ปุ่นในจีนเหนือ

ลอนดอน ๑๘ สิงหาคม ข่าวที่ได้รับจากเทียนสินแจ้งว่า กองหนุนของญี่ปุ่นทางจีนเหนือกำลังเดินทางไปถึง และมีจำนวนเป็นอันมาก เมื่อวันพุธมีกองทหารญี่ปุ่น ๑๕ กองอยู่บนเรือลำเดียว ซึ่งกำลังทอดสมออยู่นอกดังกู เมืองท่าเทียนสิน ส่วนรถไฟสายซานไฮกวัน–เทียนสิน ในขณะเดียวกันได้ถูกบีดทางโดยการขนส่งกองทหารและเครื่องอาวุธยุทธภัณฑ์ กำลังทหารญี่ปุ่นในจีนเหนือประมาณว่ามีอยู่กว่า ๑๐๐,๐๐๐ คน. ครึ่งหนึ่งของทหารทั้งหมดกำลังถูกส่งไปยังปักกิ่ง ส่วนครึ่งที่เหลืออยู่คงอยู่ในเขตต์เทียนสิน ญี่ปุ่นกำลังกะโครงการยกรุกไปทางใต้ยังเปาติงฟู.

(ทรานสโอชั่น)

รัสเซียส่งทหารมาตวันออก

เบอร์ลิน ๑๗ สิงหาคม– ข่าวได้รับจากมอสโคว์แจ้งว่า เมื่อวานนี้ คณะกรรมการฝ่ายทหารชั้นสูงแห่งโซเวียตได้เปิดประชุมกันขึ้น สตาลินกับโมโลตอฟฟ์ได้ร่วมประชุมด้วย ตามคำแสดงของโวโรชีลอฟฟ์ดูเหมือนว่าที่ประชุมได้ตกลงส่งกองพลทหารกองรถยนต์ ๒ กองไปยังตวันออกไกล และเครื่องบินทั้งระเบิดเป็นจำนวนมากด้วย.

(เรดิโอโรมา)

รางวัล งิน ๒๗๐ บาท

ผู้แทนขายยาเฮโม–วิตา ขอให้แจ้งให้ผู้อ่านของเราทราบว่า ได้มีการประกวดชิงรางวัลประโยคปลุกนิยม เฮโม–วิตา ๒๗๐ บาท รางวัลแบ่งเป็น ๔ ภาค คือ สำหรับภาคเหนือ ภาคอิสาณ, ภาคกลาง, ภาคตะวันออก, และภาคใต้ ผู้ได้ที่ ๑ ประจำภาคจะได้เข้าชิงรางวัลระดับเลิศอีกข้อความละเอียดมีอยู่ในแจ้งความของห้างเด็กเฮงหยุในหนังสือพิมพ์นี้ หรือใบแจ้งความของห้าง ซึ่งขอได้ที่ห้างเด็กเฮงหยุ.

จงฉลาดให้ทันเวลา
"มีนีแม็กซ์" (MINIMAX)
ไฟไหม้แต่ละครั้ง
ทำความเสียหายมากมาย
จนประมาณมิได้
เครื่องดับไฟ"มีนีแมกซ์"
ได้เคยดับไฟมากกว่า๗๐,๐๐๐ราย
เมื่อดับไฟแล้ว
จะบันจุน้ำยาและตรวจเครื่อง
ให้เปล่าๆ เสมอ
ต้องการทราบรายละเอียด
โปรดถาม
บริษัทบอเนียวจำกัด กรุงเทพฯ
=กฤษณะภัสสร=

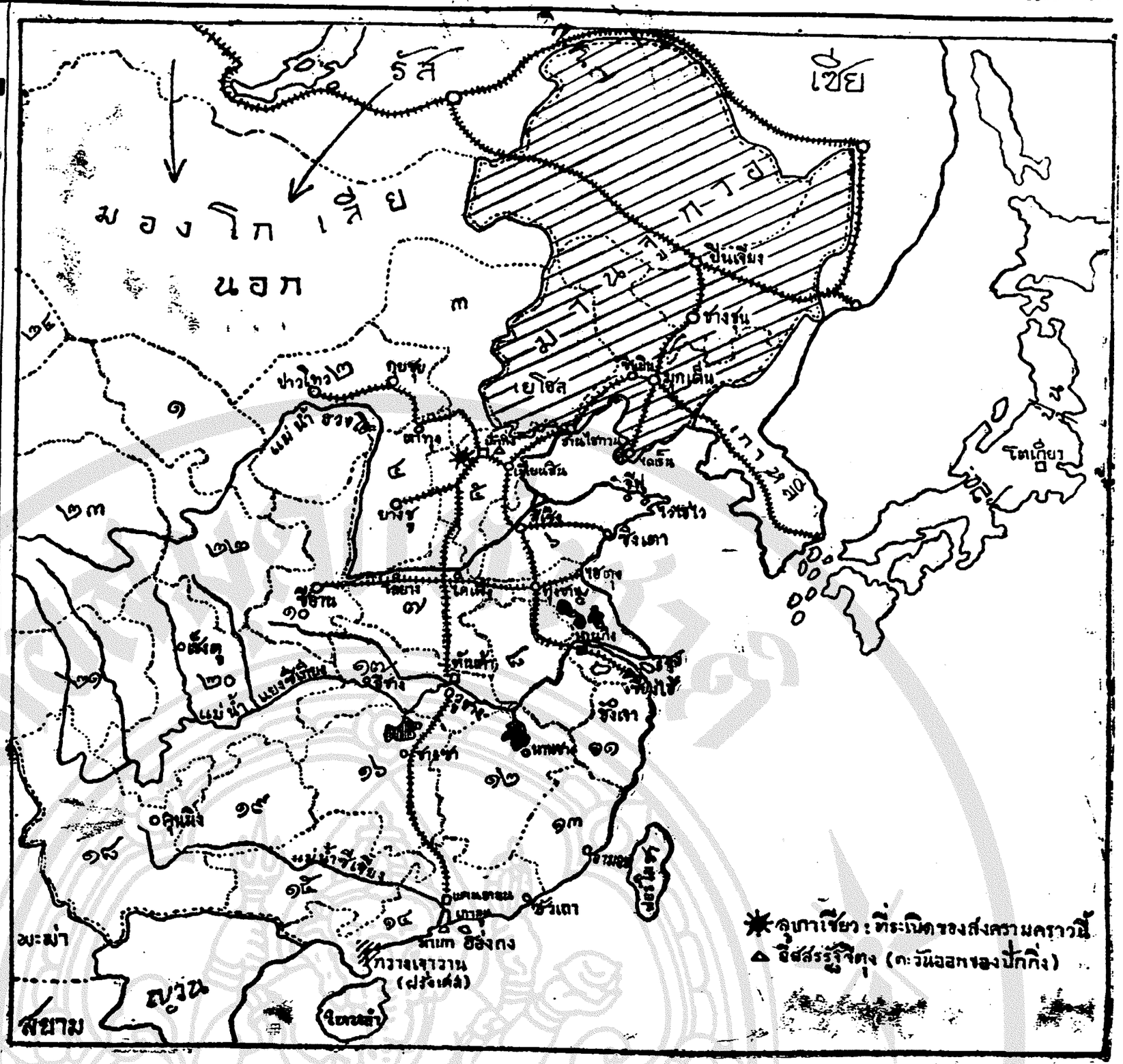
ส่งสัตว์ไปมลายู ริต้องแล่เป็นก้อน และแช่น้ำแข็ง

ได้มีหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่ง ลงข่าวว่า บัดนี้ ทางการของ รัฐบาลสหรัฐมะลายูไม่รับรองการตรวจของแพทย์สัตว์ฝ่ายสยาม ซึ่งทำการตรวจสัตว์ เช่นโค กระบือ ที่จะนำส่งเข้าไป ใน สหรัฐ มะลายู และได้เปลี่ยนวิธีการ ส่งโคกระบือ เข้าไปในสหรัฐมะลายูใหม่ว่า โคกระบือ ที่จะส่งจากสยามทุกตัวจะต้องผ่านการตรวจของสัตวแพทย์ ของ รัฐบาล สหรัฐ มะลายู รับรอง ก่อน ที่จะ จำหน่าย หรือ มิฉะนั้นก็ แร่ออกเป็น ส่วน ๆ อัดน้ำแข็งส่งออกไปจำหน่าย โดยมิต้องผ่าน การ ตรวจ ของ แพทย์ สัตว์ แห่งสหรัฐมะลายูก็ได้ หนังสือพิมพ์ฉบับนั้นได้เสนอข่าวต่อไปว่า การเปลี่ยน วิธีการ ในเรื่อง ขน ส่ง โค จากสยามออกไปจำหน่ายในสหรัฐมะลายู ดังกล่าวแล้วข้างบนนี้ ทางกระทรวงเศรษฐ การ เพิ่งได้ทราบเมื่อวันที่ ๑๖ เดือนนี้.

เราเห็นว่าข่าวนี้ เป็น ข่าว สำคัญ เกี่ยวกับผลได้ผลเสีย ของ บรรดาพ่อค้าประเภทนี้ และการส่งโคกระบือไป จำ หน่าย ใน เขตต์ สห รัฐ มะลายู นั้น เป็น การ ค้า สำคัญ ส่วน หนึ่งของสยาม นอกจากนี้ยังเคยมีเหตุรัดร้องในเรื่องการตรวจและ อนุญาตให้ผ่านด่านใน ขณะ ที่ ได้เกิด โรค ระบาด ขึ้น ในประเทศสยาม ฉะนั้นเราจึงส่งเจ้าหน้าที่ข่าวไป สอบ ถาม เจ้าหน้าที่ฝ่ายเศรษฐการ และ กรม เกษตร์ และการประมงอันเป็นเจ้าหน้าที่โดยตรง ดังได้รับคอบว่าไม่เป็นความจริง.

เจ้าหน้าที่ ฝ่ายเศรษฐการได้ อธิบายแก่เจ้าหน้าที่ข่าวของเรา ว่า การที่เจ้าหน้าที่ สัตวแพทย์ ของเรา ได้ ทำการตรวจแล้ว แล้วเจ้าหน้าที่สัตวแพทย์ฝ่ายสหรัฐ มะลายูต้อง ตรวจซ้ำ

[มีต่อหน้า ๔]



คำอธิบายประกอบแผนที่

๑. นิงซา ๒. สุยหยวน ๓. ชาฮาร์ ทั้ง ๓ นี้ คือ มองโกเลียใน

๔. ชานซี ๕. โฮเป ๖ ชานตุง คือจีนเหนือ (รวมสุยหยวนและชาฮาร์) ซึ่งเกรียวกราวจะประกาศเป็น อิสสรรัฐเมื่อสองปีก่อน แต่ไม่สำเร็จ. ผลของการไหวตัวครั้งนั้นทำให้เกิด มัสภาการปกครองประจำโฮเปและชาร์ฮาร์ขึ้น โดยมีซุงเจ๋อยวนเป็นประมุข. นี่ทำให้ โฮเปและชาร์ฮาร์เป็นอิสสระแก่ตัวเองหลายประการ และอิทธิพลของ รัฐบาลกลาง (นานกิง) ก็ถูกค้อนออกไป. นอกจากนี้ ยังมีผล อีกอันหนึ่งคือ ได้เกิดอิสสรรัฐจีตุงขึ้น (นำโดย ยินรูเกิง) รัฐบาลกลางไม่มีอำนาจจะปราบปรามยินรูเกิงได้ เพราะอิสสรรัฐนี้เกิดขึ้นในเขตต์ปลอดทหาร ซึ่งจีนรับสัญญากับ ญี่ปุ่น ว่าจะไม่ส่งกำลังทหาร กล้ำกลายเข้าไป.

๗. โฮนาน.

๘. อานฮุย.

๙. เจียงซี (เกียงซู)

๑๐. เชนซี

๑๑. เจ๋อเจียง (จี๋เกียง)

[มีต่อหน้า ๔]

คำชี้แจงก่อนอ่านแผนที่

เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม การปะทะ ระหว่างจีน และญี่ปุ่นได้เริ่มขึ้นที่เมืองลูเกาเชียว ซึ่งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของปักกิ่ง. หลังจากนั้น การปะทะได้ขยายตัวไปตามทางรถไฟระหว่าง ปักกิ่ง และเทียนสิน. เมื่อปักกิ่งแตกแล้วญี่ปุ่นก็ส่ง ทหาร ลงมา ตามทางรถไฟสาย ปักกิ่ง – หันเค้า และ สาย เทียนสิน – นานกิง. จีนได้ต้านทานไว้เต็มที่ เพราะฉะนั้น แนวรบจีนยังคงอยู่ในเขตต์ใต้ของปักกิ่ง และเทียนสิน. ส่วน ที่อิสสรรัฐจีตุง (ที่ทุงโจว) ตำรวจจีนได้เข้าโจมตี แต่ถูกญี่ปุ่นตีกลับออกไป. กำลังทัพ ของญี่ปุ่น ยังได้ เคลื่อน จากปักกิ่ง ไปตามเขตต์ ทาง รถไฟ สาย ปักกิ่ง – สุยหยวน (คือสายต่อปักกิ่ง กับ ปาวโทว. จีนตั้งมั่น รับที่ นานเกา ซึ่งเป็นด่านเหนือ ปักกิ่งไป เล็กน้อย ขณะนี้ การรบ ที่นานเกายังคงดำเนินต่อไป ในขณะที่การรบ ในละแวกปักกิ่งและเทียนสินกำลังดำเนินอยู่ การรบ ในเซี่ยงไฮ้ ก็ระเบิดขึ้นอีกเมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคมและได้ทวีความรุนแรงยิ่งขึ้นเป็นลำดับดังปรากฏในข่าวโทร เลข ประจำวัน. ควรสังเกตสายรถไฟที่ เชื่อม อุซาง กับแคนตอน ซึ่งเพิ่งสร้างเสร็จ เมื่อ เดือน มี กว่าๆ มา นี้ รถไฟ สาย นี้ จะ

[มีต่อหน้า ๔]

จีนกับญี่ปุ่น

[ต่อจากหน้า ๑]

โตกิโอ ๑๙ สิงหาคม – หนังสือพิมพ์อาซาฮีชิมบุน เมื่อเสนอข่าว เรื่อง ทหาร ก่อ การ กบฏ ในนานกิง และเรื่องรัฐบาลนานกิงตกลงจะย้ายเมืองหลวงจากนานกิงไปชางซา หรือ เชงตูได้แสดงข้อสังเกตไว้ด้วยว่าเวลานี้บรรดาผู้นำ ของ นาน กิง มีความ เห็น–แตก กันเปน ๒ ฝ่าย ๆ หนึ่งนิยมการร่วมมือกับโซเวียตรัสเซียอีกฝ่ายหนึ่ง มีความนิยมไปข้างอังกฤษ อาซาฮีชิมบุน กล่าว ว่า ฝ่ายที่ นิยมโซเวียต พอใจ จะให้รัฐบาลย้ายไปอยู่ที่ซีอาน ฝ่ายที่ นิยม อังกฤษ พอใจ จะ ย้ายไปอยู่เชงตูโดยมุ่ง หวังจะหันหลังพิงกำแพงทางมณฑลยุนนาน ไกวเจา เสฉวนต่อสู้กับญี่ปุ่น และทำ การ ติด ต่อ กับโลก ภายนอกทางกวางตุ้งและฮ่องกง ถ้าหากว่าญี่ปุ่นใช้ กำลัง ทัพเรือ บีดอ่าวของจีนเสียหมด อาซาฮีสงสัยว่าชางซาจะพ้นภัยจากการโจมตีทางอากาศ ของ ญี่ปุ่น ได้ดีกว่า นานกิงละหรือ (เรงโง)

หาว่าโซเวียตเปนใจ

โตกิโอ– ข่าวของ หนังสือพิมพ์ซึ่งได้จากเซี่ยงไฮ้ว่า โอกาโมโต กงสุลเยเนอราลญี่ปุ่น ประจำเซี่ยงไฮ้ได้ยื่นคำท้วงต่อกงสุลเยเนอราลโซเวียตประจำเมืองเซี่ยงไฮ้ เกี่ยวกับข้อกล่าวหาโคมไฟ ซึ่งตามไว้บน หลังคากงสุลของโซเวียตในเมือง เซี่ยงไฮ้ ในเวลากลางคืนวันที่ ๑๖ เดือนนี้ คือ อาณัติสัญญาช่วยให้ บีนใหญ่ของจีน ซึ่งตั้งอยู่ที่ปุคุงทำการยิง สถาน กงสุล ของญี่ปุ่นได้สดวก ภาย หลังที่ ญี่ปุ่นได้ยื่นคำทักท้วงไปอย่างแข็งแรง ทางการสถาน กงสุล ของ โซเวียต จึง ได้ปลดโคมไฟออกเมื่อ เวลา ๒๐ นาฬิกา ในคืนเดียวกันนั้น.

ข่าวจากเซี่ยงไฮ้ว่า เรื่องการยิงคอร์บีโดใส่เรือรบญี่ปุ่นแต่ พลาดไปโดนท่าเรือหน้าสถาน กงสุล ญี่ปุ่นเข้านั้นยังปนความลับอยู่ ตามข่าวว่าเรือดำ ที่ยิง คอร์บีโด นั้น เปน เรือเร็วแล่นล่องลงมาตามลำน้ำแวมปูในคืนวันที่ ๑๒ และ แล่น กลับ ขึ้นไปทางต้นน้ำก่อนที่ ลูก คอร์บีโด จะระเบิด (เรงโง)

[มีต่อหน้า ๖]

คำอธิบายแผนที่

[ต่อจากหน้า ๓]

๑๒. เจียงซี (เกียงซี)
๑๓. ฮกเกี้ยน
๑๔. กวางตุ้ง
๑๕. กวางซี
๑๖. ยูนาน
๑๗. ยูเป
๑๘. ยุนนาน
๑๙. กวยโจว
๒๐. เสฉวน
๒๑. ชีคัง
๒๒. กานซู
๒๓. ชิ ฮาย
๒๔. ชินเจียง

ส่งสัตว์ไปมะลายู

[ต่อจากหน้า ๓]

เพื่อจะอนุญาตหรือไม่อนุญาตให้ผ่านเข้าไปได้นั้น เขามีอิทธิที่จะกระทำได้ และทางฝ่าย.รา ก็กระทำได้เช่นเดียวกัน เพราะเกี่ยว กับ การ คุ้ม ครอง ความปลอดภัยของประชาชน.

อนึ่งทางเจ้าหน้าที่ฝ่ายกรมเกษตร และการประมง ได้กล่าว แก่ เจ้าหน้าที่ข่าวของเราว่า เมื่อ ประมาณ บีเศษมานี้ ทางฮ่องกงและญี่ปุ่นปรารถนาที่จะซื้อเมือโก และ กระบือ จาก สยาม โดยการติดต่อ วิงเต้น ของ นายวิลาส โอสถานนท์ ข้าหลวง พาณิชย์ สยาม ประจำ ประเทศ จีน และ การ ส่ง เสียงส่งเมือสดนั้นจำจะต้องเร่ำเร็งเปนธรรมดาหรือบรรจุไว้ในห้องเย็นซึ่งจัดไว้ในเรือโดยฉะเพาะ แต่ภายหลังปรากฏ ว่า ทาง ฮ่องกง และ ญี่ปุ่นให้ราคาต่ำไม่คุ้มค่า จึงเปนอันว่าเรื่องซื้อขายรายนี้ก็เงียบไป.

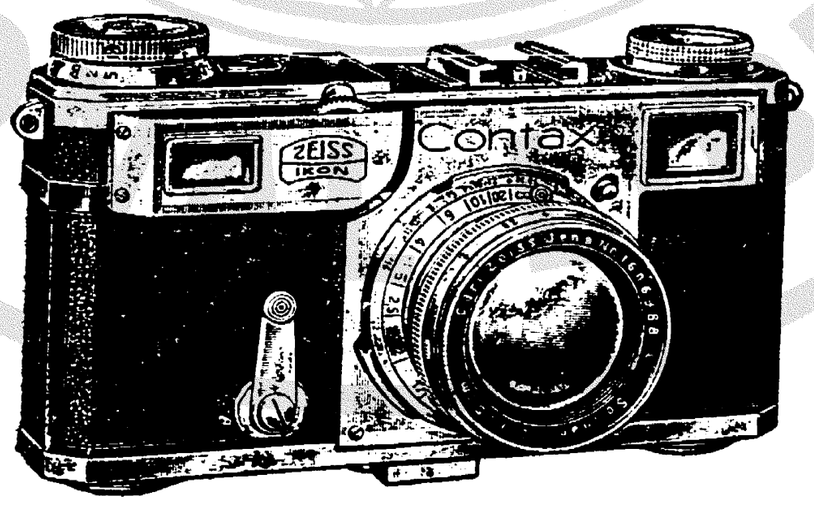
ฉะนั้นจึงเปนที่เข้าใจกันต่อไปว่าการส่งโคกระบือ เข้าไปในเขตต์ มะลายูคงปฏิบัติดังเช่นเคย.

เดี๋ยวนี้ใคร ๆ ก็นิยม

คอนแทกซ์

อยากได้

คอนแทกซ์



ท่านมีแล้วหรือยัง ?
ถ้ายัง, โปรดติดต่อขอรายละเอียดที่

ห้างบี.กริมแอนโก

ข้าวสยามเข้าดิวา

[ต่อจากหน้า ๑]

ทั้งสินค้าข้าวที่ส่งไปจากประเทศสยามด้วย.

กฎษฎีกาฉะบับใหม่ร่องประเทศดิวานี้ มีผลใช้ บังคับ ตั้งแต่บัดนี้ไปจนถึง วันที่ ๓๑ ธันวาคม ศกนี้.

คำชี้แจงแผนที่

[ต่อจากหน้า ๓]

ทำให้จีนใต้สามารถเคลื่อนทัพขึ้นไปทางเหนือได้อย่างรวดเร็วกว่าแต่ก่อน. อนึ่งควรสังเกต.เมืองซีอานซึ่ง อาจ จะต้องเปนเมืองหลวง ชั่ว คราว ของจีน ถ้าแม้รัฐบาลต้องย้ายจากนานกิง กับควรสังเกตเชิงตูในเสฉวน ซึ่ง อาจ จะต้องเปนที่มั่นแนวสุด ท้าย ของจีน เมื่อถึง ยามผัน ผวนระยะที่สุด.

(หมายเหตุ: เราได้เสนอ แผนที่แสดงการรบในเมืองจีนหรือแผนที่ของจีนที่เกี่ยวกับการรบ รวมสองอันทั้งอันนี้ (แผนที่อันแรกลงในหนังสือฉะบับประจำวันที่๑๙) ท่านผู้อ่านโปรดเก็บแผนที่เหล่านี้ไว้ เพื่อ ประโยชน์ที่จะทำความเข้าใจ อย่าง รัดเจนในเวลาอ่านข่าวโทรเลขเรื่องนี้ โดยไม่จำต้องไปพลิกดูแผนที่ๆ ท่านมีอยู่ซึ่งอาจไม่ละเอียดหรือ ให้ความ รู้ความเข้าใจไม่เหมาะเท่าแผนที่ซึ่ง เราได้ทำขึ้น เราจะทำแผนที่ในชุดเดียว กัน นี้ต่อไปอีกหลายอัน มีแผนที่ในเขตต์แดนที่เรียกว่าจีนเหนือ แผนที่เมืองเซี่ยงไฮ้ และแผนที่ แสดงการรบในเขตต์อื่นๆ โดยฉะเพาะ ตามที่เราเห็นสมควร.)

สมรส

นายพิน สุวรรณประกร และ นางจาด วรพิทยุต จะประกอบ พิธีสมรส ระหว่างนายประกอบ วรพิทยุต แด นางสาวบุญเรือน สุวรรณประกร ณ บ้านท่าขุนนาง ลพบุรี วันที่๒๓ เดือนนี้ เวลา ๑๖.๐๐ น.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ประชาชาติ
THE NATION
วันที่ ๒๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๐

ตอบ พ.ร.ศ.เรื่องทุนสำรองหนี้

โดย "๕๕๕"

-๘-

ที่ข้าพเจ้าจะพูดต่อไปเรื่องคำค้าน ของ น.ร.ศ. ฉบับที่ ๒ นี้ไม่ใช่จะต่อความยาวสาวความยืด แต่อยากจะให้เป็นประโยชน์แก่ผู้อ่าน ซึ่งเป็นเพื่อนร่วมชาติของข้าพเจ้า.

"....ด้วยเหตุที่รัฐบาลหาเงินเพิ่มได้ทางเดียว โดยเพิ่มอัตราภาษีอากร" (น.ร.ศ.)

ข้าพเจ้าเสียใจที่จะต้องขอร้องให้ น.ร.ศ. เข้าใจเสียใหม่ในวรรคที่ข้าพเจ้าขีดประกาศไว้ และขอร้องให้เจ้าหน้าที่การคลังของเรา บางคนใครตรองดูด้วย เดี๋ยวจะไปเข้าใจเสียว่า รัฐบาลหาเงินได้ทางเดียว คือขึ้นภาษีอากรเท่านั้น ไม่มีวิธีอย่างอื่น เพราะรัฐบาลไม่ใช่จะมีวิธีหาเงินเพิ่มได้ทางเดียวคือขึ้นภาษีอากรเท่านั้น รัฐบาลที่ฉลาดจักต้องหาเงินเพิ่มให้ได้ โดยไม่ต้องขึ้นภาษีอากร และการหาเงินเข้าท้อง พระคลังได้โดยไม่ต้องขึ้นภาษีอากรนั้นแหละเป็นเครื่องพิสูจน์ความสามารถของรัฐบาล. โดยไม่ต้องขึ้นภาษีอากร รัฐบาลก็หาเงินเข้าคลังได้ด้วยประการต่างๆ เช่นรัฐพาณิชย์เป็นต้น รายได้ของรถไฟแผ่นดินเรา ไม่เรียกว่าภาษีอากร และรายได้ของคลังออมสิน อีกรายได้ของกรมไปรษณีย์โทรเลขเราก็ไม่เรียกว่าภาษีอากร เช่นกัน รัฐบาลฝรั่งเศสหารายได้มาใช้หนี้เงินกู้ได้หลายพันล้านฟรังค์ โดยรายบุหรี่ยาสูบ เพราะฉะนั้นรัฐบาลไม่จำเป็นต้องขึ้นภาษีอากร ก็อาจหาเงินได้เป็นอันมาก ข้าพเจ้าเป็นผู้เลิกการขึ้นภาษีอากรทุกอย่าง จึงต้องทักท้วง น.ร.ศ. ไว้.

"รัฐบาลอาจขอยืมเงินใหม่มาใช้หนี้ แต่นั่นไม่ใช่นโยบายที่ฉลาด และจะไม่มีผู้ให้ยืม เว้นแต่ในอัตราดอกเบี้ยสูง และคงต้องสูงกว่าดอกเบี้ยเงินกู้เก่า" (น.ร.ศ.)

นี่ก็ยังคลาดเคลื่อน.

ถ้าการกู้หนี้ใหม่ได้อัตราดอกเบี้ยต่ำกว่าที่กู้ไว้แล้ว ก็คงกู้ใหม่ไปใช้เก่า เช่นเราเปลงหนี้ ๖ % ๑๙๒๔ เป็น ๔ % ๑๙๓๖ เป็นต้น เป็นนโยบายที่ฉลาดเห็นได้อยู่แล้ว.

ที่ น.ร.ศ. ว่าจะไม่มีผู้ให้ยืม เว้นแต่ในอัตราดอกเบี้ยสูงกว่าเก่านั้นอาจไม่จริงก็ระมัง หนี้ ๔ % ๑๙๓๖ เป็นพยานอยู่ว่าดอกเบี้ยต่ำกว่าเก่าคือต่ำกว่า ๖ % ๑๙๒๔ อนึ่ง เราต้องไม่ลืมว่าอัตราดอกเบี้ยเงินกู้ต่างประเทศนั้นขึ้นอยู่แก่เหตุ ๒ ประการ ต่างกันและรวมกันคือ (๑) risk ของผู้ให้กู้เกี่ยวแก่ความซื่อตรงของประเทศที่กู้ และวัตถุประสงค์ของหนี้ที่กู้ไป เช่นกู้ไปทำการอำนวยผลหรือไปตำน้ำพริกละลายแม่น้ำ.

(๒) ฐานะแห่งตลาดเงินของโลก น.ร.ศ. คงลืมข้อ ๒ จึงได้คิดถึงแต่หลักฐานหรือความมั่นคงของประเทศที่กู้หนี้เท่านั้น.

ในการที่เงินฝืดกำลังนั้น เช่นระหว่างความตกต่ำแห่งการค้า industrial loans ไม่ค่อยมีเงินกู้ วิ่งไปเอ่ออยู่ที่แบงก์กิ่งกับแบงก์ไม่ให้ดอกเบี้ยเงินฝากรายวัน (current) และลดดอกเบี้ยเงินฝากประจำ (time) เพราะหาทางใช้เงินได้โดยยาก เมื่อนั้น gilt edged securies ก็ขึ้นราคาไป พันธบัตรทุกๆ ประเทศจะขึ้นราคา เพราะเจ้าของเงินหันมาเล่นพันธบัตร ในเวลานั้นประเทศใดกู้เงินก็คงได้ดอกเบี้ยต่ำๆ กว่าจะกู้ในสมัยการค่ารุ่งเรือง (Boom) คือในเมื่อเงินขันตลาด เพราะเวลา Boom นั้น industrial loans มีมาก ผลประโยชน์ตกแบงก์ต้องต่อเงินฝากด้วยการให้ดอกเบี้ยสูง.

(ตัวอย่าง) เงินกู้ของสยาม ๖ % ๑๙๒๔ กู้เมื่อสมัย Boom แต่เงินกู้ที่แปลงจาก ๖ % เมื่อปีกลายเป็น ๔ % นั้นกู้เมื่อสมัย depression คือเมื่อเงินฝืดตลาด ในเวลานั้นถ้าเราจะกู้อีกก็คงได้ โดยไม่ต้องให้การันตี และไม่ต้องให้ดอกเบี้ยถึง ๖% เพียง ๔ ถึง ๔ ๑/๒ % ก็คงได้ เพราะ demand ของเงินทุนมีน้อยกว่า supply.

ดังนี้ไม่ใช่ว่าอัตราดอกเบี้ยต้องสูงกว่าเก่าเสมอไป (๔% ต่ำกว่า ๖%) และการที่เราต้องให้ดอกเบี้ย ๔% มีปี ๑๙๒๔ เดี๋ยวให้ดอกเบี้ย ๔% ในปี ๑๙๓๖ ก็ไม่ใช่แสดงว่าประเทศสยามมีหลักฐานในปี ๑๙๓๖ มั่นคงกว่าปี ๑๙๒๔ ก็หามิได้ เป็นด้วยภาวะของตลาดเงินต่างหาก.

"การที่จะให้เงินทุนสำรองถ่ายถอนหนี้ได้ประโยชน์ดีนั้น มีอยู่ ๒ ประการ

(๑) ถูกๆ ซื้อมาเงิน ตั้งไว้หาประโยชน์ในพันธบัตรรัฐบาลอื่นๆ บ้าง ของคนเองบ้างในตลาดเงิน โดยมีประสงค์จะลดจำนวนหนี้ให้น้อยลงทุกปี ....." (น.ร.ศ.)

วิธีนี้แหละที่รัฐบาลสยามทำอยู่.

คือ (ก) ซื้อพันธบัตรต่างประเทศ

(ข) ,, ,, ,, ของตนเอง

ข้อ (ก) เป็นการช่วยช้างเอางา ข้อ (ข) เอาใกล้ไปเลิกหมู ข้าพเจ้าจะพิสูจน์ ข้อ (ข) ให้เห็นว่าเป็นวิธีที่กระทรวงคลังไม่น่าจะทำอย่างยิ่ง ด้วยเหตุ ๒ ประการ.

(๑) พันธบัตรสยามทุกรายมีราคาเหนือ par เช่นราคา ๑๐๐ ซื้อขายกัน ๑๐๒, ๑๐๓ เป็นต้น ถ้ารัฐบาลซื้อพันธบัตรของตนเองในตลาดเงิน (เพื่อจะให้ค้นเงินของหนี้เงินกู้บ้อยลงๆ) ก็แปลว่ารัฐบาลต้องซื้อแพงตั้ง ๒ ถึง ๓ % จะไปซื้อทำไมให้ขาดทุน เพราะถึงเวลาใช้ (สมมติว่าจะใช้) เราก็ใช้เจ้าหนี้เพียง ๑๐๐ เดียวเท่านั้น (as par) ให้คนอื่นขาดมิดีกว่าเราไปช่วยขาดแทนเขาหรือ.

(๒) การที่รัฐบาลสยาม ออกฉลากถอนคืนซึ่งเงินกู้เสมอๆ ก็เป็นวิธีไม่น่าทำอีกเหมือนกัน เพราะการออกฉลากถอนคืน ทำให้ราคาพันธบัตรไม่ขึ้นไปมาก คือไปอัตราคาพันธบัตรไว้ด้วยว่าใครซื้อพันธบัตรไว้เราไม่ประสงค์จะให้ถอนคืน (ถูกถอนคืนเข้าก็ขาดทุน) เราประสงค์กินดอก เมื่อเราซื้อไว้แพงเช่น ๑๐๒ หรือ ๑๐๓ ครั้นถูกฉลากถอน เราได้คืนเพียง ๑๐๐ เดียว เราก็ขาดทุนเข้าไปตั้ง ๒ ถึง ๓ %. risk อันนี้ (เมื่อจะไปถูกฉลากถอนเข้า) ทำให้พันธบัตรไม่ขึ้นราคาไปกว่าที่ควรขึ้น นอกจากนั้นผู้ซื้อพันธบัตรถ้าจะไม่ให้ขาดทุนดังว่าแล้ว ต้องประกันการถอนไว้กับแบงก์ ถ้าผะเอิญพันธบัตรของคนไปถูกฉลากถอนคืนเข้า ผู้รับประกัน (แบงก์) ก็ให้ราคาถอนคืนเท่าราคาตลาด ไม่ใช่เท่าราคาที่ถูกพันธบัตรถอนคืน (as par) มิฉะนั้นก็ซื้อพันธบัตรใหม่ให้แทน แต่การประกันต้องเสียค่าประกัน จึงไปตอนผลประโยชน์รายได้ของผู้ซื้อพันธบัตรลงไป นี่ไม่เป็นประโยชน์แก่รัฐบาล แต่เป็นประโยชน์แก่แบงก์ที่ได้ค่าประกันนั่นไป อัตราคาพันธบัตรของรัฐบาลลงด้วย ทำให้

[มีต่อหน้า ๑๔]

จีนกับญี่ปุ่น

(ต่อจากหน้า ๔)

จีนจะเข้าเขตต์สัมปทาน

โตกิโอ–ทหารจีนซึ่งโดยสารมาบนรถยนตร บรรทุก ๑๐ คัน พยายามจะบุกรุกเข้าไปในเขตต์สัมปทานของนานาชาติในตอนเช้าวันนี้ เวลา ๕ นาฬิกา แต่ทหารเรืออเมริกัน เหล่านาวิกโยธินซึ่งรักษาการอยู่ที่ถนนมาคัมรัดวางไว้ ถึงแม้ทหารจีนจะอ้างว่าทหารที่อยู่บนรถยนตรบรรทุกทั้ง ๑๐ คันนั้น เป็นทหารบ่าวแต่ทหารเรืออเมริกันคงยืนกรานไม่ยอมให้เข้าไปในเขตต์สัมปทานของนานาชาติอยู่นั่นเอง. (เรงโง)

ราตรีในเซี่ยงไฮ้

โตกิโอ – ข่าวจากเซี่ยงไฮ้ว่าเซี่ยงไฮ้คงผ่านราตรีอันสงบไปอีกเช่นเคย แต่ในตอนเช้ามืดทหารจีนพยายามเข้าตีค่ายบยางซีโปอีก ได้ต่อสู้กันอยู่นานราว ๒ ชั่วโมง ฝ่ายจีนถอยกลับทิ้งคนตายไว้หลายสิบ เมื่อวานนี้ (๑๗) เวลา ๒๓ นาฬิกา มีเครื่องบินจีนหลายลำมาบินต่อนฉวัดเฉวียนอยู่เหนือค่ายบยางซีทิ้งลูกระเบิดไฟลงลูกระเบิดด้านเกือบหมด มีอยู่ลูกเดียวที่ระเบิด และทำให้เกิดไฟไหม้ที่ศึกรอง บริษัทโทรศพท์ แถลงการรอง กอง ทหาร ญี่ปุ่น ที่ยกขึ้นบก ซึ่งออกในตอนเช้าวันนี้เวลา ๗.๔๕ นาฬิกา มีความว่าเครื่องบินฝ่ายราชนาวีญี่ปุ่นได้ทิ้งลูกระเบิดทำลายสพาน เหล็กที่ถนนกินซันและขับไล่กองทหารจีนที่ค้าเชงเชนกระจัดกระจายไป อนึ่งเครื่องบินฝ่ายราชนาวีญี่ปุ่นยังได้ไปทิ้งลูกระเบิดใส่ทหารจีนที่เรนยุอีกด้วย (เรงโง)

กรณีจีนยึดเรือไฟญี่ปุ่น

โตกิโอ–ทางการทหารเรือญี่ปุ่นพิจารณาเห็นว่าสมควรจะดำเนินวิธีการอันเข้มงวดเพื่อจัดการกับพฤติการอันน่าตื่นเต้น ซึ่งทางฝ่ายจีนเป็นผู้ก่อรนโดยการยึดเรือกลไฟของญี่ปุ่นไป ๖ ลำ เพื่อบีบแม่น้ำแยงซุ ทั้งนี้ตามกระแสร์ข่าวจากเซี่ยงไฮ้ ซึ่งกล่าวด้วยว่าทหารญี่ปุ่นซึ่งขึ้นบกตอนเช้าเวลา ๙.๓๐ นาฬิกาวันนี้ ได้เข้ายึดท่าเรือควันออกของบริษัทเดินเรือจีนไว้แล้ว กองทหารญี่ปุ่นที่ยกขึ้นบกในตอนเช้าวันนี้รุกไปทางเหนือ รองมหาวิทยาลัยเซี่ยงไฮ้ได้ หลายกิโลเมตร์.

บริษัทมิตซุย ที่เซนไกซาซึ่งถูกจีนยึดเรือกลไฟ ๒ ลำ พร้อมทั้งเรือเล็กเรือน้อยอื่นๆ อีกเป็นจำนวนมากนั้น ได้รับความเสียหายคิดเป็นจำนวนเงิน ๓๐ ล้านเยน.

กองทหารญี่ปุ่นซึ่งยกขึ้นบกที่เซี่ยงไฮ้ได้ทำการขับไล่กองทหารจีนอันมีกำลังเข้มแข็งไปจากค่ายบยางซีไปเมื่อวานนี้เวลา ๖ นาฬิกา ภายหลังที่ได้รบกันเป็นเวลานานถึง ๑๖ ชั่วโมง.

ญี่ปุ่นกวดขันการเดินเรือ

โตกิโอ– เข้าใจว่าเนื่องมาแต่กรณีที่เรือรบญี่ปุ่นถูกยิงด้วยตอร์ปีโดเมื่อวันที่ ๑๖ เดือนนี้ ทางราชการทหารญี่ปุ่นในเซี่ยงไฮ้จึงได้ห้ามมิให้เรือของชนชาติจีนแล่นอยู่ในบริเวณคำบลท่าเรือ คำบลที่ ๖ ที่ ๗ และที่ ๘ ในเวลากลางคืน และแจ้งให้เรือของชาวต่างประเทศติดต่อกับทางราชการทหารเรือของญี่ปุ่นเสียก่อนที่แล่นผ่านไปในบริเวณที่กล่าวแล้วในเวลากลางคืน ทั้งนี้เพื่อป้องกันมิให้เกิดการเข้าใจผิดกันขึ้นได้.

(เรงโง)

ญี่ปุ่นโจมตีนานกิง

โตกิโอ– กระทรวงการทหารเรือออกแถลงการว่า ทหารเรือในกองที่ยกขึ้นบกที่เซี่ยงไฮ้นั้นได้เสียชีวิตไปในระหว่างการรบตั้งแต่วันที่ ๑๕ ถึงวันที่ ๑๗ เดือนนี้ ๓๗ คน ในจำนวนนี้เสียชีวิตในการโจมตีกรุงนานกิงทางอากาศเมื่อวันที่ ๑๕ เดือนนี้ ๑๓ คน โจมตีซูเจาวันที่ ๑๖ เดือนนี้ ๑ คน ในการรบที่เซี่ยงไฮ้ ๒๓ คน.

เจ้าหน้าที่ผู้โฆษณาการประจำกระทรวงทหารเรือญี่ปุ่นแถลงการ ๑๖ นาฬิกาวันนี้ว่า เครื่องบินฝ่ายราชนาวีได้บินไปรังควานนานกิงเวลา ๑๓.๓๐ นาฬิกา ได้ทิ้งลูกระเบิดถูกคลังดินระเบิดในกรุงนานกิง เกิดการระเบิดและไฟไหม้. (เรงโง)

เกิดจลาจลในเซี่ยงไฮ้

โตกิโอ–ข่าวจากเซี่ยงไฮ้ว่า ได้เกิดการจลาจลวุ่นวายขึ้นในเซี่ยงไฮ้ เนื่องจากเกิดความขาดแคลนอาหารในบรรดาชาวจีนที่หลบหนีภัยเข้าไปอยู่ในเขตต์สัมปทานของนานาชาติ.

กองตรวจการของอังกฤษได้พบทหารจีนกว่า ๑๒ คน วางเพลิงเผาเคหสถานของเอกชนในถนนโฮซานเหนือซึ่งมีอยู่ในเขตต์สัมปทานของนานาชาติเมื่อคืนวันพุธ เวลา ๒๒ นาฬิกา กองตรวจการได้ยิงทหารจีนเหล่านั้นและแจ้งเหตุให้กองดับเพลิงมาจัดการดับได้ภายในเวลาหนึ่งชั่วโมง. (เรงโง)

เหตุการณ์ทางเหนือ

โตกิโอ – ข่าวจากไปบิงว่า บัดนี้ปัญหาที่ว่าญี่ปุ่นจะคืนนานเกาแลกหรือไม่นั้นเป็นปัญหาของจีนเสียแล้ว กองพลที่ ๘๗ ซึ่งรักษานานเกาอยู่นั้นได้ถูกญี่ปุ่นโจมตีเสียหายมาก ประมาณว่ากองพลที่กล่าวนี้มีกำลังลดลงไปถึง ๒ ใน ๓ ส่วน.

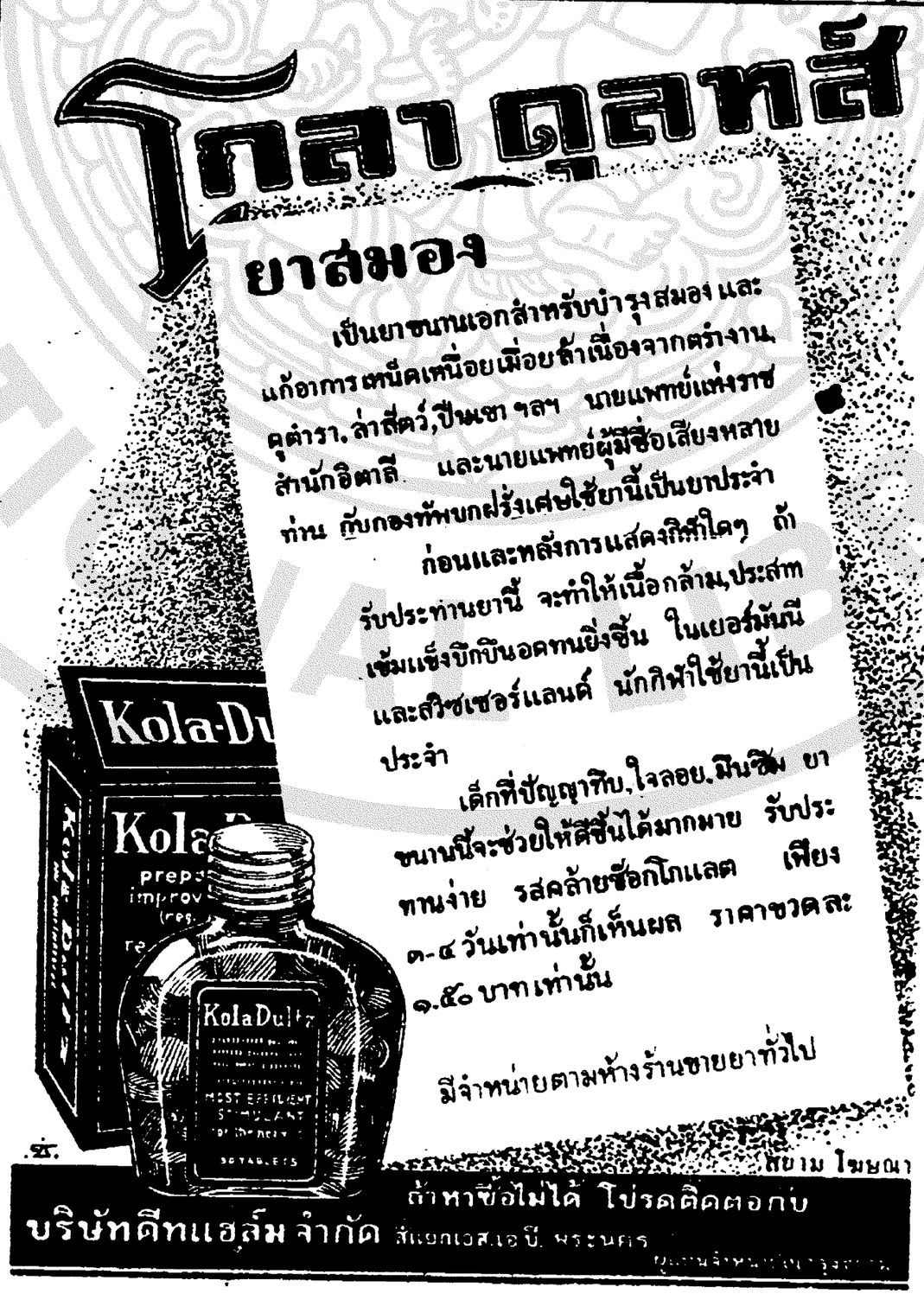
ข่าวจากไปบิงว่า สภาการปกครองมณฑลโฮไป และชาฮาร์ถูกยุบในวันที่ ๒๐ เดือนนี้ ภายหลังที่สภานี้ได้ทำหน้าที่เป็นตัวแทนของรัฐบาลนานกิงมา ๒๐ เดือน. (เรงโง)

การรบที่นานเกา

เทียนสิน – ถึงแม้ว่าญี่ปุ่นจะส่งกำลังทัพบกหนุนเนื่องลงมาในจีนเหนือไม่ขาดสาย การโจมตีนานเกาของญี่ปุ่นก็ไม่ปรากฏว่าได้รับผลอย่างใด เพราะทหารจีนต่อสู้เข้มแข็งนัก มีกล่าวกันทั่วไปว่า การที่จะตีนานเกาให้แตกนั้นยากเสียกว่าการตีปอร์ตอาเธอร์ซึ่งจีนรอดอยู่นั้นเสียอีก เพราะฉะนั้นจึงคาดกันว่าแม่ทัพญี่ปุ่นจะพยายามทำลายช่องทางที่จีนยึดไว้นี้โดยการยกเข้าตีโอบทางด้านหลังโดยเดินทัพอ้อมเมนจูกลองไปทางคาลกัน.

ทางเมืองเทียนสินได้เตรียมป้อง

(มีต่อหน้า ๑๓)



สบู่คาโดลิฟ

สบู่หอมฝรั่งเศสสำหรับบำรุงผิวนี้ ส่งมาครั้งแรกยังมิทันได้ประกาศ ก็ได้จำหน่ายหมดไปโดยรวดเร็ว ทั้งนี้ปรากฏว่าผู้ที่ซื้อไปใช้แล้วได้รับความพอใจเป็นอันมาก ห้างเบอร์ลี่ ยุคเกอร์ เอเย่นต์

ประชาชาติ

การเมืองต่างประเทศ · สารคดี · บันเทิงคดี · ศิลป · วัฒนธรรม

รัสเซียภายใต้ลัทธิบอลเชวิสม์

รัสเซียฉลองครบรอบ ๒๐ ปี ของบอลเชวิสม์ ด้วยการล้างนายพลต่าง ๆ

(เรื่องนี้แปลจากอาร์ติเกิลของหนังสือพิมพ์ลอนดอนไทเ ส์)

[ต่อจากวานนี้]

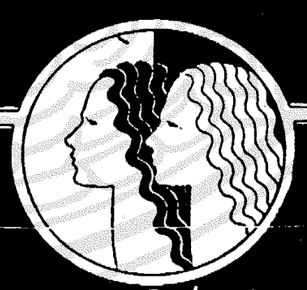
ไม่เพียงแต่พวก ราษฎร ได้พากันไหลเข้าไปยังนครใหญ่เพื่อแสวงหาฐานะดีกว่าเท่านั้น แต่จำนวนการเกิดในเมืองใหญ่ๆ ก็ลดลงถึง ครึ่ง ด้วย ส่วนตามชนบท เกือบจะอยู่กับที่ ตัวเลขซึ่งถูก พิมพ์ ออก แสดง สำหรับ ๓ เดือนแรกในปี ค.ศ. ๑๙๓๗ นั้นแสดงว่าการห้ามการรีดลูก ได้ ใช้เป็นผล ทางในเมืองมากกว่าทางชนบทมาก การเพิ่มการเกิด ภาย ในงวด ๓ เดือนหลังแห่งปี ค.ศ ๑๙๓๖ สำหรับทวีปหรัฐโซเวียต เป็นจำนวนเกือบ จะได้ ๓๐ เปอร์เซนต์ ในมอสโคว์ลดไป ๘๐ เปอร์เซนต์ และในนคร อื่นๆ บางแห่งเพิ่ม ขึ้น ๙๐ เปอร์เซนต์ อาจจะดูคล้ายสิ่งที่เป็นไป ไม่ ได้ ที่สหรัฐโซเวียต มิใช่ใกล้จากปัญหาของประเทศอุตสาหกรรมอื่นๆ ในเรื่องการสูญหายของราษฎรตามชนบท สิ่งทั้งหลายนี้เพียง แต่จะกล่าว อีกทางหนึ่งได้ว่า การปกครองของโซเวียต ได้ผลใหญ่ยิ่งทาง อุตสาหกรรม กว่าทางกสิกรรม ตั้งแต่ทรอตสกี้ได้เริ่มพูดถึง "กรรไกรความคับขัน" ในปี ค.ศ ๑๙๒๓ เป็นต้นมา กสิกรในสหรัฐโซเวียตก็ได้มีวัตถุดิบไว้เป็น จำนวนมาก กสิกรมีความต้องการที่จะทำขนมปังถูกๆ และหว่านมันไว้ขายแก่กรรมกรในโรงงาน ส่วนกรรมกรในโรงงานสมัยได้รับ ความ สนับ สนุนให้ทำเสื้อ ผ้า และรอง เท้า ถูก ๆ จำหน่ายแก่ กสิกร เลย และเมื่อระหว่าง ๕ ปี มา แล้ว ความ แตก ต่าง ระหว่าง คน งาน ใน เมือง กับ คน งาน ในชนบทก็ยังมีมากขึ้นอยู่เรื่อยๆ ในลักษณะใหม่ ดัง เช่น ชาวนา ที่ ได้ ถูก ปรับปรุงแล้ว ชาวชนบทในรัสเซีย คงรับความ ยาก ลำบาก ทั้งหลาย กับ เงินเหรียญ ย่อย ๒—๓ เหรียญ ดัง ครั้งสมัยก่อนตามเดิม.

สำหรับ กรรมกร อุตสาหกรรม ชาวรัสเซียต่างหาก ที่รัฐบาลโซเวียต ได้ทำประโยชน์ ให้มาก กรรมกร ได้ รับ ข้อประกันแห่งงาน ตามสมควร และสิ่งที่เป็น ค่าแรงงาน สำหรับ ค่าแรงเพิ่มตามค่านิยมของชาวรัสเซียนด้วย ตามสถิติทางราชการราย ฉลี่ย ค่าจ้างของกรรมกรในโรงงาน อุตสาหกรรม โซเวียตสำหรับปี ค.ศ. ๑๙๓๗ คงจะเป็นประมาณ ๒๕๐ รูเบิลต่อ เดือน แต่ตัวเลขที่ได้ อ้างนั้นกับคนงานพิเศษ รวมทั้งคนงาน "สวมเสื้อดำ" ผู้ซึ่งถึงแม้จะไม่ใส่เสื้อดำก็ตาม น้อยนักที่จะได้ ค่าแรงต่ำกว่า ๒๐๐ รูเบิล และมีบ่อย ๆ ที่ได้ถึง ๒ เท่าจำนวนนั้น ออกจะเป็นที่สงสัยว่า กรรมกรในชนบทภายนอกมอสโคว์ และ เลนินกราด เป็น จำนวนมาก จะได้ เคย เตะต้อง เงินถึง ๒๐๐ รูเบิล สักหรือ.

กรรมกรในโรงงาน

ด้วยมันฝรั่งราคา ๑ รูเบิลหนัก ๑ กิโล กับขนมปังข้าวไรย์ที่ถูกกว่าเล็กน้อย กรรมกรชาวรัสเซียตามบ้านเรือนของคนส่วนมากได้ ยังชีพ อยู่ ด้วยเครื่องบริโภคเหล่านี้เป็นพื้น บางทีก็แถมด้วยปลาเค็มและผัก ต่างๆ ใน ฤดูกาล เรา ไม่ ค่อย จะ ได้ เห็นอาหารเนื้อภายนอกห้องรับประทานอาหารของโรงงาน และไม่เคยใช้ เลย ซึ่ง ระหว่าง ฤดูหนาวที่แล้ว มา ใน มอสโคว์ ราคา ได้ สูงต่ำ อยู่ ใน ระ หว่าง ๑๘ ถึง ๒๕ รูเบิล ต่อ ๑ กิโล. (ความ ปรารถนา ของ จอมพล โจ โร ซิ เอ็ฟ ที่ ต้องการ มี มาก กว่า เนย นั้น พูดกัน น้อย แต่ก็ไม่ด้อยในผลกว่าของนายพลตอกเกอริง) เสื้อชั้นในเลวๆ ตัวหนึ่ง ทำให้ ชาต้อง จ่ายเงิน ค่าจ้าง เท่า กับ รายได้ ๓ สัปดาห์ และค่าจ้างสำหรับเดือนหนึ่งไม่อาจจะซื้อเสื้อผ้า ที่ เลว ๆ ที่สุดสัก ๑ สำรับให้เขาได้ ค่าเช่าห้องนั้นต่ำ กระนั้นเขาทั้งครอบครัวรวมทั้งญาติผู้ใหญ่ ที่หลงอยู่ หรือน้าอีกคนหนึ่ง ก็ดูท่าว่า จะต้องนอนอยู่ภายในห้องเดียวกัน ส่วนกรรมกรโรงงานของโซเวียต มีสิ่งที่จะต้องเสียใจอยู่เพียง เล็กน้อย เขามีฐานะดีกว่าที่เขาเคยมีมาแล้ว เขามีฐานะดีกว่าพี่น้อง ในชนบท ของเขา เรามีฐานะดี—ดัง วิทยุ กระ จาย เสียง หนังสือพิมพ์ ประมุข แห่ง สหกร ณ การค้า และเจ้าหน้าที่ชาวคณะ ทั้ง หลาย ต่างก็ได้ ยินยอมรับรองแก่เขา กว่า กรรมกรในประเทศชนบดีใดๆ โซเวียต รัสเซียคือสวรรค์ของพวกกรรมกร.

(ยังมีต่อ)



เสื้อขาว เราไม่ชอบให้ดำ
ผมดำ เราไม่ชอบให้ขาว

ผมขาว จะ เป็นดำ ผมดำ จะไม่ เป็นขาว
ถ้าท่านใช้ "ล็อคเย่อร์แฮร์เรสโทเร่อร์" ไม่ใช่ยาย้อมผม ที่ทำให้ผมดำชั่วคราว แต่จะรักษาผมหงอกแดงแท้ว่า เหลือดให้กลับดำสนิทดังเดิมในเร็ววัน ขวดละ ๒.๕๐ บาท

ที่ เอมแปรส์ . ๔๙ ถนนเจริญกรุง . เหนือและเยื้องศาลาเฉลิมกรุง . (สิ้นได้ทาง พ. ก. จ.)

ประกาศย้ายสถานที่

ร้านราเมาพิกายี่ห้อ "ตงฮั่วโหลง" จะย้ายจากถนนเฟื่องนคร ไปอยู่ที่บางลำภูบน ณะที่ "รวัญเมืองเก่า" เปิะทำการค้าขายตั้งแต่วันที่ ๑๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เป็นต้นไป และมีพาพิก ข้าวมัน, พาพิกาแรวนต่าง ๆ ตกมาใหม่ รอเชิญท่านมาชม

ความพยาบาทมาดร้ายของฮาริจันด์

อาเล็คแบร์นายตำรวจลูกครึ่งแขกได้บรรยายถึงฆาตกรรมที่เกิดจากความโลภของฮาริจันด์ ผู้ซึ่งยังได้ผูกพยาบาทจองร้ายต่อญาติของผู้ตายอย่างเหี้ยมโหดอีกนับเป็นเวลาปี ๆ

[ต่อจากวานนี้]

แล้วรายหนุ่มผู้นั้นก็ถูกหามขึ้นไปบนบ้าน ปรากฏว่าเป็นนักบุญคนหนึ่งรูปร่างผอมเหลือแต่หนังหุ้มกระดูก ที่ตัวไม่มีอะไรเลยนอกจากผ้าขี้เถ้าบีดอยู่แค่ตะโพก นัยน์ตาโหรกลึกจมเข้าไปในเบ้าตา และร่างกายเต็มไปด้วยบาดแผลถลอกปอกเบิก – ซึ่งแสดงให้เห็นว่าได้ทำการบำเพ็ญตะบะตามลัทธิของเรามาแล้ว และปล่อยผมไว้เป็นกระเซิงซึ่งเต็มไปด้วยฝุ่น.

จันเดอดาสมีเช่นเดียวกับชาวฮินดูทั่วทั้งหลายโดยที่ได้หมอบเคารพสักการะต่อนักบุญผู้นั้นอย่างอ่อนน้อม.

"โอ, ท่านนักบุญผู้ใหญ่ยิ่ง" จันเดอดาสร้อง "ข้าพเจ้าเป็นคนมีบาปหนาอย่างลึกฉับที่สุดในโลก น. ไม่มีใครที่จะมีเกียรติยศได้ต้อนรับการเยี่ยมเยือนเช่นนี้ดีไปกว่าข้าพเจ้า. ข้าพเจ้าจะทำอะไรได้บ้างที่จะเป็นการฉลองศรัทธาในเกียรติยศของพราหมที่ได้ย่างเท้าเข้ามาในบ้านอันต้องสาปของข้าพเจ้า? จงเรียกร้องเอาตามความประสงค์ของท่านทั้งหมดบ้านนี้จงให้ถือเสมือนว่าเป็นของท่านเอง."

"เจ้าพูดถูกต้องดีเหมาะสมที่เป็นข้าของพระพรหมผู้เป็นใหญ่" นักบุญผู้นั้นตอบ "ขออวยพรให้จันดิสุขจงสถิตย์อยู่ในบ้านของเจ้าตลอดไปเทอญ! ตามคำปฏิญาณของข้านั้นจะไม่ยอมแตะต้องกับเงินทองเลย. ข้าขอร้องแต่เพียงได้อาหารและที่พักสักคืนหนึ่งก็พอแล้ว."

"ข้าพเจ้าขออ้อนวอนครั้งเดิด

จันเดอดาสได้จับนักบุญปลอม ซึ่งตามมาอาฆาตเขา

★ ★ ★

ท่านนักบุญผู้วิเศษ คือว่าทุกสิ่งที่ข้าพเจ้ามีอยู่ขอให้เป็นของท่าน." จันเดอดาสกล่าว "ขอให้ท่านบอกความประสงค์ของท่านมาเถิดข้าพเจ้าเต็มใจที่จะสนองจนเป็นที่พอใจของท่าน."

"ดีแล้วถ้าเช่นนั้น, เพราะข้าได้เดินทางมาตลอดวันเป็นระยะทางไกลโดยไม่ได้แตะต้องกับอาหารและน้ำเลย ฉะนั้นขอแต่เพียงข้าวสักเล็กน้อยกับน้ำสักถ้วยหนึ่งซึ่งขอให้เจ้าไปตักมาจากบ่อด้วยตนเอง. ต่อจากนั้นก็จะขอพักอาศัยอยู่ด้วยสักคืนหนึ่งเท่านั้น."

จันเดอดาสได้กระวีกระวาดไปปฏิบัติตามความประสงค์ของผู้มาเยือนทันที. พอเดินผ่านที่ระเบียงก็พบภรรยาของเขายืนตัวสั่นตกใจอยู่ที่ร้างบันได.

"จันเดอดาส, เจ้าถ่อยคนที่เข้ามาขอทานนั้นคือใครกัน?" หล่อนถาม "เจอต้องอย่าให้มันพักอยู่ในบ้านเราคืนนี้นะ. มันไม่ได้มีความประสงค์ดีกับเราหรอก!"

"จยุ! โมดี, ที่รัก!" จันเดอดาสพูดอย่างตกใจ. "ถ้าเราได้ยินยินคำพูดของเจอเช่นนี้ จะทำให้เราเป็นบาปหนัก เข้าไปนอนในห้องของเจอเสียรายแปลกหน้าผู้นี้เป็นนักบุญที่ท่องเที่ยวและมารอข้าวรอน้ำและที่พักของเรา และมันเป็นหน้าที่ของฉันที่จะต้องต้อนรับเขา."

"เปล่าเลย, จันเดอดาส!" โมดีร้องตอบ ฉันเผ้าดูรูปณะที่เจอกราบเรา ฉันเห็นเรามีสายตาแสดงความมุ่งร้ายต่อเจออยู่ คล้ายกับว่าจะเรียกร้องเอาความอาฆาต ลงมาจากสวรรค์เพื่อฆ่าคนนี้เจอ."

จันเดอดาสหันมองดูรอบ ๆ ตัวด้วยความตกใจ ด้วยเกรงว่าคำพูดอันหยาบคายของโมดีจะได้ยินไปถึงหูนักบุญผู้นั้น. ดังนั้นเขาจึงพาหล่อนไปส่งห้องและสั่งหล่อนให้อยู่แต่ภายในแล้วเขาก็จากมา.

[มีต่อหน้า ๒๒]

กฤษณะภักดี

ความเสียใจอันเร้นลับที่มาร์โคนีไม่ต้องการให้ภรรยาทราบ

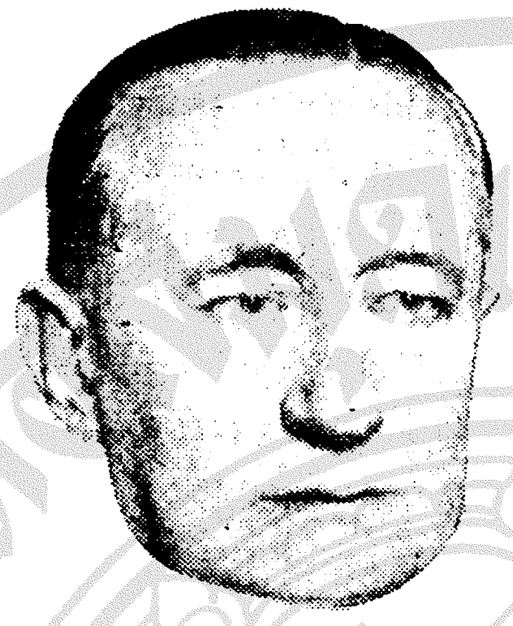
★

มาร์โคนีนักวิทยาศาสตร์ผู้ให้กำเนิดวิทยุได้ถึงแก่กรรมไปแล้ว, ได้เป็นผู้ที่นำความสุขให้มนุษย์นับเป็นล้าน ๆ ตลอดทั่วทั้งโลก, ได้ช่วยชีวิตคนในกลางทะเลโดยประดิษฐกรรมของเขา และกำลังต่อสู้อยู่เสมอที่จะนำพรใหม่ๆให้แก่ปวงมนุษย์....แต่ไม่สำเร็จ... ต่อไปนี้ เป็นเรื่องที่มาร์โคนีได้แถลงความเศร้าเสียใจให้แก่ผู้สัมภาษณ์เมื่อไปเยี่ยมอังกฤษ.

[ต่อจากวันที่ ๒๐/๕/๙๐]

"แล้วผมจะไม่ได้รับคำตอบตอบหรือ?"

"ทำไมจะไม่ได้เล่า" ท่านมาร์โคนีกล่าว "และคำตอบนั้นจะต้องเป็นการปฏิเสธ ฉันไม่รู้สึกผู้มีใจในตัวเองเลย แต่กลับรู้สึกน่าละอายใจเสียซ้ำไป" ท่านซีเนเตอร์มาร์ชิสดูเกลียลโมมาร์โคนี "มนุษย์ผู้ประดิษฐ์วิทยุ" ได้สารภาพถ้อยคำเหล่านี้ออกมาพร้อมด้วยน้ำตา. ต่อจากนั้นท่านก็ได้แถลงให้ข้าพเจ้าทราบถึงความเศร้าเสียใจอันเร้นลับของท่าน. อันเป็นความเร้นลับที่ข้าพเจ้าจะได้ขยายมาให้โลกทราบอีกต่อหนึ่ง. แต่โปรดอ่านเรื่องราวสั้นๆต่อไปนี้เสียก่อน...



มาร์ชิสมาร์โคนี

★

ภรรยาและบุตรของมาร์โคนี

★

ในตอนเช้าแห่งฤดูหนาวอันเยือกเย็นของวัน พฤหัสบดีที่ ๑๒ ธันวาคม ค.ศ.๑๙๐๑ มีชายหนุ่มผู้หนึ่งอายุ ๒๗ ปี กำลังนั่งคอยอยู่ภายในโรงพักทหารอันเก่าคร่ำ ซึ่งตั้งอยู่บนเนินเขาลูกหนึ่งในนิวฟาวน์แลนด์. ใบหน้าของเขาเปี่ยมประกายด้วยความหวัง, และปากก็ทำหน้าที่บรรยายคำกล่าวของความมีชัยต่อพระเจ้า

(มีต่อหน้า ๑๗)

เรื่องเบ็ดเตล็ด

★

ประเทศนิวซีแลนด์ปรากฏว่ามีวัวมากกว่ามนุษย์.

★

พลเมืองแห่งอัลตากู, อันเป็นหมู่บ้านที่ทำเหมืองแร่ในชิลีอาศัยอยู่บนพื้นที่อันสูงกว่ายอดภูเขาบลังก์ถึง ๑๗๐๐ ฟุต, ดูเหมือนว่าจะเป็นที่อาศัยที่สูงกว่าแห่งใดๆในโลก.

★

ผู้หญิงที่มีผมสีบลอนด์มักจะมีฉุกฝาแฝดบ่อยกว่าผู้หญิงที่มีผมสีน้ำตาลเข้ม.

★

เมื่อเร็วๆนี้พระเจ้าเยดาที่ ๓ ผู้ครองแคว้นบาร์ดแลนด์อันเป็นเมืองขึ้นของอังกฤษทางภาคเหนือของโรดีเซีย ได้สั่งเรือใบน้ำลำหนึ่งเพื่อใช้คอร์บีโดยิงจรเข้.

★

การแข่งขันการกระโดดร่ม กบฏซึ่งได้กระทำขึ้นเมื่อเร็วๆนี้ที่ดอดเอนยิเลนั้น, ปรากฏว่ามีกบตัวหนึ่งได้ทำสถิติใหม่ โดยกระโดดได้ไกล ๑๓ฟุต๕นิ้ว.

★

ตัวเชื้อโรคระนิดหนึ่ง ที่เรียกว่าเอนเธอร์กซ์เป็นเชื้อโรคที่มีขนาดใหญ่ที่สุด.

วิทยาศาสตร์ก้าวหน้า

เรือโดยสารยักษ์แบบใหม่

เรือเร็วขนาดใหญ่มหึมาแบบอันน่าเปลกประหลาดลำนี้ สามารถบรรทุกคนโดยสารได้ประมาณ ๑๕๐คน แล่นได้ในอัตราความเร็ว๔๐ ไมล์ต่อหนึ่งชั่วโมง. และในไม่ช้าจะออกทำการวิ่งรับส่งคนโดยสารในน่านน้ำทะเลดำไปตามหัวเมืองตาก อากาศต่าง ๆ ของรัส.เซีย เช่นโซจิและซุคัม. ภาพที่แสดงไว้นี้คือแบบของเรือลำนี้ ซึ่งขณะนี้ทางการกำลังก่อสร้างอยู่. เรือขนาดยักษ์นี้ยาวประมาณ ๘๐ ฟุต กว้างประมาณ๔๐ฟุต, มีเครื่องยนตร์ใช้แก๊สโซลีน๔เครื่อง ๆ หนึ่งมีกำลังถึง๗๕แรงม้า.

★

กระจกแว่นตาใช้ห่อทุบไม่แตก

ในขณะนี้ที่โรงงานอุตสาหกรรมแห่งหนึ่งในดอดเอนยิเลส์, แคลิฟอร์เนีย ได้จัดทำกระจกแว่นตาชนิดหนึ่ง ซึ่งมีความคงทนอย่างเยี่ยมยอด โดยที่ได้ทำการทดลองแล้วโดยใช้ห่อทุบไม่แตก. กระจกแว่นตานี้ทำด้วยยาง ผสมเทียมกล่าวกันว่า เบากว่ากระจกธรรมดาประมาณ๔๐% ใสกว่า๒๕% และราคาก็ถูกกว่ากันด้วย.

๓) เปลี่ยนอัตราส่วนลด

๒) ย่าง ลง ไป ใน ตลาด เงิน กว้านซื้อหรือกว้านขายหิรัญสาร (หุ้น และพันธบัตร์)

๓) จำจองแบงก์การค้าไว้ ไม่ให้ หมุนออกไปนอกวงได้ ภาษาคลังเรียนว่า บั๊ก หมุดการเรือ.

๔, โฆษณาน โยบายของคน ร้าพเจ้าจะว่าให้ พึงเปนข้อ ๆ ไป.

ข้อ ๗ อัตราส่วนลด อีกนัย ๑ ว่า อัตราแบงก์ เปนไม้อาญาสิทธิของแบงก์กลาง สำหรับใช้เปนเครื่องมือปรับประมวลการเรือของประเทศ ไม่ให้มากเกินไป ฤๅน้อยเกินไปได้ (ดู เศรษฐศาสตร์เล่ม ๑ ของร้าพเจ้าเรื่อง อัตราส่วนลด.)

กล่าวโดยทั่วไปแล้ว อัตราแบงก์ ก็คืออัตราดอกเบี้ยเราดี ๆ ที่แบงก์ ประกาศ์เปนอัตรามินิมัมหรือเม็กสิมัม (ของญี่ปุ่น เปนมินิมัม ของ ฝรั่ง เปนเม็กสิมัม) สำหรับเปน ค่าบ่วยการ ฤๅค่า ดอกเบี้ยใน การ กู้ยืม เงิน ของแบงก์ ประดุจค่าเช่าบ้านเพื่อการใช้บ้านฉันนั้น.

เศรษฐกิจการเงิน

โดย "ลลล"

[เริ่มลงวันที่ ๗/๓๓/๗๘ ต่อจากวันที่๒๐/๕/๘๐]

กล่าวโดยละเพาะแล้ว อัตราส่วนลด ก็คืออัตรา ดอกเบี้ย ที่แบงก์จะคิดเรียกเอา จาก เรือมเงินในตัวเงิน เพื่อหักเอาไว้ เปนค่า บ่วย การใน การ ตัวนั้น ๆ ซื้อผู้ขายตั๋ว ฤๅเจ้าของตั๋ว ก็ได้เงินไป ไม่ ครบจำนวน เงินในตัว เพราะต้องเสียดอกเบี้ย แก่แบงก์ไป.

อัตรา ส่วนลด เปน อัตรา เต็ม ปี เช่น ๕ % หมายความว่า ๕ %ต่อปี ถ้าตั๋วเงินมีอายุเพียง ๓ เดือน แบงก์ก็คิดเอาดอกเบี้ยเพียง ๑/๔ ของ ๕ % คือ เท่ากับ ๑-๑/๔ % เท่านั้น.

ตัวอย่าง ตั๋วเงินราคา ๑๐๐๐ บาท มีอายุ ๓ เดือน ถ้าไปขายแบงก์ เมื่ออัตราแบงก์เปน ๕ % จะถูกลดเสีย๑๒. ๕๐ บาท เจ้าของตั๋ว ก็ได้ เงินไป เพียง ๙๘๗.๕๐ บาท แทนที่จะได้เต็ม ๑๐๐๐ บาท.

ตามพฤติการแล้ว เจ้าของตั๋วหา ได้เงินไปราว ๆไม่ แต่แบงก์ จันบัญชี ให้ เจ้า ของตั๋ว ไว้ ๙๘๗. ๕๐ บาท เจ้าของตั๋วก็อาจออกเรด จ่ายแก่ใครก็ได้ ภายในจำนวน เงินนี้.

ที่ร้าพเจ้าว่าภาย ในจำนวน เงินนั้น ก็เพราะตาม ธรรมดา แบงก์ กับพ่อค้าย่อมมีสัญญา หรือ ความ ตกลง กันด้วยปาก ว่าจะไม่ถอนเงิน จาก บัญชีของตนจนจด ต้องเหลือไว้บ้าง เปนอย่างน้อย เท่าใด แล้วแต่จะตกลงกัน.

ข้อ ๘ อัตราส่วนลดจึงเปนบาโรเมตร์วัดภาวะการเงินในตลาด และเปนเครื่อง ปรับ ทุน สำรอง ใน แบงก์ ชาติ แปลว่าปรับการ เรือ นั่นเอง อัตราส่วนลดยิ่งสูงก็ยิ่งเปนกำไรของแบงก์ มากขึ้น แต่แบงก์ ย่อม ไม่ประสงค์ เพราะจะไปตัดกำไร ทางอ้อม ของแบงก์ ลงไป เหตุฉะนั้น อัตรา ส่วนลด จะขึ้นก็โดยวัตถุประสงค์จะปรับทุนสำรองของแบงก์ หรืออีกนัย ๑ ว่าปรับประมวล การ เรือ (กู้ยืม) ใน ประเทศ ไม่ให้ขึ้น อัตรา ส่วน ลด เพื่อเอากำไร เพราะ ที่ จริง แบงก์จะขาดทุนเสียซ้ำ ด้วยเหตุว่าถ้าแบงก์กลางขึ้นอัตราส่วนลด จะเกิดอิทธิพลต่อไปนี้

๑) ตั๋วเงินจะวิ่งหนี จะมีมาขาย แก่แบงก์ น้อยลงไป เพราะต้องเสียค่าชักเพง.

(๒) พ่อค้าและนายแบงก์ต่างประเทศก็พยายามให้เรือมากขึ้น เพราะไม่อยากเสียค่าชักเพงมิฉะนั้น ก็มาซื้อตั๋วเงินในประเทศเรา เพราะได้ค่าชักเพง เงินก็เข้าประเทศเราแต่แบงก์ของเรา ก็ถูก แย่งอาหาร โดย ต่างประเทศ.

(ยังมีต่อ)

ประกาศการกุศล

ของ

ยุวพุทธสาสนิกสมาคมแห่งสยาม

ด้วยยุวพุทธสาสนิกสมาคม มีความประสงค์จะดำเนินการส่งเสริมการพระสาสนา, การศึกษา และอบรม ตามวัตถุประสงค์ของสมาคม จึงได้จัดการพิมพ์พระธรรมเทศนาสอนยุวชน เปนพระคัมภีร์ใบลานขึ้นพระคัมภีร์หนึ่งรวม ๑๒ กัณฑ์ เพื่อจำหน่ายจ่ายแจกไปยังโรงเรียนต่าง ๆ ทั่วพระราชอาณาจักร สำหรับพระภิกษุจะได้นำขึ้นเทศน์สอนนักเรียนให้ซึมซาบในศีลธรรมตามหลักการของพระพุทธสาสนา ด้วยราคาการสร้างเพียงคัมภีร์ละ ๑๒ บาท ต่างจังหวัดออกค่าส่งให้เสร็จ หากท่านผู้ใดมีความประสงค์จะร่วมการกุศลกับสมาคมนี้ ขอได้โปรดแจ้งความจำนงใบยังเลขาธิการสมาคม สำนักงานในพระราชอุทยานสราญรมย์ กรุงเทพ ฯ เพื่อจัดส่งให้ทันที.

ยุวพุทธสาสนิกสมาคมแห่งสยาม

พิมพกลาง

(ต่อจากวันที่๒๐/๕/๘๐)

"บุหรง"

บางแห่งเปนที่ว่างเปล่ามีแต่รั้วล้อมไว้แสดงว่ามีคนซื้อไว้แล้ว. ที่ดินทุกแปลง เจ้าของมักขุดเปนบ่อเล็ก ๆ เลี้ยงปลา แล้วเอาดินขึ้นมาถมที่เทนการใช้วิเถ้าแกลบ. ยิ่งลับไป, บ้านก็ยิ่งห่างมากขึ้น จนในที่สุดก็มาถึงถนนซอยเล็ก ๆ ซึ่งคดเข้าไปในที่นาอันว่างเปล่า เดิมศักดิ์จำได้ว่าเปนถนนซอยเก่า ซึ่งเขาเคยพาพิมพามาเที่ยวเนือง ๆ ภายหลังที่กลับจากหัวหินเมื่อปีก่อน. เขาหักพวงมาลัยเลี้ยวขวาไปตามซอยเล็กนั้น. รับลึกเข้าไปสักสิบเส้นจนเห็นว่าปลอดคนแล้ว จึงหยุดรถบีดเครื่องและดับไฟเสียทุกดวง ขณะนั้นพระจันทร์ข้างแรมฉายแสงหรุบหรู่อยู่ที่ขอบฟ้าอันปราศจากดวงดาว ทำให้สามารถมองเห็นกันได้รางๆ.

"เราไปนั่งข้างในไม่ดีหรือ ?" เดิมศักดิ์เอ่ยขึ้น แล้วเอื้อมไปเบิดประตูออก. พิมพาลงจากรถอย่างอ่อนแรง แต่ใจเต้นบ้าง.ลึกน้อย. หล่อนเบิดประตูเข้าไปนั่งข้างใน แล้วเดิมศักดิ์ก็ตามขึ้นมา.

"ที่เก่าของเรา พิม, สวรรค์ในโลกนี้" เขากล่าวเสียงสั่น แล้วรีบรวบร่างหล่อนไว้ในวงแขน "ยอดรักยอดชีวิต--ฉันคอยโอกาสอย่างนี้ทุกๆ คืน" พูดแล้วชายหนุ่มก็รัดหล่อนแน่นเข้า จนพิมพาแทบจะหายใจไม่ออก เมื่อหล่อนหงายหน้าขึ้น เราก็กดริมฝีปากประทับลงบนริมฝีปากอันอ่อนของหล่อนอย่างลึกซึ้งแน่น. พิมพาโอบมือรัดรอบคอเขา และจุบตอบรายคนรักด้วยความเต็มใจ หล่อนลืมความทุกข์ร้อน- ลืมหมดทุกอย่าง, ทั้งร่างอ่อนระทวยอยู่ในวงแขนของเดิมศักดิ์, คลับไปในวิมานของความพิศวาท.

คนทั้งสองไม่รู้สึกว่าเวลาผ่านไปนานเท่าใด กบและเขียดรวมทั้งตัวเมลงเล็กๆ ส่งเสียงร้องเปนระยะ ๆ, ดูเหมือน จะเปนเพลงธรรมชาติที่กล่อมความรักอันร้อนแรงให้หลับอยู่ในความวิเวกวังเวง --

★

--๓--

เมื่อพิมพาได้สติ, หล่อนรู้สึกว่าเดิมศักดิ์บีบแขน หล่อนแน่นจนชาไป. หล่อนแกะมือนั้นออกแล้วซุกศีรษะลงยังซอกบ่าของเรา.

"เดิมคะ, ถ้าเราจะสุขได้อย่างนี้จนวันตาย---" หล่อนปล่อยให้คำพูดขาดอยู่เพียงนั้น เพราะความกังวลเมื่อตอนนั่งมาในรถได้กลับมาสู่สมองอีก.

เดิมศักดิ์จูบผมหล่อนด้วยความเอ็นดู.

"เราจะสุขได้เสมอ" เราตอบโดยไม่คิด.

พิมพาสั่นสั่น.

"อยากให้เปนอย่างคุณว่า. จริงเช่นนั้นหรือคะ?"

เราได้สติ, แล้วถอนใจใหญ่, ไม่ตอบว่ากระไร.

"เราฝันไปด้วยหาก, เดิม. ฝันไปชั่วครู่เดียว. เมื่อตื่นแล้วก็ไม่มีอะไรเหลือ--นอกจาก--" หล่อนหยุดคิด "--นอกจากความเจ็บปวดทรมาน--- ความด่างพร้อยของชีวิต---"

ชายหนุ่มแนบหน้าลงกับหน้าผากของหญิงที่รัก.

"อย่าคิดเช่นนั้นซิพิม." เราห้าม "รักที่แท้นั้นไม่ด่างพร้อยดอก."

"ความรักอาจไม่ด่างพร้อย. คุณอาจจะรักพิม และพิมอาจจะรักคุณ ---รักกันได้จนวันตาย. แต่ชีวิตของเราต่างหากที่จะด่างพร้อย."

"เราอาจจะมีทาง---"

"ดิฉันมองไม่เห็นเลย."

"ถ้าฉันหย่าเพื่อศรี--" เราพูดอย่างไร้ความพยายาม.

พิมพาสะดุ้ง, รีบเอามือบีดปากเราไว้โดยเร็ว.

"อย่าพูดเช่นนั้นค่ะ, เดิม. แม้แต่คิดคุณก็คิดไม่ได้. คุณไม่มีสิทธิจะทำเช่นนั้นเปนอันขาด. ดิฉันอาจจะหึงห์เพื่อศรีได้ทุกรั้วโมงนาทีทั้งๆ ที่ดิฉันไม่มีสิทธิจะหึงห์, แต่ดิฉันจะทนดูคุณหย่าเพื่อศรีไม่ได้. แล้วก็ยายจัด--เขาต้องการพ่อ--" หล่อนชะงักทันทีเมื่อคิดถึงตัวเอง. พ่อ! แน่นอน, เด็กทุกคนต้องการพ่อ. ยายจัดต้องการพ่อ. แล้วก็--เด็กอีกคนหนึ่งนั้นไม่ต้องการพ่อดอกหรือ? พิมพาตะลึงงันไป. น้ำตาไหลโดยไม่รู้สึก.

เดิมศักดิ์ยกมือขึ้นลูบแก้มหล่อนอย่างบังเอิญ. เขาสะดุ้งเมื่อกระทบน้ำตาเข้า.

"เธอร้องไห้, พิมพา. เราควรจะมายิ้มกันมากกว่า."

หล่อนสั่นศีรษะ.

"เรายิ้ม, เราจุบกันมาพอแล้ว. ต่อนี้ไปจะไม่มีอีก--"

"เหลวไหลน่ะ, พิม" เราปฏิเสธเสียงแข็ง.

พิมพายกผ้าเช็ดหน้าขึ้นซับน้ำตา

"เดิมคะ, คุณจำได้ไหม ว่าเมื่อก่อนเรานั่งมาในรถ คุณถามอะไรดิฉันบ้าง?"

เดิมศักดิ์นึกออกทันที.

"จริง, ฉันลืม สนิท. ฉันถามเธอถึงเรื่อง---เรื่องที่เธอพูดไว้ครั้งๆ. เรื่องอะไรกันนะพิม?"

หล่อนจุบแก้มเราด้วยนิ้วมืออันสั่น.

"ยอดรักของพิม, คุณต้องเตรียมตัวให้ดีนะคะ"

เดิมศักดิ์ก้มลงมองดูดวงตาหล่อนอย่างใกล้ชิด---- ดวงตาที่ชุ่มไปด้วยน้ำตา----ดวงตาที่เต็มไปด้วยความรู้สึกอันลึกซึ้ง. แต่เขาเดาอะไรไม่ได้จนนิดเดียว.

"ข่าวร้าย--- ร้ายมากหรือ?" เสียงเราสั่น.

(ยังมีต่อ)

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ทรงผมกับความงาม

เปนสิงคู่กันก่อนความงามส่วนอื่น ตามธรรมดาเมื่อพบเห็นย่อมพบทรงผมเปนครั้งแรก ฉะนน สิ่งที่ท่าน จะต้อง เอาใจเปนพิเศษ ก็คือ การรักษาทรงผมและเส้นผม

น้ำมัน หรือครีมแต่งผม ที่ท่านเคยพบในท้องตลาดมาแล้วโดยมากคงจะให้ผลแก่ท่านเพียงทำให้ผมเปนมันอย่างเดียว ทั้งนเพราะน้ำมันหรือครีมเช่นนี้ ก็คือน้ำมันแร่ที่ไม่มีสรรพคุณ

1.77 COMPOUND OIL

น้ำมันยารักษาเส้นผมชั้นพิเศษที่สามารถทั้งในทางทำให้เส้นผมเปนมันงามและดกดำ และมีควยาชั้นสูงสำหรับป้องกันรากผมกรอบแห้งหรือ ยับเฉา เนื่องจากใช้ น้ำมัน ผิดมาแต่ก้

ฉะน้นวิธีที่จะให้เส้นผมของท่านได้ รับทั้ง ความงามและความปลอดภัย โดยมิต้องกลัวว่าผมจะร่วงหรือเสียทรงอันงาม โปรดเรียกใช้แต่น้ำมนเซ็ทผมชื่อ.....

=๑.๗๗ คอมเปานด์ออยล์=

แถม

แบ้งน้ำ 1.77

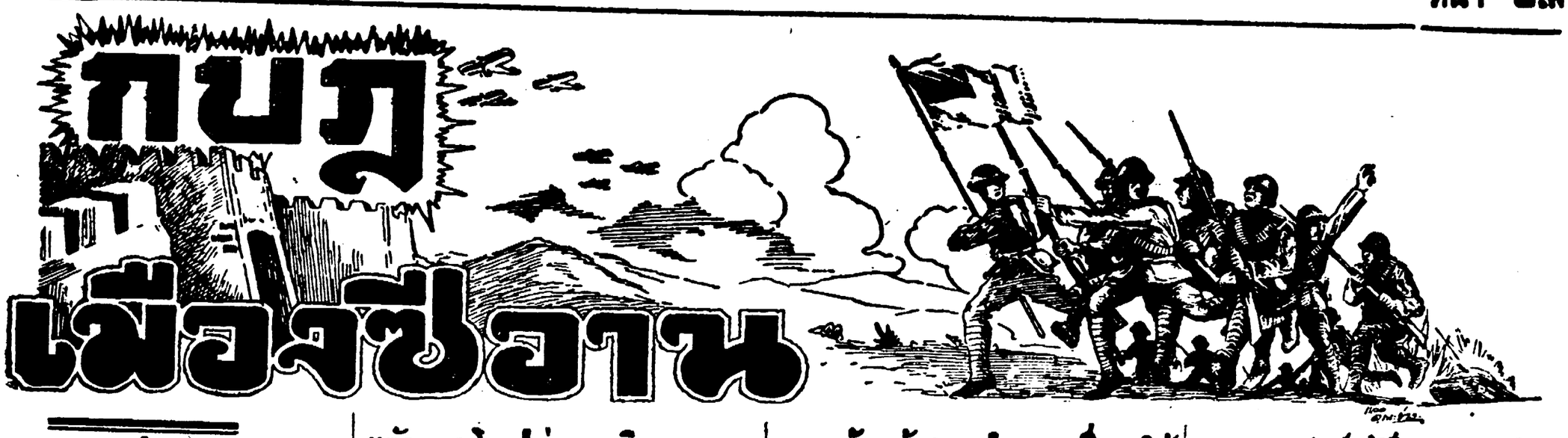
หมดเขตต์สิ้นสิงหาคม ๒๕๗๐

=มีขายทั่วไป=

คลังศิลา
*
ยูเนียนสปอร์ตส

มีเครื่องกีฬาพร้อมทุกชนิดรับส่งเสื้อทีมฟุตบอลล์และถุงเท้าราคาย่อมเยาว์

ตรงข้ามโรงภาพยนตร์วัฒนากร
ถนนเจริญกรุง พระนคร



[เริ่มลงวันพุธ ที่ ๗ กรกฎาคม ๘๐]

[ต่อจาก ๒๐/๔/๘๐]

ข้าพเจ้าอ่าน ด้วยเป็นหนังสือของหาม เพื่อและมั่วดี* ทั้งนั้น. หนังสือเหล่านั้นเป็นหนังสือเก่าเกินไป.

"ฉันไม่รู้ว่าเธอได้เคยอ่านหนังสือที่เรียกว่าใหม่สักกี่เล่ม." ข้าพเจ้าว่า, "แล้วได้ที่เรียกว่าหนังสือใหม่นั้น เธอเอาอะไรมาถือเป็นหลักเกณฑ์. ถ้าเธอถือว่าหนังสือ, "Das Kapital" ของคาร์ลมาร์คซ์ หรือหนังสือเรื่อง คอมมิวนิสต์ เป็นหนังสือใหม่, เธอจะถามข้อความในหนังสือนั้นๆ ก็ได้, และฉันจะคอยให้เธอฟังอย่างละเอียด. เธอควรจะรู้ว่าจิตต์ใจของคนไม่ใหม่และไม่เก่า เพราะหนังสือที่เขาอ่าน. หนังสือที่เธอเรียกว่า หนังสือใหม่นั้น ฉันได้เคยอ่านแล้วหลายๆ ครั้ง เมื่อสิบห้าปีก่อน."

สักครู่ใหญ่ต่อมา, จางโซเหลียงก็เอ่ยถึงอุทาหรณ์อีกอันหนึ่งขึ้นมา. เขากล่าวว่า. "ได้เท้าก็มักจะรอบคิดถึง เย่เพ้ (งักฮุย) เหวินเทียนเสียง, และซ้อกวอฟา,* เพราะฉะนั้นจึงมีจิตต์ใจล่ำไปสักหน่อย. ทำไมได้เท้าจึงคิดแต่จะสละชีวิตเพื่อหลักการ โดยไม่อยากคิดหาหนทางแห่งความสำเร็จ? ผมคิดว่าได้เท้าเป็นมหาบุรุษคนเดียวในสมัยนี้, แต่ทำไมเล่าได้เท้าจึงไม่ยอมอดมอดวยและยินยอมตามคำขอของเราสักนิดหนึ่ง เพื่อจะได้นำเราปฏิวัติต่อไป ซึ่งจะทำให้เราได้เห็นผลสำเร็จบางอย่าง, ไม่ใช่ปล่อยให้เรานั่งดูได้เท้าสละชีวิตเพื่อชาติ? ตามความเห็นของผม, การสละชีวิตย่อมไม่ใช่แผนการที่ดีอย่างแน่ๆ, จะว่าเป็นความหมายที่แท้จริงของการปฏิวัติก็ไม่ได้เสียด้วย."

ข้าพเจ้าปลาดใจมากที่จางให้เหตุผลที่ผิดเช่นนั้น. ข้าพเจ้าบอกเขาว่า ข้าพเจ้าเห็นว่าถ้อยคำของเขาปลาดมาก. เขาควรจะรู้ว่าการปฏิวัติคือการเสียสละ, ไม่ใช่การเสี่ยงเพื่อหากำไร. การเสียสละและความสำเร็จเป็นสิ่งเดียวกัน จะแยกออกจากกันเสียหาได้ไม่. ผู้นำของเรา (ดร. ซุนยัดเซ็น) เคยกล่าวว่า ถ้าเราทำการไม่สำเร็จตามความมุ่งหมาย, เราก็ควรจะทำการเสียสละอย่างสูงที่สุดที่จะสูงได้. นี่แสดงว่า ดร. ซุน ก็ไม่คิดว่าการเสียสละและความสำเร็จมีความแยกต่างห่างไกลกันอย่างใด.

"ความเป็นจริงมันยังงั้น." ข้าพเจ้ากล่าวต่อไป, "การเสียสละของฉันจะเป็นความสำเร็จของฉัน. วันใดที่ฉันสละชีวิตเพื่อหลักการของเรา, วันนั้นการปฏิวัติของเราก็จะประสบความสำเร็จ. เธอยังไม่ได้อ่านปาฐกถาของ ดร. ซุน เรื่อง การอบรมทางจิตต์ใจ. ดร. ซุน กล่าวว่าชาติจีนจะมีชีวิตอยู่เมื่อท่านได้สิ้นแก่กรรมแล้ว แต่ถ้าท่านมีชีวิตอยู่เพื่อตัวของท่านเอง, ชาติจีนก็จะล่มจมไปสู่ความสิ้นสูญ."

จางสาระภาพว่า เขาไม่เคยอ่านปาฐกถานั้นเลย เขาเข้าใจเป็นอย่างดีว่าทำไมชาติจึงล่มจม ในเมื่อผู้นำมัวแต่พยายามที่จะเอาตัวรอด แต่เขาไม่สามารถจะเห็นพ้องด้วยได้ในเรื่องการมีชีวิตรองชาติเมื่อผู้นำสิ้นชีวิตลง.

ข้าพเจ้าถอนใจใหญ่, พลางคอยว่า "เธอช่างไม่ได้เรียนรู้ถึงหลักใหญ่ของการปฏิวัติเสียเลย เพราะเหตุนี้เธอจึงได้ทำผิดลงไปอย่างรุนแรงถึงเพียงนี้. ถ้าแม้นนี้ฉันคิดแต่จะเอาตัวรอดเสียแล้ว โดยไม่เอาชีวะกับความเจริญก้าวหน้าของชาติ ตลอดจนบัญหาของความเป็นตายแห่งชาติจีน—หรือถ้าแม้ฉันไม่กล้าเผชิญกับอันตรายทุกชนิด, คุณภาพของทหารในตัวฉันก็จะมีอยู่ไม่ได้, และชาติก็จะตกอยู่ในฐานะที่ลำบาก. ซึ่งหมายความว่าชาติจะล่มจมเมื่อฉันมีชีวิตอยู่อย่างเอาตัวรอด แต่ถ้า

(มีต่อหน้า ๒๔)

* หมายเหตุ: ทั้งสองคนนี้เป็นนักปรัชญาเมื่อสมัย ๒๐๐ ปีก่อน.

* หมายเหตุ คนทั้งสามนี้เป็นวีรบุรุษในสมัยโบราณ ซึ่งได้สละชีพเพื่อชาติ.

หายราวกะปลิดทิ้ง !

ยานได้ให้คุณแก่ผู้บริโภคแล้วเกือบทั่วโลก
จงใช้ยา "แช็ค" เสียวันนี้

แผ่นเสียงวิทยุตราแกะถ่าย

งวดที่ ๙

ออกใหม่! เพลงใหม่!!

มีเพลง ดาวดวงเดียว ซึ่งขับร้องโดย พรานบูรพ์ คับประทุม กับเพลงเอก ๆ ในเรื่องอื่น ๆ ออกจำหน่ายในวันที่ ๒๗ เดือนนี้ เชิญรอรายชื่อเพลงและสั่งจองเสียบัดนี้

ออกตลาดแล้ว

เพลงฝนสังพ้า ของ พรานบุรพ์
ขับร้องโดย ประทุม นางเอกคณะจันทโรภาส
เป็นเพื่อนแก้เหงาของท่านได้อย่างดีในฤดูฝนนี้

ห้าง ต. เง็กชวน บางลำภู พระนคร
แผ่นเสียงราชวงษ์ ถนนราชวงษ์ พระนคร

ท่านหญิง

ถ้าท่านเป็นผู้นำสมัย ท่านควรมีร่มทันสมัย
คือร่มผ้าชนิดนี้ สีสวยรูปงามกระทัดรัดตามแบบสมัยนิยม
มีจำหน่ายที่ สี่พระยาสไตร์ เชิงสพานพิทย์เสถียร,
ห้างใต้พ้า สี่แยกราชวงษ์, พูนสวัสดิ์ บางลำภูบน

และที่

= มิตต์ไทย =

ถนนเจริญกรุง มุมสี่พระยา และตามสไตร์ทั่วไป
บริษัทสยามเบอร์ม่า เอเย่นต์ โทรศัพท์ ๕๕๓๗

ถ้า ท่านรำคาญต่อความเจ็บไข้
และรู้สึกว่าร่างกายไม่สมบูรณ์ตามปกติ

--จงใช้--

ยาไทยจินดา

เพราะเป็นยาที่บำบัดโรค มุตกิด (ระดูขาว) ริดสีดวง, กษัยผอมแห้ง, แรงน้อย, นอนไม่หลับ, รับประทานไม่ได้, และสตรีอยู่ไฟไม่ได้ให้ผอมแห้งแรงน้อย เส้นประสาทพิการได้เป็นอย่างดี นิยมและพอใจใช้เป็นจำนวนมาก

ยาไทยจินดา

มีจำหน่ายทั่วไป

ขนาด ๕๐ สต.

"บางกอกโอสถ"

ถนนเยาวราช เชิงสะพานภาณุพันธุ์

= สโตวาโซล =

มีผู้นิยมแพร่หลายทั่วโลก

ได้ผลทดลองอย่างดี ในทางบำบัดรักษาโรคบิด ชนิดมีตัวสปิลิส, คุดทะลาด, ไข้จับสั่น, และบำบัดกามโรคทุกชนิด ฯ ล ฯ

เวลาซื้อโปรดสังเกตที่ปีบแดงและระวังยาปลอม

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

ข้อคิดวันนี้

ไอสไทน์กล่าวว่า "การเรียนวิทยาศาสตร์นั้น เปนการผดุงถานะแห่งความคิดให้ดียิ่งขึน"

"เก็บข้อความจากหนังสือต่างประเทศ"

โดย "ไพบูลย์"

✱

"การเรียนวิทยาศาสตร์เมื่อกล่าวโดยรวบยอดแล้ว ก็ไม่เห็นมีอะไรดียิ่งไปกว่าการผดุงถานะแห่งความคิดในเวลาปัจจุบันให้ดีขึ้นเปนแน่" คำที่กล่าวนี้เปนวาทะของศาสตราจารย์อัลเบอร์ตไอสไทน์ บางทีเห็นจะเปนนักวิทยาศาสตร์ที่มีชื่อเสียงโด่งดังมากที่สุดในสมัยนี้ละกระมัง สิ่งที่ทำให้น่าเอาใจใส่โดยทั่วไปของวิชาวิทยาศาสตร์ที่เจริญมาแล้วเมื่อไม่ช้านานมานี้ และโดยฉะเพาะสิ่งสำคัญยิ่งนั้นก็คือเริ่มตั้งแต่ทฤษฎีว่าด้วยกฎแห่งความสัมพันธ์ที่มีผู้นำมาใช้เมื่อ ๒๐ ปีล่วงมา บัญหาได้เกิดมีขึ้นอยู่เนืองๆ ว่าความจริงและความเที่ยงนั้นคืออะไรกัน จะต้องเกี่ยวโยงไปถึงวิทยาศาสตร์ด้วยหรือ วิทยาศาสตร์จะต้องมีหน้าที่ไปเกี่ยวข้องอะไรกันด้วยเล่า ในเรื่องที่กล่าวนี้ เชื่อว่าไม่มีผู้ใดที่จะมีวุฒิยิ่งไปกว่าท่านไอสไทน์ที่จะตอบบัญหาให้ความสว่างแก่ข้อเคลือบแฝงเหล่านี้ได้ การที่จะเข้าใจคำวิพากษ์ของท่าน แม้แต่จะได้กล่าวให้ฟังแต่เพียงง่ายๆ เท่าใดก็ตาม แต่ก็ยังไม่ง่ายไปหมดจนทำให้นักศึกษาโดยทั่วไปนั้นเข้าใจได้เทียบทุกคนถึงอย่างไรก็ดีเท่าที่ทราบว่า เกร็ดความรู้จากหนังสือที่ท่านเรียนอยู่นั้นมีอีกหลายร้อยแต่จะได้นำเอามากล่าวแต่เพียงร้อยเดียวเท่าที่รู้กันแพร่หลายว่า "นักวิทยาศาสตร์ที่แท้จริงนั้น ก็คือนักปรัชญาผู้ยากเย็นนั่นเอง" ท่านไอสไทน์ชี้ให้เห็นว่า นักวิทยาศาสตร์ที่แท้นั้นควรจะศึกษาให้ปนปรัชญาเมธี เพื่อจะให้ทราบซึ้งถึงสิ่งทั้งหลายทั้งปวงนั้นว่ามีความลึกซึ้งถึงจิตต์ใจของมนุษย์ได้อย่างไรบ้าง? บรรดานักวิทยาศาสตร์ทุกคนควรจะต้องเปนนักปรัชญา เพราะว่าวิทยาศาสตร์เมื่อกล่าวถึงวิชาพีชิคส์โดยฉะเพาะก็ยังเปลี่ยนกฎเกณฑ์แห่งรากเง่าได้อย่างรวดเร็ว การค้นคว้าทางวิทยาศาสตร์การเพ่งพิเคราะห์ด้วยความคิดและการประดิษฐ์ต่างๆ นั้นยังประโยชน์ให้นำมาใช้ในการช่วยอุตสาหกรรมเปนอันมาก และได้เปลี่ยนสภาพของโลกในปัจจุบันนี้เปนเอนกปริยายซึ่งใครๆ ก็คงทราบได้ดีทีเดียว แต่ถ้าพูดถึงนักศึกษาวิทยาศาสตร์แล้วก็ย่อมทราบว่า วิทยาศาสตร์เองก็ผันแปรไปรวดเร็วกับว่าเล่นสนุกๆ ท่านไอสไทน์กล่าวอีกว่า "ถ้าฐากฐานใหม่ๆ แล้วนักวิทยาศาสตร์ควรจะพยายามค้นคว้าให้รู้กระจ่างได้โดยตนเอง เพื่อจะได้ทราบว่าข้อสังเกตต่างๆ ซึ่งตนใช้คิดอันเหตุการนั้นยังห่างไกลจากความเปนจริงเท่าใดและยังมีความจำเปนอยู่อีกเพียงไหน? สรุปความในการเรียนวิทยาศาสตร์นั้นก็ไม่มีอะไรจะวิเศษยิ่งไปกว่าการผดุงความคิดที่เกิดขึ้นในเวลากระทันหันให้ละเอียดดียิ่งขึ้น.

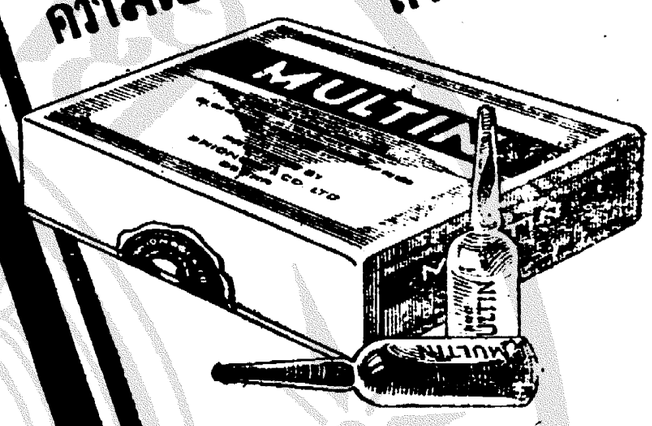
[อ่านต่อพรุ่งนี้]

น้ำหอม ซิตี้ห์ ปารีส

ทดมหอมทนนาน เปนน้ำหอมที่ทำรัด เลียงไว้ในสยามมากว่า ๕๐ ปีแลว เวลา บริษัทได้ทำขนเปนส่องสี่ คือ สีราอ่อนและราแก่ แต่กลนหงหอมทนเหมอนเดิมมิน จำหน่ายทง ๓ ขนาด เชิญซอไดจากร้าน ขายเครื่องสำอางทั่วไป

เสียน้อยได้มาก คือ— HEMA

เพิ่มจำนวนแก่เม็ดโลหิตขาวให้มี ความแข็งขันในการสังหาญเชื้อโรค ขับและทำลายเชื้อโรคออกจากร่างกาย เร็วขึ้น บำบัดและลดความสูงของพิษ ใช้ได้รวดเร็ว สร้างอำนาจให้ร่างกายมี ความเข้มแข็งในการป้องกันและทำ ลายเชื้อโรค



ห้างขายยาบุญมี สามแยกโทรศัพท์ ๓๔๖

ผ้าโรเบีย ROBIA

เปนผ้าชนิดที่ไม่ยับง่าย ทอโดยบริษัทดูแตล(TOOTAL) ผ้าโรเบียเปนผ้าสำหรับสุภาพสตรีสมัยใหม่ ผู้ที่ชอบความสดชื่นและความงดงาม แต่เกลียดเสื้อผ้าที่ย่นยับย่ยี ซึ่งต้องซักรีดไม่หยุดหย่อน ผ้าโรเบียเปนผ้าที่เบา บาง ทั้งมีคุณค่าอย่างวิเศษที่ไม่ยับง่าย และเหมาะสำหรับใช้ในประเทศร้อน เพราะว่าเบา ซักต้มได้ และสีสวยสดงดงาม

ผ้าโรเบียคือของใหม่ เชิญท่านเทียบดูกับของเก่า

จงระวังของปลอม

มีจำหน่ายฉะเพาะที่

กัณฑุปกรณ์	พาหุรัด พระนคร
ร้านนายจันทร์	พาหุรัด พระนคร
ร้านสรวัฒก	บางลำภูบน พระนคร
รานยุลิณ	หัวลำโพง พระนคร

TOOTAL

REG'D

CREASE-RESISTING FABRICS

บริษัทหลุย ตี. เลียวโนเวนส์ จำกัด (ห้างมิศหลุย) เปฌเอเย่นต์

ความเสียใจอันเร้นลับ

[ต่อจากหน้า ๘]

สูงเหนือ ศริษะ ประมาณ ๕๐๐ ฟุตขึ้นไปนั้นมีว่าวตัวหนึ่งบินฉวัดเฉวียนอยู่ ไปมาโดยที่ต้องกระเสร็จมอันพัดโหม, จากตัวว่าวตัวนี้มีสายอากาศเส้นหนึ่งห้อยโยงลงมา โกลออกไปจากที่นั้นประมาณ๒๐๐๐ไมล์ คือบนผั่งคอร์นวอลล์นั้นมีเครื่อง ส่ง วิทยุ อยู่ เครื่องหนึ่งซึ่งมาร์โคนิและ ดร. เฟลมิงก์ได้เป็นผู้จัดตั้งขึ้นเมื่อก่อน หน้านี้ประมาณ ๕ เดือน.

ขณะนี้เที่ยงวันแล้ว. เป็นเวลาที่อานุภัญญาณซึ่งมีจุด ๓ จุดอันเป็นเครื่องหมายมอร์ส จะถูกส่งผ่านข้ามอากาศขาดุ "ถ้าหากการทดลองนี้เป็นผลสำเร็จ!"

มาร์โคนีใช้สายตาจับจ้องดูใบหน้าของผู้ช่วยของเขาด้วยอาการอันเคร่งขรึม ในขณะที่เขาได้ยินเสียงๆ หนึ่งดังแผ่วๆมาตามอากาศขาดุ.

"พึ่งส์! เคมป์!"

เสียงนั้นยังคงได้ยินอยู่.

"เธอได้ยินเสียงอะไรไหม-เคมป์?"

"ได้ยิน อานุภัญญาณที่ส่งมาอย่างไรเล่า?" มาร์โคนีได้เรือมผั่งมหาสมุทรแอตแลนติคอันไพศาลย์เข้าด้วยกันแล้ว มาร์โคนีได้เป็นผู้ระทะโลก "นี่เป็นสิ่งที่ข้าพเจ้าคิดฝัน" ท่านผู้เป็นนักประดิษฐ์กล่าวในขณะที่เรายังยืนทอดสายตาลงจับพื้นภาคของนครหลวงอยู่ "ฉันคิดว่าฉันได้ระทะโลกเพื่อเหล่ามนุษย์ชาติ แต่เปล่าเลยมนุษย์ชาติกลับได้เป็นผู้ระทะฉัน"

มาร์โคนีได้สาบานไว้ว่าจะปฏิบัติงานที่จะนำมาซึ่งความสันติภาพให้แด่โลก—ทำงานอย่างเข้มแข็งและอย่างน่ารักตลอดชั่วชีวิตของท่าน, เพื่ออุดมทัศนีย์อันดูเหมือนเป็นสิ่งที่หอมหวานที่สุด, ยุติธรรมยิ่ง, และมหัศจรรย์มากสำหรับท่าน.

เดี๋ยวนี้ข้าพเจ้าได้ทราบถึงความเศร้าเสียใจอันเร้นลับของท่านมาร์โคนีแล้ว จงระลึกถึง หัวเรื่อง ที่ได้บันทึกผลแห่งการงานของท่านที่ว่า

"แสงมฤตยู. ประดิษฐกรรมอันเกี่ยวกับการสงครามชิ้นใหม่อันใหญ่ยิ่งของมาร์โคนี"

มาร์โคนีได้กลับถูกต้อนรับเข้ารับราชการประจำรัฐ เขาปรารถนาที่จะเป็นผู้ช่วยให้โลกพ้นจากความหายนะ แทนที่จะเป็นเช่นนี้เขากลับกลายเป็น พลเมือง คนหนึ่ง ของประเทศอิตาลี เป็นทหาร คนหนึ่ง ของผู้เผด็จการมุสโซลินี.

"ฉันไม่กล้าจะพูดถึงสิ่งเหล่านี้เลย" เขากล่าวกับข้าพเจ้า "และโปรดอย่าถามฉันอีกเลยว่าฉันมีความหยิ่งภูมิใจหรือไม่—"

ในทันใดนั้นการสนทนาของเราก็ได้ถูกให้หยุดชงักลง โดย มาร์ซีซา ภรรยารูปสวย ของ ท่าน นักวิทยาศาสตร์ผู้มีชื่อ "ดิฉันจะออกไปถ่ายภาพเรือจอร์ชเล่มนะคะ" หล่อนกล่าว "นี่คือพวกลูกๆของเราอย่างไรล่ะ และรูปนี้ท่านมุสโซลินีได้ถ่ายร่วมกับพวกลูกๆด้วย นี่คือรูปของสามีของดิฉัน กำลังรับเกียรติยศ ซึ่งประทานให้โดย..."

ถึงเวลาแล้วที่ข้าพเจ้าจะต้องลากลับ และ มาร์โคนีได้เดินมาส่งข้าพเจ้าถึงประตู.

"ฉันไม่ต้องการที่จะให้ภรรยาของฉันทราบถึงสิ่งที่ฉันได้พูดมาแล้วนี้" เขากล่าว "ขณะนี้มันสายเกินไปที่จะทำทุกสิ่งทุกอย่าง และเหนืออื่นใดทั้งหมด ฉันเป็นคนระราแล้ว หล่อนจะต้องไม่ทราบว่าฉันไม่ได้รับความสำเร็จอย่างไร" ดำดับนั้นท่านก็นำเอาสิ่งที่มีค่าที่ท่านมีความภูมิใจเป็นที่สุดยิ่งแล้วออกมาให้ข้าพเจ้าชม.

"เหรียญอันนี้—ทำด้วยทอง—ผู้ที่รอดตายมาจากเรือดิตานิก เป็นผู้ให้ฉัน ฉันได้รับเหรียญอันนี้ก็เนื่องด้วยที่ได้ช่วยเหลือชีวิตมนุษย์ให้รอดพ้นความตาย."

ต้องการ

รับจำนอง ที่ดินมีผลประโยชน์ ถามจ. โรงพิมพ์นี้.

ข่าวสำคัญพิเศษ

ของใหม่จะตกมา ราคาต่ำที่สุด

เชิญแวะชม **ห้างรามสโตร์** เสมอทุกวน

ท่านจะแปลกตา แปลกใจ ที่ได้ชมเครื่องอุปโภคงาม ๆ ทันสมัย แปลก เลือกสั่งใหม่ทุกวัน ท่านจะหาซื้อเพรงาม ๆ ได้ที่ห้างรามสโตร์เสมอ ซื้อได้รองอย่างสมัยใหม่เจ๊ยบ ถูกใจท่าน เพราะนายห้างได้ไปเลือกสรรพ์ส่งมาจากนอกด้วยตนเอง ฉนั้นจึงขอย้ำรับรองว่าห้างรามสโตร์แห่งเดียวเท่านน ที่เตรียมพร้อม ด้วยสรรพ์เครื่องรองงาม ๆ งามจริง ๆ ทันสมัยที่ในยุโรปกำลังนิยม ไว้คอยต้อนรับท่าน อย่าลืมโอกาสนี้

ห้างรามสโตร์ บางรัก

ข่าวการค้าและการเงิน

สินค้าออกท่ากรุงเทพฯ สัปดาห์ที่ ๓ กรกฎาคม พ.ศ ๒๔๘๐

ตามรายงานซึ่งได้รับจากกรมศุลกากรปรากฏว่า ในระว่างวันที่ ๑๖–๒๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ มีสินค้าขาออกทางท่ากรุงเทพฯ ตามที่พ่อค้าได้มาลงทะเบียนไว้ณ กรมศุลกากร รวมทั้งสิ้นเป็นเงิน ๑,๗๔๗,๖๖๒ บาท มากกว่าสัปดาห์ที่แล้วมาเป็นเงิน ๓๒,๔๗๔ บาท สินค้าสำคัญที่ส่งไปจำหน่าย คือ:–

ข้าว

สินค้าข้าวทุกระนิดที่ส่งไปจำหน่ายต่างประเทศในสัปดาห์นี้ มีปริมาณรวมทั้งสิ้น ๒๗๒,๕๗๐ หาบหลวง เป็นเงิน ๑,๒๗๐,๒๐๗ บาท มากกว่าที่ได้ส่งไปในสัปดาห์ก่อน ๔๒,๗๐๓ หาบหลวง เป็นเงิน ๑๗๕,๕๓๓ บาท เมื่องที่ซื้อข้าวสยามเป็นเงินมากกว่าแสนบาทคือ สิงคโปร์ ซื้อ ๗๗๐,๐๐๐ บาท สหรัฐอเมริกาได้ซื้อ เกือบ ๗๐,๐๐๐ บาท ฮ่องกงซื้อ ๖๐,๐๐๐ บาท ค่าแห่งสินค้าข้าวที่ส่งไปในสัปดาห์นี้ เท่ากับ ๖๗% ของค่าแห่งสินค้าขาออกรวมทั้งสิ้น.

ไม้สักและไม้ชนิดอื่นๆ

ส่งไปทั้งสิ้นเป็นเงิน ๒๓๖,๗๓๕ บาท มากกว่าสัปดาห์ที่แล้วมาเป็นเงิน ๔๔,๗๐๗ บาท ไม้ที่ส่งไปในสัปดาห์นี้เป็น ไม้สัก ๑,๗๓๖ คิวบิกฟัน เป็นเงิน ๒๖๗,๐๒๐ บาท ไม้ยาง ๑๐ คิวบิกฟัน เป็นเงิน ๗๓๒ บาท ไม้ประดู่ ๒,๕๗๕ หาบหลวง เป็นเงิน ๔,๑๖๐ บาท ไม้พะยูง ๑ ๕๖๗ หาบหลวงเป็นเงิน ๕,๗๐๐ บาท ไม้ตะเกียด ๗๒ หาบหลวงเป็นเงิน ๗๗๐ บาท หนังสัตว์ต่างๆ รวมทั้งหนังฟอก

ในสัปดาห์นี้มีหนังสัตว์ต่างๆ ส่งไปจำหน่ายต่างประเทศ ๑,๗๐๕ หาบหลวงเป็นเงิน ๔๒,๑๔๗ บาท เปรียบกับสัปดาห์ที่แล้วมา ซึ่งส่งไป ๕,๗๐๗ หาบหลวง เป็นเงิน ๑๒๕,๗๗๐ บาท แสดงว่าจำนวนที่ส่งไปต่างประเทศในสัปดาห์นี้ น้อยกว่าสัปดาห์ที่แล้วมา ๓ ๗๗๔ หาบหลวง เป็นเงิน ๗๓,๕๐๓ บาท.

ฟองเบ็ด

สินค้าฟองเบ็ดที่ส่งไปต่างประเทศในสัปดาห์ที่วิจารณ์นี้ รวมทั้งสิ้น ๑๕๒,๕๗๐ ฟอง เป็นเงิน ๕,๔๐๑ บาท จำนวนที่ส่งไปในสัปดาห์นี้น้อยกว่าสัปดาห์ที่แล้วมา ๒๗๗,๑๕๐ ฟอง เป็นเงิน ๔,๑๗๐ บาท.

เกลือ

ในสัปดาห์นี้มีเกลือส่งออกไป ๑๒,๒๐๔ หาบหลวง เป็นเงิน ๑๖,๓๐๒ บาท มากกว่าสัปดาห์ที่แล้วมา ๑,๖๐๗ หาบหลวง เป็นเงิน ๒๐๗ บาท.

ปลาเค็ม และหอยแมลงภู่แห้ง

สินค้าปลาเค็มที่ส่งไปจำหน่ายต่างประเทศในสัปดาห์นี้มีปริมาณ ๗๐๐ หาบหลวง เป็นเงิน ๔,๑๔๒ บาท หอยแมลงภู่แห้ง ๗๐๐ หาบหลวง เป็นเงิน ๑๑,๔๗๗ บาท รวมทั้งของระนิด ๑,๗๐๐ หาบหลวง เป็นเงิน ๑๕,๕๔๔ บาท ปริมาณที่ส่งไปในสัปดาห์นี้น้อยกว่าสัปดาห์ที่แล้วมา ๒๗๓ หาบหลวง แต่ได้เงินมากกว่าสัปดาห์ที่แล้ว ๑๖๗ บาท.

สินค้าชนิดอื่นๆ รวมทั้งสินค้าขาเข้าส่งกลับคืน

ส่งไปทั้งสิ้นเป็นเงิน ๒๕๐,๗๔๗ บาท น้อยกว่าสัปดาห์ที่แล้วมาเป็นเงิน ๑๒๓,๑๗๐ บาท

๒. สินค้าข้าวขาออกของประเทศพม่า

สินค้าข้าวและข้าวที่พม่าส่งออกไปจำหน่ายต่างประเทศในระว่างวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ ถึงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ มีปริมาณรวมทั้งสิ้น ๒,๑๗๐,๔๕๒ เมตริกตัน ส่วนในระยะเดียวกันเมื่อปีที่แล้วมาได้ส่งไป ๒,๑๕๕,๒๗๕ เมตริกตัน น้อยกว่าปีนี้ ๒๒,๑๗๗ เมตริกตัน.

ปริมาณข้าวที่ส่งไปทั้งหมดนี้มีข้าวปนอยู่ด้วย ในระว่างวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ ถึงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม พ.ศ ๒๔๗๗ ได้ส่งข้าวออกไป ๑๕๐,๖๑๔ เมตริกตัน ในจำนวนนี้ส่งไปประเทศอังกฤษ ๑๒๔,๗๒๗ เมตริกตัน ส่วนในระว่างวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ ถึงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ นี้มีข้าวส่งออกไป ๑๖๑,๔๒๒ เมตริกตัน ในจำนวนนี้ส่งไปประเทศอังกฤษเพียง ๑๔๑,๕๑๕ เมตริกตัน.

๓. สินค้าข้าวขาออกของประเทศอินโดจีน

สินค้าข้าวทุกระนิดที่ส่งจากไซ่งอนไปต่างประเทศ รวมทั้งส่งไปยังเมืองต่างๆ ในประเทศอินโดจีนด้วย ในระว่างวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ ถึงวันที่ ๑๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ มีปริมาณทั้งสิ้น ๗๐๗,๕๕๐ เมตริกตัน ส่วนในระยะเดียวกันเมื่อปีที่แล้วมาได้ส่งออกไป ๑,๐๑๒,๗๗ เมตริกตัน มากกว่าปีนี้ ๑๔๔,๑๕๗ เมตริกตัน.

รายการเปรียบเทียบแสดงปริมาณสินค้าข้าวขาออกของประเทศสำคัญที่จำหน่ายข้าว

๑. สินค้าข้าวขาออกของประเทศสยาม

ในระหว่างวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ ๒๔๗๗ ถึง วันที่ ๑๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ มีสินค้าข้าว, ปรายข้าว และรำ ส่งจากท่ากรุงเทพฯ ไปจำหน่ายต่างประเทศรวมทั้งสิ้น ๕๓๒,๕๗๗ เมตริกตัน ส่วนในระยะเดียวกันเมื่อปีที่แล้วมา ได้ส่งไปถึง ๗๗๗,๒๗๓ เมตริกตัน มากกว่าปีนี้ถึง ๓๔๗,๑๓๕ เมตริกตัน

หมายเหตุ ฤดูจำหน่ายข้าวของสยาม เริ่มต้นในเดือนธันวาคม และสิ้นสุดลงในเดือน พฤศจิกายนทุกปี แต่การที่นับ อาเดือนมกราคมเป็นเดือนต้นสำหรับรวบรวมสถิติข้างบนนี้ ก็เพื่อความสะดวกแก่การเปรียบเทียบกับสถิติสินค้าข้าวขาออกของประเทศพะม่าและญวน.

เซนเซอร์หนังสือพิมพ์จีน

หนังสือพิมพ์บางกอกยิดมือ ฉะบับวันที่ ๑๖ เดือนนี้ ได้โฆษณาบทประพันธ์มีข้อความเป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐบาลญี่ปุ่น ซึ่งมีสัญญาทางพระราชไมตรีกับรัฐบาลสยาม อันเป็นผิดต่อพระราชบัญญัติการพิมพ์ อธิบดีกรมตำรวจจึงสั่งให้หนังสือพิมพ์นั้นเสนอข้อความที่จะออกโฆษณาไปให้เจ้าหน้าที่ตรวจอนุมัติล่วงก่อนโฆษณาตามมาตรา ๒๕ มีกำหนด ๖ วัน.

ย้ายที่ทำการ

กองรักษาดินแดงเดิมอยู่ถนนรองเมืองจะได้ย้ายที่ทำการไปตั้งอยู่ที่กรมทหารรักษาวังเดิมในพระบรมมหาราชวัง หลังกองรักษาการณ์ทหารต่างประเทศโรงศรี วันที่ ๒๓ เดือนนี้.

เปิดการแข่งขันเทนนิสชนะเลิศ

ด้วยสมาคมสโมสรจะเปิดการแข่งขันลอนเทนนิสเพื่อความชนะเลิศภาคใต้แห่งสยาม ภายใต้ความอำนวยการของ "ลอนเทนนิสสมาคมแห่งสยามในพระบรมราชูปถัมภ์" กำหนดเปิดรับสมัครผู้เข้าแข่งขันตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป วันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๔๗๐ เป็นวันเริ่มแข่งขันเป็นต้นไป จนกว่าจะถึงที่สุด เวลานี้ทราบว่าสมาคมสโมสรได้มีหนังสือเรียนไปยังสโมสรต่างๆ ในภาคใต้ เพื่อจะได้จัดส่งนักเทนนิสไปเข้าแข่งขันที่จังหวัดสงขลาแล้ว.

ต้องการ

ผู้ชำนาญในการขายยางรถยนตร์ ๑ คน ต้องมีความรู้ภาษาอังกฤษ สมัครที่บริษัทดิทเฮล์ม จำกัด.

๒๐–๒๔/๕/๗๐

จุฬาลงกรณ์แพ้ราชกรีฑา "ก" ๘ แต้มต่อ๐ เนื่องจากจุฬาไม่ได้ส่งพวกกองหน้าเก่งๆ เล่น

ในการแข่งขันรักบี้ฟุตบอลระหว่างราชกรีฑาสโมสร ทีม "ก" (ทีม๑ และ๒ ปนกัน) กับจุฬาลงกรณ์ที่สนามราชกรีฑา ฝ่ายมหาวิทยาลัยได้ปราชัย เสียไป ๑ ประตูและ ๑ ไทร (๘ แต้ม) ต่อ๐.

ราชกรีฑาได้นำทีมก่อนข้างเข้ออกเล่น เพราะทราบว่ามหาวิทยาลัยมีนักทีมดีมาก แต่เป็นโชคร้ายของมหาวิทยาลัยที่มีกองหน้าถึง ๕ คนที่มิได้ลงสนามเล่น เพราะต้องการจะรักษาตัวไว้แข่งขันในวันเสาร์ระหว่างแผนกวิศวกรรมกับแผนกแพทย์ศาสตร์ ฉะนั้นกองหน้าซึ่งธรรมดาเล่นเข้มแข็งและดีมากจึงอ่อนลง.

เราต้องชมความพยายามของกองหน้าที่เล่นเมื่อบ่ายวันพุธนั้น แม้ว่าเป็นส่วนมากยังขาดความรู้ในเชิงวิธีเล่นอันดี ก็มิได้ขาดความมานะหรือมีความท้อถอยในการต่อสู้กับกองหน้าฝรั่ง ซึ่งมีทั้งร่างกายใหญ่โตกว่า น้ำหนักก็มากกว่าและความรู้ในการเล่นก็ดีกว่าทุกประการที่แพ้ไปเพียง ๘ แต้มเท่านั้น ก็เนื่องด้วยความอดทนของผู้เล่นทุกคน และที่เล่นดีจับตาผู้ดูก็คือ ทองเติม ประเสริฐ, พนม, พจน์, บ๊อมและสุคนธ์ ส่วนเด็ดดวงนั้นเล่นดีกว่าที่ได้เคยทีมมือเหนียวดีเฉลาะเป็นนักรักบี้คนหนึ่งมีกหน้าเวลานี้ยังอ่อนความรู้เท่านั้น.

ฝนตอนกลางคืนและตอนกลางวันทำให้สนามเปียกและแฉะมาก แต่ทั้งสองฝ่ายยังสามารถส่งและรับลูกบอลอันลื่นได้อย่างน่าชม โดยมากการแข่งขันอยู่แก่การต่อสู้ระหว่างกองหน้าทั้ง ๒ ฝ่าย ฝ่ายราชกรีฑาพยายามเลี้ยงลูกไปจนใกล้เส้นประตูจุฬาแล้วจึงส่งลูกออกให้กองหลังจุฬาอาจทำให้การเลี้ยงลูกยุติธรรมได้โดยพลุ่งตัวฉับลงบนลูกบอลก่อนที่ไม่มีผู้ใดทำเช่นนั้น ราชกรีฑาจึงสามารถเลี้ยงลูกไปได้ใกลๆ การเลี้ยงลูกของมหาวิทยาลัยก็ดีเหมือนกัน มีประเสริฐหรือปล้ำนำหน้าเสมอ.

เล่นกันได้ไม่นานเทเล่อร์รับลูกส่งจากบาร์น ๖ พุ่งตัวทำไทรได้ มีผู้เล่นจุฬาถอดรัดถอดติดไปด้วยประมาณ ๓ คน โดยมากจุฬาถูกรุกรานอยู่เรื่อยๆ เป็นบางครั้งที่หลุดออกไปได้ โดยเลี้ยงลูกหรือกองหลังวิ่งรับส่งกันแต่แทบทุกครั้งต้องเป็นฝ่ายบ้องกันอีกกองหลัง ราชกรีฑาเตะลูกกลับมาเสมอหรือมิฉะนั้นจุฬาก็ล้ำหน้าถูกทำโทษบ่อยๆ พนมทำหน้าที่บ้องกันเส้นประตูของคนอย่างทรหด แต่วิธีเตะลูกออกนั้นเป็นวิธี "ชือกเกอร์" ฟุตบอลล์มากกว่า ในครึ่งแรกราชกรีฑานำหน้า ๓ แต้มต่อ๐.

ในครึ่งหลัง ราชกรีฑายังเป็นฝ่ายรุกอยู่ แต่จุฬาได้โอกาสรุกมากขึ้น พวกกองหน้าดูเล่นเข้มแข็งกว่าในครึ่งแรก และได้มีการเลี้ยงลูกไปในเขตย์ราชกรีฑาบ่อยๆ และหลายครั้งเกือบหลุดพ้นการบ้องกันแนวหลังของฝรั่ง แต่ก็มีบ่อยครั้งเหมือนกันที่ถูกทำโทษ เพราะล้ำหน้าและเกือบเสียไทรไปเพราะเหตุนี้ จนจะหมดเวลาจุฬาล้ำหน้าอีกใกล้เส้นประตูฝ่ายคน เทเล่อร์เตะลูกกินเปล่าไปทางด้านขวา ได้มีการชุลมุนแย่งลูกกัน ดูหมือนว่าจุฬาจะพลาดลูกนี้พ้นอันตรายได้แล้ว กองหน้าเตะลูกแรงไปหน่อยตรงเข้ามือกองหลังราชกรีฑาซึ่งส่งลูกไปให้เทเล่อร์ๆ ทำไทรได้ บาร์น๘ เตะลูกเพิ่มแต้มได้ ในที่สุดราชกรีฑาชนะ ๘ แต้มต่อ๐.

ปล้นที่จังหวัดชลบุรี คืนเดียวมีปล้น ๒ ราย

จังหวัดชลบุรี เป็นจังหวัดที่อุดมไปด้วยการปล้นและฆ่ากันตายดังหนังสือพิมพ์รองเราได้เสนอข่าวเสมอมา บัดนี้ปรากฏว่าในวันที่๓๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ ได้มีการปล้นถึงเดียวถึง๒ราย รายหนึ่งฆ่าเจ้าทรัพย์ตาย คือ ได้มีคนร้ายประมาณ๑๐คน มีอาวุธปืนได้ เข้าปล้นผู้ใหญ่บ้านบ้านไอ่ ในท้องที่ตำบลหนองค้าถึง อำเภอพานทอง จังหวัดชลบุรี คนร้ายขึ้นไปบนบ้าน และได้ยิงเจ้าทรัพย์ตายในขณะนอนอยู่ในมุ้ง และยังมีบุตรเล็กๆบาดเจ็บอีก ๒ คน คนร้ายเก็บทรัพย์ได้ประมาณ ๔๐๐ บาท

ในคืนเดียวกันนั้นที่ตำบลหนองข้าชาก กิ่งอำเภอบ้านบึง จังหวัดชลบุรีได้เกิดปล้นอีกรายหนึ่ง โดยมีคนร้ายประมาณ ๗–๘ คน ใช้ปืนลูกซองเป็นสำคราวุธเข้าปล้นบ้านนางเจียน คนร้ายยิงถูกเจ้าของบ้านบาดเจ็บ แต่เจ้าของบ้านคืนหนีไปเสียทัน คนร้ายเข้าเก็บทรัพย์ไปได้ประมาณ๗ร้อยบาท.

อนึ่งระหว่างนี้เราได้ทราบว่าทางกรมตำรวจได้มีคำสั่งให้ย้ายนายร้อยตำรวจโทกระจ่างผู้บังคับกองตำรวจจังหวัดชลบุรีไปรับราชการประจำจังหวัดสมุทรปราการ แต่ทางกรมตำรวจยังไม่ได้มีคำสั่งให้นายตำรวจผู้ใดมาแทน.

ข้าวเปลือกและข้าวสารที่ส่งมาโดยทางรถไฟ

ในระหว่างวันที่๑๖–๓๑กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ ปรากฏตามรายงานซึ่งได้รับจากกรมรถไฟว่ามีสินค้า ข้าวเปลือก ข้าวสาร และปลายข้าวส่งจากสถานีต่างๆ ตามทางรถไฟสายเหนือ และสายตวันออกเฉียงเหนือมายังสถานีกรุงเทพฯ แม่น้ำ และบางซ่อน รวมทั้งสิ้นเป็นจำนวน ๗,๐๗๕ เมตริกตัน ในจำนวนนี้ส่งมาจากทางสายเหนือ ๓,๖๒๓ เมตริกตัน และทางสายตวันออกเฉียงเหนือ๓,๔๕๒ เมตริกตัน ปริมาณที่ส่งมานี้แยกเป็นข้าวชนิดต่างๆคือ ข้าวเปลือกข้าวจ้าว ๓,๒๘๓เมตริกตัน ข้าวเปลือกข้าวเหนียว ๔๒๐ เมตริกตัน ข้าวสาร ๒,๖๓๘ เมตริกตัน และปลายข้าว ๗๓๔ เมตริกตัน.

๕๐ วันนางธำรง

เจ้าภาพได้กำหนดการทำบุญ๕๐ วัน ศพนางธำรงนามาวาสวัดดี(เฉลิมราชวรวิหาร) ณ บ้านเลขที่ ๒๓๔ ถนนราชวิถี ตามรายการต่อไปนี้.

วันอาทิตย์ ๒๗ สิงหาคมเวลา ๑๗ น. พระสงฆ์๗รูปสวดพระพุทธมนต์แล้วมีพระธรรมเทศนาหนึ่งกัณฑ์ พระสงฆ์ ๔ รูปสวดพระธรรมคาถาตอนค่ำสวดพระอภิธรรม วันจันทร์ที่ ๓๐ สิงหาคม เวลาเช้าถวายภัตตาหาร ถวายทานแก่พระสงฆ์ที่สวดพระพุทธมนต์.

ในงานนี้เจ้าภาพมิได้ออกบัตรเชิญ แต่มีความยินดีที่จะต้อนรับผู้ที่ให้เกียรติไปในงานนี้โดยทั่วกัน.

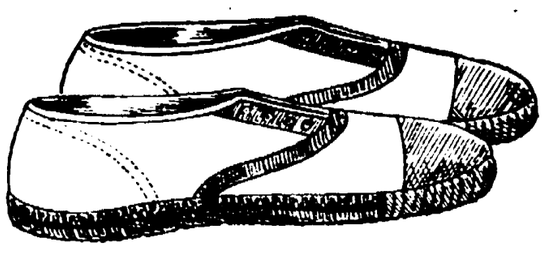
จะให้เด็กของท่านแข็งแรงอ้วนพีดี

ใช้ "ยาพี" กินประจำ

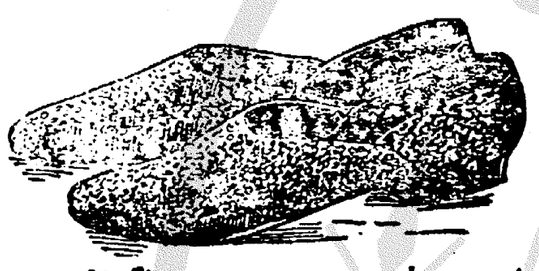
ยาพี แก้ท้องจืน, ท้องเพื่อ, ท้องเสีย, เจริญอาหาร

บุณยะรัตเวช เจ้าของยาหอมสุคนธโอสถ (ตราม้า) ผู้ปรุง

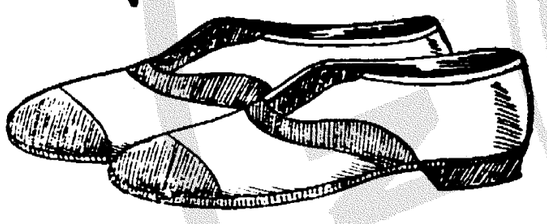
วันขายประชัฌบ้าย ๒ ลีขายถูกอย่างสนุกครึกครื้นจริง ๆ
ที่ ฮ. โลพันธ์ศรี ถนนพาหุรัด พระนคร ฝายฮ่วงกุ่ย เจ้าของ



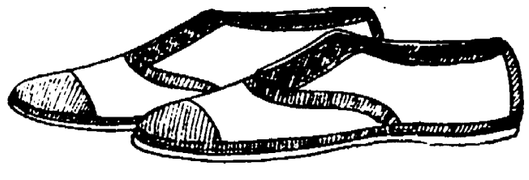
รองเท้ายางรูปสปอร์ตแบบศิลป ผ้าใบลีน้ำตาลอ่อนลายสลับ ลีน้ำตาลแก่ เดิมคู่ละ ๗๕ สต. บ้าย ๒ ลี่ ลดราย คู่ละ ๖๒ สต. ชนิดเดิมคู่ละ ๗๒ สต. ลดรายคู่ละ ๖๗ สต. รองเท้าทง ๓ ชนิดนี้ เปนลีน้ำตาลอ่อนงดงามใช้ใส่เล่นกีฬาต่าง ๆ และใส่ตรากตรำทำงานดีกว่าลีขาวมาก ท่านรีบซื้อเสีย แต่วันบ้าย ๒ ลี่ เร็วต่อไปจะหาซื้อราคานอีกไม่ได้แน่ ๆ



รองเท้าปั๊มรูหนังหมูอย่างดี เปนเม็ดหนังนอกแท้ ทรายขาดคราวไปนั้นมามีมีคกเข้ามาแล้ว ซื้อเร็ว วันบ้าย ๒ ลี่ ลดรายคู่ละ ๔๔—๓๕ เท่านั้น ซื้อเร็ว

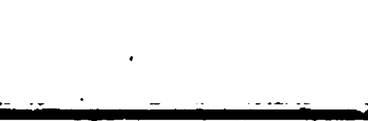


รองเท้ารูปสปอร์ตแบบศิลป ผ้าใบขาว มีลายลลับสิงดงาม ชนิดลันสูง เดิมคู่ละ ๘๗ สต. วันบ้าย ๒ ลี่ ลดรายคู่ละ ๗๗ ชนิดเดิมคู่ละ ๗๕ สต. ลดรายคู่ละ ๗๕สต. ชนิดแบบสปอรต รูปศิลปทรงเครื่องงดงามเปนที่ ๓ เดิมคู่ละ ๗๐ สต. ลดรายคู่ละ ๗๒ สต. ชนิดเดิมคู่ละ ๗๕ สต. ลดรายคู่ละ ๗๗สต. รองเทารปสปอรตแบบศิลปเหลานี้มีเหลืออยู่น้อยแล้ว สั่งซื้อทาง พ.ก.ง.



รองเท้ายางธรรมดาตราใบไม้ ผ้าลั่งพิเศษอย่างเนื้อดี ผิดกว่าที่ขายตามตลาด ลีขาวเดิมคู่ละ ๕๗ สต. ลดรายคู่ละ ๕๔ สต. ลีน้ำตาลแก่แดงเดิมคู่ละ ๕๗ สต. ลดรายคู่ละ ๕๖ สต. ลีดำมี ๓ อย่างคู่ละ ๔๕ ๔๖—๕๔ซื้อเร็ว

ผ้าปโตะแบบสากลพันขาว และพันลี ต่าง ๆ ลอกสากล แบบศิลปอย่าง งดงาม ขนาด ๓๒ นิ้ว ๔ เหลี่ยม ลั่งเข้ามา ๑๐ โหลเท่านั้น เดิมผืนละ ๑.๒๕ รวมบ้าย ๒ ลี่ ลดรายผืนละ ๑.๑๗ สต. หัวเมืองลั่งได้ทาง พ.ก.ง.

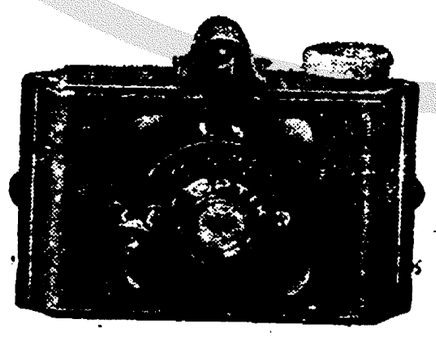


ไม้ตีลูกขนไก่แบบครูมีมาใหม่อีกแล้ว อย่างดีราคาถูกลดรายอันละ ๗๕—๗๕ ไม้โมเดิม ๒.๑๕ ไม้เมีย ๒.๒๕ ไม้ดีวาน ตราดาว ๑.๗๕ ไม้แรมเปี้ยน ๑.๗๕ ไม้วาซี ๒.๑๕ ไม้เปดโด้ท ๒.๕๕ ไม้มหาราชา ๒.๑๕ และ ๒.๕๕ ไม้พรีเมียร์ ๑.๗๕ ไม้ทอบโฟลก ๑.๗๕ ไม้ซอท ๑.๑๐ ไม้ดีดี ๑.๔๐ ไม้บดูเบิด ๑.๒๕ ไม้เพน ๑.๗๕ ไม้ทิมอน ๑.๗๕ ไม้โกลเม็ดเหรียญทอง ๒.๑๕ ไม้ลักซ์ ๒.๗๕ ไม้ลิคาร์ ๒.๒๕ ไม้รีโล ๑.๗๕ ไม้บีออน ๑.๕๐ ไม้เอดมา ๑.๗๕ ลั่งได้ทาง พ.ก.ง.

แบบเล็อดครีมาใหม่อีกแล้ว รีบเรียมาชมดู ช้าไปจะหมดเลีย

รองเท้ายางขาวลันสูง รองท่านสุภาพสตรีตราใบไม้อย่างดีเดิศลดรายคู่ละ ๖๗ สต.

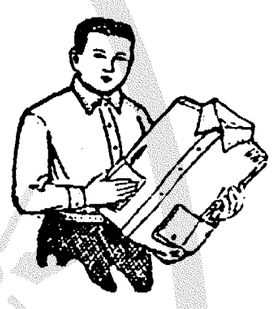
โนลีชานจวนจะหมดแลว



กล้องถ่ายรูปเยอรมันยี่ห้อโนลีชาน เวลาถ่ายใช้เล็งดังส่องกล้อง พอเห็นตัวก็ถ่ายได้ทนใจ ลดรายกล้องละ ๔.๕๐ ฟิลม์มาวนละ ๖๗ สต. หัวเมืองรีบลั่งทาง พ.ก.ง. เร็ว

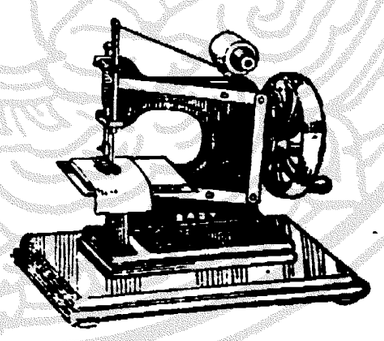
ซื้อฟุตบอลล์ทุก ๆ ชนิดเกมกุงใส่ทุก ๆ ใบ ทั้งลดราคาอย่างถูก ฟุตบอลลสนามเบอร์ ๕ หนังควัว ที. อิมปรีฟ ราคาดาเดิม ๕.๕๐ ลดราย ๓.๗๐ ชนิดหนังควัว ที. อิมปรีฟลั่งพิเศษรองอังกฤษเดิม ๖.๕๐ ลดราย ๔.๕๐ ชนิดหนังควัว ที อิมปรีฟอย่างดีเดิศใช้เร่งรันริงรัยได้ดีเดิม ๘.๐๐ ลดราย ๖.๔๐ ชนิดหนังควัว ที. อิมปรีฟตะเข็มเรียวลั่งพิเศษรันเอกเดิม ๖—๗ ลดราย ๕—๖ บาท ชนิดหนังควัว ที อิมปรีฟของโรงงานทอมลินชนล ซึงห้างเกรบนในกรุงลอนลอนเปนผู้จำหน่ายเดิม ๑๗ ลดราย ๑๔.๕๐ หนังควัว ที. อิมปรีฟอย่างสำคัญที่สุดลีม่วงอ่อนเดิม ๑๓.๐๐ ลดราย ๘.๐๐ ม่วงแก่เดิม ๑๒ ลดราย ๙.๐๐ เรียวเดิม ๑๔ ลดราย ๑๐ บาท แดงเดิม ๑๕ ลดราย ๑๑.๐๐ ชนิดหนังควัว ที. อิมปรีฟของห้างเครานด์ลอนลอน เย็บมือด้วนลลอดทั้งใบเบอร์ ๕ เดิม ๑๕ ลดราย ๑๓.๕๐ เบอร์ ๔ เดิม ๘.๐๐ ลดราย ๕.๗๐ ชนิดหนัง ๑๗ ชั้นฟุตบอลล์แรมเปี้ยนหนังเรียวแท่ ๑๐.๕๐ เรียวอ่อน ๗.๕๐ ลโมสรหรือโรงเรียนจะซื้อมากจะลดราคาให้เปนพิเศษ ลั่งได้ทาง พ.ก.ง.

รถเด็ก ๓ ล้อ ของบุตรท่านตกเข้ามาแล้ว รีบซื้อให้บตรท่านทันที ช้าไปจะหมดเลีย ขนาดกลางคันละ ๓.๗๕ ใหญ่ ๔.๕๐ ซื้อเร็วช้าจะหมด



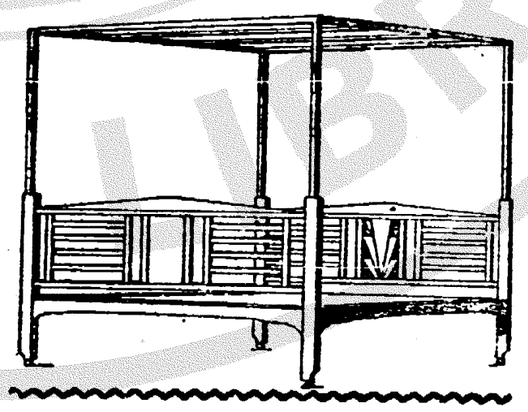
เล็อเชิดขาวผาดินนี่ ราลาขาดคราวไปนั้น ตกเข้ามาแล้ว ลดราย ๖๐—๖๔—๖๖—๗๕ ลต.

"BABY"
Improved Sewing Ma



จักรเย็บผ้าเบบี้ใช้เย็บเลื่อผ้าได้จริง ๆ รีบซื้อให้ลิดารองท่านใช้เร็ว จักรเบบี้อย่างเดียวเท่านั้นที่จะชักจูงให้ลิดารองท่านรักการเรือนในเวลาเยาว์วัย

คนละ ๒.๘๕ บาท



เดียงไม้ทุกอย่างรายรก เดียงไม้ลักลวนทำพิเศษ มีพนักงานมากเท้าเดียงมีลูกล้อใส่ให้ด้วย เดียงพิเศษโต ๓ ฟุต ลดราย ๑๓.๕๐ โต ๓ ฟุตครึ่ง ๑๔.๕๐ โต ๔ ฟุต ลดราย ๑๕.๕๐ โต ๔ ฟุตครึ่งลดราย ๑๗.๕๐ โต ๕ ฟุต ลดราย ๑๙.๕๐ และยังมีเดียงพิเศษขนาด ๕ ฟุตครึ่ง ๖ ฟุต ต้องการเชิญดกลงราคา

เดียงไม้เท้าเหลี่ยมอย่างด			เดียงไม้เท้ากลึงอย่างงามเลิศ		
๓ ฟุต	ลดราย	๕.๗๕	๓ ฟุต	ลดราย	๗.๒๕
๓ ,, ครึง	,, ,,	๖.๕๐	๓ ,, ครึง	,, ,,	๗.๕๐
๔ ,,	,, ,,	๗.๐๐	๔ ,,	,, ,,	๗.๕๐
๔ ,, ครึง	,, ,,	๗.๗๕	๔ ,, ครึง	,, ,,	๘.๒๕
๕ ,,	,, ,,	๗.๒๕	๕ ,,	,, ,,	๘.๗๕
๕ ,, ครึง	,, ,,	๗.๗๕	๕ ,, ครึง	,, ,,	๑๑.๒๕
๖ ,,	,, ,,	๑๐.๒๕	๖ ,,	,, ,,	๑๒.๐

บริษัทเรือไฟไทย จำกัด

สายกรุงเทพ ฯ/สิงคโปร์ตรง

เรือ "มาลินี" และ เรือ "ประชาธิปก"
ผลัดกันออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันศุกร์

สายชุมพร/ท่าต่าง ๆ ตลอดถึงสิงคโปร์

เรือ "สุทธาทิป" และ "วุฒัย" ผลัดกันออกจากอ่าวจังหวัดชุมพร
ทุกวันจันทร์เวลาเช้า

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆ ถึงอำเภอบ้านดอน

เรือ "นริศ" ออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันพุธ เวลา ๑๒ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าต่างๆถึงนครศรีธรรมราชและอำเภอปากพนัง

เรือ "ปากพนัง" ออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันจันทร์ เวลา ๑๕ น.

สายกรุงเทพฯ/สงขลา, ปัตตานี, สายบุรี, นราธิวาสและตากใบ

เรือยนต์ "ภาณุรังษี" ออกจากกรุงเทพฯทุกวันเสาร์ เวลา ๑๕ น.

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆฝั่งจันทบุรี

เรือ "รีดัง" ออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันพุธ เวลา ๑๒ น.

สายกรุงเทพฯ/ท่าต่าง ๆฝั่ง นทบุรีตลอดถึงรัมร ชาประเทศ

เรือยนต์ "นิภา" ออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๒ น.

เปนทางขนส่งสินค้าสดวกและประหยัด ทั้งเปิดโอกาศให้ผู้ภาพ
ขนได้เที่ยวพักผ่อนหรือกิจธระในอำหนดเวลามากหรือน้อยวันได้

โปรดถามรายละเอียดที่

บริษัทเรือไฟไทย จำกัด

น้ำมือ

"ยาแก้ปวดศีรษะตราเสือ"

แก้โรคปวดศีรษะได้อย่างไรนัก ยิ่งก ่านั้นยังแก ้โรคเจ็บปวด
อื่น ๆ ได้ด้วย มีจำหน่ายทั่วไป

ประกาศ

กำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรมการอำเภอในจังห ัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงินภาษีอากรตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึงขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดั่งมีรายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศเก็บเงินณะที่ว่าการอำเภอ เดือนปีใด	ถึงวันเดือนปีใด	มีกำหนดกี่วัน
ชุมพร	บางกอกใหญ่	บางสะโรง	ส่วนใหญ่	๒๔๗๐	เดือนที่	๒๐/๕/๒๔๗๐	๓๐
,,	,,	วัดท่าพระ	,,	,,	,,	๑๙/๖/๒๔๗๐	๓๐
,,	,,	วัดสังฆ์กระจาย	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	ตะพาน	,,	,,	,,	,,	๓๐
		เจริญพาศน์					
,,	,,	คลองวัดท่าพระ	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดประดู่	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	คลองเสาหิน	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	บางลำเจียก	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดดีดวด	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดใหม่วิเชียร	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	คลองวัดดีดวด	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดนาคกลาง	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดหงษ์	,,	,,	,,	,,	๓๐
,,	,,	วัดอรุณ	,,	,,	,,	,,	๓๐
ละเชิงเทรา	บางนาเปรียว	โพลงอากาศ	ค่ามา	๒๔๗๗	เดือนที่	๑๒/๕/๒๔๗๐	๓
					ถึงวันที่	๑๔/๕/๒๔๗๐	
,,	,,	บึงน้ำรักษ์	,,	,,	เดือนที่	๑๗/๕/๒๔๗๐	๓
					ถึงวันที่	๑๘/๕/๒๔๗๐	

ขอให้ ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว โปรดนำเงินไปชำระณะที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองบัญชาการตรวจการสรรพากร ภาค ๑

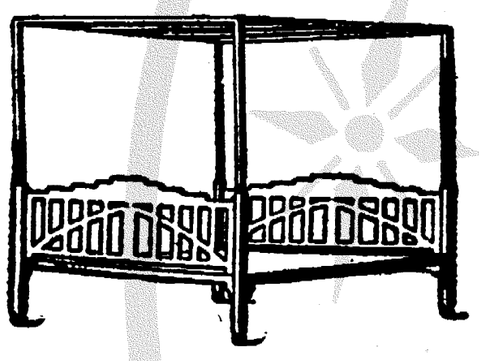
๖ สิงหาคม ๒๔๗๐

อุดรธนารักษ์ ลงนามแทน

ผู้บัญชาการตรวจการสรรพากร ภาค ๑ ๑๒/๕/๗๐

เซ็ทผมด้วยน้ำมัน **ควีนส์** ทน
รรังเคะเละผมร่วง ควีนส์เปนน้ำมน
ผักชนิดหนึ่งซึ่งสามาร: บำรุงรานผม
ให้ดกดำโดยอย่างปลาด มีขายทั่วไป

ธนาคาร
ชิดห้างการาจ์ พาหุรด พระนคร



เตียงพิเศษ มีพนักแบบแปลก ๆ
ให้เลือก แข็งแรง ทนทาน ไม่โยก!
ราคา:— ๓ ฟุตครึ่ง ๑๕.๕๐, ๔ ฟุต
๑๕.๕๐, ๔ ฟุตครึ่ง ๑๗.๕๐, ๕ ฟุต
๑๗.๕๐, สำหรับ ๕ ฟุตครึ่ง, ๖ ฟุต,
เชิญดูลงพิเศษ เตียงพิเศษเกมใช่
ฉีดเตียงให้ทุกขนาด

เตียงเท้าเหลี่ยม		เตียงเท้ากลึง	
๓ ฟุต	๕.๗๕	๓ ฟุต	๗.๒๕
๓ ฟุตครึ่ง	๖.๕๐	๓ ฟุตครึ่ง	๗.๕๐
๔ ฟุต	๗.๐๐	๔ ฟุต	๗.๕๐
๔ ฟุตครึ่ง	๗.๗๕	๔ ฟุตครึ่ง	๗.๗๕
๕ ฟุต	๗.๒๕	๕ ฟุต	๗.๗๕
๕ ฟุตครึ่ง	๗.๗๕	๕ ฟุตครึ่ง	๑๑.๒๕
๖ ฟุต	๑๐.๒๕	๖ ฟุต	๑๒.๐๐

เตียงธรรมดา นะเพาะ ๔ ฟุตครึ่ง,
๕ ฟุต, ๕ ฟุตครึ่ง, ๖ ฟุต เกมใช่
ฉีดเตียงให้พิเศษ ต่างจังหวัดโปรด
ธนาณัติล่วงหน้า

คดีดำที่ ๑๒/๒๕๗๐

ประกาศศาลจังหวัดสุโขทัย
เรื่องนายไม้ แสงเงิน ร้องขอรับมฤดกนายยอม นางมน ผู้วายชนม์

ด้วย นายไม้ แสงเงิน ตั้งบ้านเรือนอยู่บ้านไกรนอก ตำบลไกรนอก อำเภอบ้านไกร จังหวัดสุวรรณโลก ยื่นคำร้องต่อศาลนี้ว่า นายยอมสามีนางมนภริยา มีชื่อเปนผู้ถือกรรมสิทธิ์ที่ดิน ๑ แปลงราคา ๒๐๐ บาท ซึ่งอยู่ที่ทุ่งนาตาทา ตำบลไกรนอก อำเภอบ้านไกร จังหวัดสุวรรณโลก ตามโฉนดเลขที่ ๑๐๑ ต่อมานายยอม นางมนได้วายชนม์ และผู้ร้องได้ครอบครองที่ดินรายนี้ตลอดมา หาได้มีผู้ใดปรารถนาจะรับมฤดกรายนี้ไม่ จึงขอให้ศาลส่งให้ผู้ร้อง เปนผู้รับมฤดกที่ดินรายนี้ต่อไป.

ศาลจังหวัดสุโขทัย ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ กำหนดวันที่ ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๗๐ เวลา ๙ นาฬิกา เพราะฉะนั้นถ้าผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ก็ให้ยื่นคำคัดค้าน และแสดงหลักฐานต่อศาล ก่อนวันนัดไต่สวน คำร้องเรื่องนี้ขอดูได้ที่ศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๑๐ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๗๐.

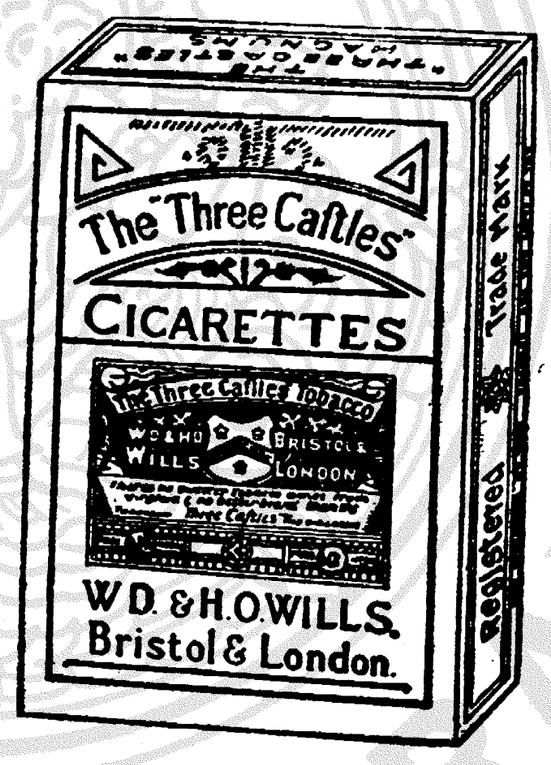
สุทธิการนฤนัย
ผู้พิพากษา

๑๐—๘/๖/๗๐.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

บุหรี่ ทรีคาสเซิล

คุณภาพสูง



คุณภาพสูง

มีชื่อเสียงมากว่า ๕๐ ปีแล้ว

เปนบุหรี่ที่แพร่หลายที่สุดในตลาด

W.D. & H.O. WILLS - BRISTOL & LONDON

เฮโม-วิตา

เฮโม วิตาคืออะไร ?

เฮโม–วิตา คือยอดหัวยาบำรุงโลหิตรุ่นใหม่ ซึ่งเป็นผลของความสำเร็จอย่างใหญ่หลวงของ ค.ศ. ๑๙๓๙ ได้ค้นคว้าทดลองโดยอัคาะ, พฤกษะ, และเวมีวิทยา เป็นผลอย่างน่าอัศจรรย์ เฮโม–วิตา ประกอบด้วยวัตถุธาตุอันล้วนแต่เป็นตัวยาสำคัญ ที่ก่อเกิดเพิ่มพูนโลหิต กับ วิตามิน บี. (Vitamin B.) ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นที่สุดสำหรับชีวิตมนุษย์

คุณสมบัติของเฮโม–วิตา

กล่าวโดยย่อคือ เฮโม–วิตา มีคุณสมบัติในทางบำรุงส่งเสริมร่างกายในการสร้างเม็ดโลหิตแดง (Red Blood Cells) และสีของโลหิต (Hemoglobin) กระทำให้บุคคลที่โลหิตจืดจางมีโลหิตสมบูรณ์ขึ้นกับช่วยกระตุ้นเตือนให้ร่างกายเพิ่มกำลังอำนาจการต่อสู้กับโรคภายนอก

โรคที่แนะนำให้ใช้เฮโม วิตา

โรคและอาการทุกอย่าง ที่เนื่องจากความไม่สมบูรณ์ของโลหิต เช่น โลหิตจาง ระดูไม่ปกติ ผิว ผ้า พุพอง และโรคผิวหนังทุกชนิดที่เนื่องมาจากโลหิตไม่บริสุทธ อาการที่เกี่ยวกับกำลังกายและความคิดซูบซีด เนื่องจากโรคเบียดเบียน หรือไร้กำลังกาย กำลังความคิดกร่อยกร่อยเกินไป อาการอ่อนเพลีย ซูบซีด เพิ่งหายไข้ เช่นภายหลังที่ฟื้นจากไข้จับสั่น ไข้รากสาดน้อย มิคเรืองรัง วรรณโรค ฯลฯ กา เสียโลหิตภายหลังการผ่าตัด ภายหลังคลอดหรือแท้งบุตร ตกโลหิต และการเสียโลหิตจากเหตุอื่น ๆ ทุกอย่าง

HEMO-VITA

เพิ่มโลหิตให้มาก–ฟอกโลหิตให้งาม

โปรดจำชื่อไว้ให้แม่น มีจำหน่ายตามห้างขายยาทั่วไป

ราคา ๑ บาท และ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

เชิญเข้าประกวดชิงรางวัล เฮโม–วิตา โปรดอ่านแจ้งความฉบับหลัง และขอระเบียบการได้ที่ห้างเด็กเฮงหยู

คดีที่ ๗/๒๔๗๐.

ประกาศ

ศาลจังหวัดนครพนม

เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์มฤดก (มีพินัยกรรม) ของขุนผลาญณรงค์ (ทุ้ย ศาสตราศรัย) มรณะ

ด้วยนางเภาผลาญณรงค์และขุนศรีรัฐวิจารณ์ (อุทิม ศาสตราศรัย) อยู่บ้านในเมือง ตำบลในเมือง อำเภอหนองบึก จังหวัดนครพนม ได้ยื่นคำร้องต่อศาลนี้ว่าผู้ร้องเป็นภรรยาและบุตรของขุนผลาญณรงค์ ซึ่งอยู่บ้านในเมือง ตำบลในเมือง อำเภอหนองบึก จังหวัดนครพนม และซึ่งได้ถึงความมรณะที่บ้านที่อยู่นั้น เมื่อวันที่ ๑๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ ในเวลาที่มรณะนั้น ขุนผลาญณรงค์ผู้มรณะ ได้มีทรัพย์สินต่าง ๆ รวมเป็นราคาเงิน ๑๒,๐๐๐ บาท ดังแจ้งในบัญชีรายละเอียดท้ายคำร้อง และขุนผลาญณรงค์ผู้มรณะ ได้ทำพินัยกรรมลงวันที่ ๒๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๗ มีใจความว่ายกทรัพย์มฤดกทั้งสิ้นที่มีอยู่ให้แก่นางเภาผลาญณรงค์ภรรยากับขุนศรีรัฐวิจารณ์บุตร แต่ ๒ คนเท่านั้น จึงขอให้ศาลมีคำสั่งตั้งขุนศรีรัฐวิจารณ์และนายชุ่ม จันทนมุข เป็นผู้จัดการทรัพย์มฤดกรายนี้.

ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้กำหนดวันที่ ๑๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๗๐ เวลา ๑๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและแสดงหลักฐานต่อศาล ก่อนวันนัดไต่สวน คำร้องกับบัญชีทรัพย์เรื่องนี้ขอดูได้ที่จำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๑๐ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๔๗๐

การุณย์นราทร
ผู้พิพากษา
๑๗–๑๖/๕/๗๐

คดีที่ ๕๗/๒๔๗๐.

ประกาศศาลจังหวัดชัยนาท

เรื่องขอให้ตั้งผู้แทนโดยชอบธรรมของเด็กชายเหลียงฮี้ แซ่เฮง ผู้เยาว์

ด้วยนางสาวซิวง้อ แซ่เฮง อายุ ๒๒ ปี ตั้งบ้านเรือนอยู่บ้านกลวย ตำบลและอำเภอบ้านกลวย จังหวัดชัยนาท ยื่นคำร้องต่อศาลฉบว่าเด็กชายเหลียงฮี้ แซ่เฮง อายุ ๑๗ ปี บุตรนายเฮง นางแบ้ว แซ่เฮง อยู่บ้านกลวย ตำบลและอำเภอบ้านกลวย จังหวัดชัยนาท เป็นผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะจะทำนิติกรรมใดๆ ให้สมบูรณ์โดยลำพังตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์มาตรา ๒๘ ไม่ได้ จึงขอให้ศาลตั้งนางสาวซิวง้อ แซ่เฮง ซึ่งเป็นพี่ของเด็กชายเหลียงฮี้แซ่เฮง เป็นผู้แทนโดยชอบธรรมของเด็กชายเหลียงฮี้ แซ่เฮง ต่อไป

ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้กำหนดวันที่ ๒๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ เวลา ๙ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและแสดงหลักฐานต่อศาลก่อนวันนัดไต่สวน คำร้องเรื่องนี้ขอดูได้ที่จำศาล

ประกาศมาณวันที่ ๑๐ กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๔๗๐

นาถปริญญา
ผู้พิพากษา
๔–๑๗/๖/๗๐

นายทัศพย์ บูรณะนนท์ เนติบัณฑิต
ทนายความชั้น ๑
รับว่าความที่พระภาชอาณาจักร์
สำนักงาน
ถนนกรุงเกษม ตอนหัวลำโพง พระนคร
โทรศัพท์ ๗๒๖

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ประกาศ

กำหนดการยื่นใบสมัครรับนักเรียน

เข้าเรียนวิชาชุดครูประถมและวิชาชุดของครูประถม (ป.ป.)

ณ ร.ร. ผึกหัดครูทางไปรษณีย์

สำนักงาน ถนนพระราม ๖ พญาไท พระนคร

✱

กระทรวงธรรมการ กำหนดจะสอบไล่วิชาครูและวิชาชุดของครูประถม ในราวเดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๙๐ เป็นประจำปี ครูทั้งหลาย คือรวมทั้งครูประชาบาล และครู ร.ร. ราษฎร์ อาจสมัครเข้าสอบไล่เลื่อนวิทยฐานะเป็นครูประกาศนียบัตรประถม (ป.ป.) ได้

ฉะนั้น ร.ร. จึงกำหนดการยื่นใบสมัครรับนักเรียนเข้าเรียนวิชาครูและวิชาชุดของครูประถม (ป.ป.) ระหว่างเดือนสิงหาคมและกันยายน ศกนี้ ร.ร. ผึกหัดครูทางไปรษณีย์จะทำการสอนให้จบหลักสูตรบริบูรณ์ เพราะว่าวิชาครูและวิชาชุดเหล่านี้ หลักสูตรการเรียน ๒ เดือนจบ

ฉะนั้นผู้ใดประสงค์จะเรียน ก็ให้รีบยื่นใบสมัคร ให้ทันตามกำหนด

ท่านที่ยังไม่ได้รับระเบียบการ เชิญขอได้ที่สำนักงาน

ร.ร. ผึกหัดครูทางไปรษณีย์

ถนนพราม ๖ พญาไท พระนคร

อาภรณ์ และ ฮิลดีลี

ช่างตัดเสื้อที่ชำนาญและปราณีต

รับสอนวิชาตัดเสื้อโดยสตรีชาวยุโรป

จำหน่ายกระเป๋าสตรีอย่างงดงามทันสมัย

ราคาย่อมเยา เครื่องสำอาง และ

น้ำหอมริโกต์

อย่างแท้

เลขที่ ๒๔๗๔ หน้าวังบูรพา ถนนมหาไชย

กบฏเมืองซีอาน

(ต่อจากหน้า ๑๓)

แม้ฉันทำตัวทำใจให้เข้มแข็งไม่สะดุ้งสะเทือนต่อเหตุการณ์ใดๆ, ยินยอมสละชีวิตมากกว่าจะยอมสละหลักการของฉัน, ฉันก็สามารถจะรักษาเกียรติคุณของฉันไว้จนวันตาย และวิญญาณของฉันก็จะมีชีวิตอยู่ได้ชั่วกัลปาวสาร. คนทั้งปวงจะพากันทำตามตัวอย่างที่ฉันได้ทำไว้ และปฏิบัติหน้าที่ด้วยจิตใจที่รักการเสียสละมีเหตะ, ถึงแม้ฉันจะตาย, แต่ชาติก็จะยังคงมีชีวิตอยู่. เพราะเหตุนี้ถ้าใครคิดอย่างผิดๆว่าเขาสามารถจัดการบ้านเมืองได้โดยวิธีจับฉันขัง และทำลายชีวิตของฉัน, เขาผู้นั้นก็จะกลายเป็นคนโง่อย่างร้อยเปอร์เซนต์ทีเดียว.

จางโซเหลียงเห็นว่าการเจรจากับข้าพเจ้าคงจะไม่เกิดผลอย่างใดเพราะข้าพเจ้าไม่เบิดท่าว่าจะยอมทำอะไรตามคำขอของเขาเสียเลย, เราจึงออกจากห้องไปโดยไม่พูดอะไรอีก.

เมื่อจางออกไปแล้ว, โดนัลด์ก็เล่าให้ข้าพเจ้าฟังถึงเรื่องที่รัฐบาลมานกิงได้ตกลงใจและได้ปฏิบัติอะไรไปบ้างแล้วหลังจากเกิดการกบฏ. โดนัลด์กล่าวว่าคณะรัฐบาลได้ตัดสินใจอย่างเด็ดขาดที่จะยกทหารเข้าโจมตีฝ่ายกบฏ. ข้าพเจ้าทราบแล้วก็ดีใจมาก ข้าพเจ้ารู้สึกว่าอิทธิพลของพฤติการและคำสอนแห่ง ด ร. ซุน ยัดเซน ผู้นำของเรา จะต้องยืนยาวไปอีกนานนัก. เมื่อคิดได้ดังนี้ก็รู้สึกเบาใจ เพราะถึงจะเกิดอันตรายแก่ชีวิตของข้าพเจ้าอย่างไรก็ดี, ข้าพเจ้าก็ไม่จำเป็นจะต้องกังวลถึงเรื่องชาติต่อไปอีก.

โดนัลด์บอกว่าภรรยาข้าพเจ้ารับเร็จะมาซีอานให้จงได้.

[ยังมีต่อ]

แป้งหอมโกต ทำจ.กประเทศฝรั่งเศส มีหลายชนิด หอมทน รักษาผิวหนังให้นวลใยมีเสน่ห์ ราคาย่อมเยา

ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากรในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่างๆ

ด้วยคณะกรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเรียกเก็บเงินภาษีอากรตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึงขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดั่งมีรายการแสดงต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศเก็บเงินฉะที่ว่าการอำเภอ แต่วันเดือนปีใด ถึงวันเดือนปีใด	หมายเหตุ กำหนดกี่วัน
พระนคร	พระโขนง	พระโขนง	โรงร้าน	๒๔๘๐	แต่วันที่ ๕/๕/๒๔๘๐ ถึงวันที่ ๑๗/๕/๒๔๘๐	๑๕
,,	,,	บางจาก	,,	,,	,, ,,	๑๕
,,	,,	คลองเตย	,,	,,	,, ,,	๑๕
,,	,,	สวนหลวง	,,	,,	,, ,,	๑๕
,,	,,	คลองตัน	,,	,,	,, ,,	๑๕
,,	,,	ประเวศ	,,	,,	,, ,,	๑๕
,,	,,	บางนา	,,	,,	,, ,,	๑๕
สะเรียง	บางปกง	บางวัว	ค่านา	,,	แต่วันที่ ๒/๕/๒๔๘๐	๓
เตรา				,,	ถึงวันที่ ๔/๕/๒๔๘๐	
,,	บ้านโพธิ์	หนองบัว	,,	,,	แต่วันที่ ๒๗/๔/๒๔๘๐ ถึงวันที่ ๓๐/๔/๒๔๘๐	๓
,,	บางน้ำเปรี้ยว	ศาลาแดง	,,	,,	,, ,,	๓
,,	,,	บางขนาก	,,	,,	,, ,,	๓
,,	,,	ฉิมภาลี	,,	,,	แต่วันที่ ๒/๕/๒๔๘๐ ถึงวันที่ ๔/๕/๒๔๘๐	๓

จึงให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว โปรดนำเงินไปชำระณะที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองบัญชาการตรวจการณ์รรพากร ภาค ๑

๒๐ กรกฎาคม ๒๔๘๐ (ลงนาม) เฉลิมสุนทรการ

บัญชาการตรวจการณ์รรพากร ภาค ๑ ส ว. ๓/๕/๘๐

จะขายรถยนต์

๑. Durant ประทุน ๒ ตอน มีทะเบียนแล้วตลอดปี

๒. Chrysler ประทุน ๒ ตอน ล้อบรอน

รถทั้งสองคันนี้ ค่อนข้างใหม่มาก ราคาราคาพอสมควร ขอเงินผ่อนก็ได้

เชิญตกลงที่
บริษัทเอ็ดการบราเดอร์
สามยอด โทร. ๕๘๖

โรคเรื้อน

เป็นโรคที่ทุกคนเกลียดกลัว ไม่อยากเข้าใกล้ใครพบได้เห็น และผู้เป็นหมดอาลัยในชีวิต

โยโกตา แพทย์ญี่ปุ่น รับบริกษาโรคชนิดนี้ ไม่ว่าจะเป็นมาก หรือเป็นน้อย ที่กรุงพระยาศรีเจริญกรุง

เชิญใช้แต่ก้านไฟฉายตราเรือบิน แสงไฟสว่างนวล ใช้ทนประดิษฐ์โดยอุตสาหกรรมในสยามจงช่วยกันบำรุงสินค้าของประเทศเรา

มีจำหน่ายทั่วไป

เกียรติยศของสตรี

คือผู้รพบรู้ในการช่าง มิตร์ดีรองท่านอยู่ที่ "โรงเรียนช่างนารีสยาม" ตำราเจริญกิจ ซึ่งพยายามเต็มที่จะเผยแพร่วิชาเย็บปักถักร้อยตลอดเวลา ๒๐ ปี ด้วยพูดจริงและทำจริง

เชิญถามระเบียบการเรียนวันนี้ เจริญกิจนารีสยาม เริ่มก้าวหน้าใหม่อีกเพื่อท่านสุภาพสตรี มีทั้งแผนกกลางวัน และเย็นเปนพิเศษเพิ่มเติมครูประจำทุกแผนกและลดค่าเรียน เชิญคิดต่อที่ เจริญกิจนารี สยามถนนตะนาว

ริดสีดวงทวารหนัก

รักษาตามวิธีแบบจีน คือไม่ต้องทาให้หัวผ่อแห้งหลุดไปเอง โดยไม่มีอันตราย

จิเสี่ยงตลาด

มีแพทย์จีนรักษาโรคชนิดนี้ประจำหลังเที่ยงทุกวัน และจำหน่ายยาด้วย อย่าลืมครอบใต่บางรัก

คลองเตย ๑๐๒—๑๐๔ พระนคร

ประกาศ

นายประพนธ์ ปาลิมนิช ได้พ้นจากหน้าที่การงานของบริษัทแล้วตั้งแต่วันที่ ๑๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เปนต้นไป และไม่มีอำนาจกระทำการใด ๆ แทนบริษัทได้ จึงขอประกาศให้ทราบทั่วกัน

ประกาศมาณวันที่ ๑๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

บริษัทแอดฟาร์แลนด์พิมพ์ดีด จำกัด

๒๐-๒๒/๕/๘๐

เรียนชวเลขบิทแมนทางใหม่ที่นี่

ทางใหม่, โดยไม่ต้องเรียนสระหนักเบา แนวสอนเปลี่ยนใหม่ทั้งหมด มีจานเสียงชวเลขสำหรับใช้ฝึกหัด เครื่องใช้ในการเรียนครบครัน อำนวยการสอนโดยวิธีการสอนทางไปรษณีย์แท้จริงที่ต้องการให้ผู้เรียนได้รับผลอย่างจริงจัง ขอระเบียบการได้ที่สำนักงานชวเลขบิทแมนทางไปรษณีย์ (ศิลาวิทยาลัย) ถนนสามเสน พระนคร (เปิดสอนรุ่นใหม่กันยายนนี้)

โรงเรียนภาษาอังกฤษทางไปรษณีย์

บ้านวิเศษศิริ ตรอกวัดบรมนิวาศ เชิงสพานกษัตริย์ศึก

สอนภาษาอังกฤษ การบัญชี และวิชาการทางไปรษณีย์ทั่วพระราชอาณาจักร โดยอัตราค่าเล่าเรียนย่อมเยาว์ โดยครูและผู้ชำนาญในวิชาการ ซึ่งมีปริญญาและประกาศนียบัตรต่างประเทศ ผู้ต้องการทราบรายละเอียด โปรดแจ้งความจำนงมาขอระเบียบการยังโรงเรียน พื้นความรู้ไม่จำกัดเพียงอ่านและเขียนภาษาไทยได้ก็เรียนได้ ผู้มีปรารถนาในความก้าวหน้าไม่ควรนอนใจ เพราะวันเวลาไม่คอยท่าท่าน ขอระเบียบการไปดูเสียวันนี้

ตรา ใหม่

เพลง เพราะ

แผ่นเสียงตราลิง

บรรจุเพลงเยี่ยม ๆ ของ

หลวงวิจิตรวาทการ, บรรทมสินธุ์, และเพ็ชร์รัตน์

หลวงวิจิตรวาทการ ประพันธ์บทเพลงเป็นที่นิยมของท่านทั้งหลาย ถ้าท่านอยากฟังเพลง "รักเมืองไทย" และเพลงใหม่ ๆ ของกรมศิลปากร โปรดรอฟัง แผ่นเสียงตราลิง

คณะบรรทมสินธุ์ เป็นหมู่คณะดนตรีชั้นสูง เด่นอยู่ในสายตาผู้ดู เป็นเอกทั้งเพลงและนักร้อง ถ้าท่านต้องการฟังเพลงของคณะนี้ แผ่นเสียงตราลิง เท่านั้นจะเป็นผู้นำมาเสนอท่าน

เพ็ชร์รัตน์ เป็นชื่อนักประพันธ์เพลงที่ทุกท่านรู้จักดี ไม่จำเป็นต้องแนะนำอีก เชิญท่านฟังเพลงของเพ็ชร์รัตน์ใน

แผ่นเสียงตราลิงจะออกสู่ตลาดเร็ว ๆ นี้

เชิญขอรายการได้ที่

ห้างเต็กฮั่วตี ผดุงเชษฐ พระนคร

นักเรียน ม.๔, ๕, ๖, ๗, ๘

เรียน ๑๗ เดือน

ได้เงินเดือน ๕๐ บาท

ตามระเบียบการ

โรงเรียนช่างทอง ถนนพญาไท เวลา ๑๗.๓๐–๒๐.๓๐ น.

หรือที่ร้านช่างใจนิก บางลำภูบน เวลากลางวัน

นักเรียนบีเรกเรียนจบแล้ว

รับสมัครนักเรียนใหม่ ถึงวันที่ ๑ กันยายน

ยาบำรุงกำลัง ตราพระ ชนะวิเศษ

คือ **ฮ่วยตังบ๊อ**

เปนยา
บำรุงกำลัง
บำรุงโลหิต บำรุงเส้นประสาท
เจริญอาหาร

สำหรับท่านที่ร่างกายไม่สมบูรณ์ ซีหน้า ซีดเซียวไม่มีโลหิต เปนโรคผอมแห้ง ทำงานเวียนศีรษะหน้ามืด ทารกที่อ่อนเอ ผู้หายป่วยใหม่ ๆ รับประทานได้ทั้งหญิงและชาย ๓–๗ วันจะเห็นสรรพคุณ

มีจำหน่ายทั่วไป

ห้างขายยาตราพระ ยี่เทียนฉอง

เลขที่ ๓๐ ถนนเจริญกรุง

ร.ร.พุฒพัฒน์ฯ

หลังวัดแจ้ง และปากคลองสาน เปิดสอนแต่

ป. ๑ ถึง ม ๘ ทั้งเช้า, บ่าย และกลางคืน ค่าเล่าเรียนถูกที่สุด ม. ๖ เก็บเพียงเดือนละ ๒ บาท

ม. ๗ ตอนบ่าย ก็เก็บเพียงเดือนละ ๒ บาทเหมือนกัน มีครูประกาศนียบัตรที่สามารถเปนผู้สอน เพิ่งเปิดเทอมใหม่ สมัครเร็ว

นอกจากนี้ ยังเปิดโอกาสรับสมัครครูประกาศนียบัตรทุกโอกาส

บริษัทรับประกันชีวิต

อิเกร็ดอิสเตินไซ้ฟ์ แอสชวรนส์ จำกัด
(สำนักงานใหญ่อังกฤษ)

ตรอกกัปตันบุช กรุงเทพพระมหานคร

มีกรมธรรมสัญญาประกันชีวิตหลายชนิด
กระทำให้เรียบร้อยด้วยเบี้ยประกันอ่อมเยาว์

ต้องการเอเย่นต์ สมัครที่

ดับลิว. เย. กิบ
ผู้จัดการสาขาแห่งกรุงสยาม

ยาสร้างเลือด

เป็นยาสร้างโลหิต สร้างกำลัง ที่กล้าแจกให้ทดลองก่อน ใช้แก้โรคผอมแห้งของเด็กผู้ใหญ่ ชาย-หญิง ได้ผลดี.

ท่านเสียเท่าใดยังเสียมาได้ โปรดลอง-

" ยาสร้างเลือด "

อีกสักครั้ง

ราคาขวดละ ๑ บาท

มีขายตามร้านที่มีป้าย - ยาสร้างเลือด - ทั่วไป

ขายส่งที่ **กวงอันติ้ง** ส่พานหัน พระนคร
หินทองโอสถ สมุทรสาคร เอเย่นต์

ประกาศห้างบุญมี

มีผู้นิยมใช้ยานัตถุ์หมอมีแพร่หลายมานานแล้ว คงจะมีขวดเหลือเก็บกันไว้คนละมาก ๆ จึงเปิดโอกาสให้นำขวดเปล่า ๑๒ ขวดมาแลกเอายานัตถุ์ได้ ๑ ขวด.

ประกาศ
สำนักงานนายจิตตา

เนติบัณฑิต-ทนายความ

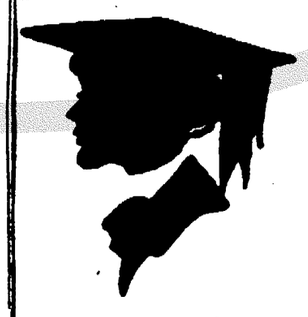
รับว่าความ ทั่วพระราชอาณาจักร์ และจัดการอื่น ๆ เกี่ยวแก่อรรถคดี

สำนักงานนายจิตตา

๔๙ ถนนสี่พระยา พระนคร
โทรศัพท์ ๕๓๖

กระเป๋าถือสตรีนิรับรอง เปนหนังแท้แบบธรรมดาตามภาพ ราคาไม่แพง มีสีน้ำตาล, กรมท่า กระเป๋าถือสีขาว ด้วน มีหลายแบบที่สุด (กระเป๋าสีดำชนิดหนังเทียมไร้รูด ใบละ ๗๕ สต. ชนิดมีผ้าบีดคิดดุมนิเกิล ใบละ ๑ บ เท่านั้น)

สายรุ้ง ถนนเจริญกรุง



เรียนพิมพ์ดีด และชวเลข ที่สัตตราชสถาน หางานได้ง่าย, เครื่องพิมพ์ใหม่ ๆ, มิชคลมเพดาน เชิญที่ หน้าวังบูรพา, พระนคร

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ฤดูฝน

ท่านจะสวมหมวกรูปใด ?

ซันเซดเม็ด – วอเตอร์ปรูฟ
ชนิดสากล – ราชการ
รูปทรงน่าสมัย, เราเปนช่างทำได้เอง เชิญเลือกชม ที่
วัฒนมาลา
ถนนเฟื่องนคร พระนคร

บ้านเปนโรงเรียน

ท่านต้องการรู้ภาษาอังกฤษหรือบัญชีดี จงสมัครเรียนทางไปรษณีย์ที่โรงเรียนนี้ ซึ่งได้ตั้งขึ้นเพื่อประโยชน์แก่ผู้ที่ไม่มีเวลาพอที่จะไปเรียนในโรงเรียนได้ และเพื่อประโยชน์แก่ผู้ที่ไม่สะดวกที่จะไปเรียนในโรงเรียนได

NITRA ! quick aid to sound sleep !

โรคนอนไม่หลับ, เส้นประสาทพิการเป็นต่างๆ จะหายได้ก็ด้วย ยานิจตรา จำหน่ายทั่วไป ห้างขายยาจุลโมกข์ โทรศัพท์ ๖๐๑

ยาทำลายพิษ

เป็นยาดูดพิษ เริม งูสวัด หัวพิษ หัวลำมะลอก พิษของเม็ดผืนและแผลที่มีพิษแสบร้อน แก้พิษยาเบื่อ เมา พิษสัตว์ร้ายต่างๆ แก้ลิ้นขาว ปากคอเปื่อย เป็นแผล แก้สิว แก้เด็กเป็นหละและลออง แก้ไอต่างๆ ดีนัก

ยานี้ใช้แล้วแก้อาการดังแจ้งนี้หายได้จริงๆ ใช้ได้ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ ท่านควรมีไว้ประจำตัวและประจำบ้าน ซอง ๑๐ สต.

ซองละ ๒๕ สตางค์ และอันละ ๑ บาท

ของ ห้างพระจันทร์โอสถ สี่แยกโรงเรียนหายร้อย พระนคร.

ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากรในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงินภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึงขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศเก็บเงินณะที่ว่าการอำเภอ แต่วันเดือนปีใดถึงวันเดือนปีใด		มีกำหนดกี่วัน
สมุทรปราการ	บางพลี	บางพลีใหญ่	ค่านา	๒๔๗๙	แต่วันที่ ๑๖/๕/๒๔๗๐	ถึงวันที่ ๑๗/๕/๒๔๗๐	๒
,,	,,	บางเตาว	,,	,,	,,	,,	๒
,,	สมุทรปราการ	เหลมฟ้าผ่า	โรงร้าน	๒๔๗๐	แต่วันที่ ๒๐/๕/๒๔๗๐	ถึงวันที่ ๓/๖/๒๔๗๐	๑๕
,,	,,	บางปู	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	ปากคลอง บางปลาอด	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	คลองห้าง	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	ตำรดา	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	บางด้วน	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	คลองตำโรง	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	ตำโรงเหนือ	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	บางโปรง	,,	,,	,,	,,	๑๕
,,	,,	แพรกษา	,,	,,	,,	,,	๑๕

จึงให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว โปรดนำเงินไปชำระณะที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองตำหลวงตรวจการธรรมการ ภาค ๑

๖ สิงหาคม ๒๔๗๐

อุดรธนารักษ์ (ลงพระนาม)

ตำหลวงตรวจการธรรมการ ภาค ๑

ร ๒. ๑๖/๕/๗๐

ทำไม-ฉีดยาโรคหายเร็ว!

มีผู้สงสัยกันนักว่า ทำไมสมัยนี้แพทย์แผนปัจจุบันจึงนิยมแนะนำให้คนไข้ฉีดยา ?

ขอตอบว่า เพราะการฉีดยาฤทธิ์ยาฉีดแล่นเข้าไปรักษาโรคดีกว่าวิธีอื่นมาก !

เช่นการรักษาโรคด้วยวิธีอื่นหายใน ๑๕ วัน แต่การฉีดยาหายใน ๗ วันดังนี้เป็นต้น ถ้าการฉีดยาตรงต่อมูลฐานของโรคแล้วไม่มีอันตรายเลย ทำให้โรคหายได้รวดเร็วกว่ารักษาด้วยวิธีอื่น

ยาฉีด "ยูโฟซาล"

๑๕ ปีมาแล้วที่สำนักงานแพทย์โยคีสถานได้ตั้งมา มีคนไข้นะครับ ฉีดยายูโฟซาลเท่านั้น ๕ หมื่นกว่าคน คนไข้เมื่อได้ฉีดยาแล้วได้รับผลรวดเร็ว และไม่มีอันตรายอย่างใด เพราะ ยาฉีดยูโฟซาล รวมาน้ำปรุงด้วยตัวยาอย่างสูง

ยาฉีดยูโฟซาล ปรุงขึ้นเป็นตำหรับพิเศษจากประเทศอังกฤษ ไม่มียาฉีดที่มีรอดล้ายกันมีสรรพคุณดีเสมอเหมือน

ยาฉีดยูโฟซาล เป็นยาฉีดที่มหาชนยกย่องว่าดีจริง มีสรรพคุณยอดเยี่ยม ฉีดแล้วบำรุงกำลัง ฟอกโลหิตให้สะอาด กำจัดเชื้อโรคออกจากกายสิ้น

สรรพคุณโดยย่อของยูโฟซาล

ยูโฟซาล กำจัดโรคเส้นประสาททุกระนิด ปวดตามข้อ ตามกล้ามเนื้อ มึนงง เหน็บชา อำมพาต ปวดศีรษะไมเกรน ปวดเมื่อยตามร่างกายทั่วไป

ยูโฟซาล กำจัดโรคโลหิตจาง โลหิตเจือ อ่อนกำลังไม่มีแรง

ยูโฟซาล กำจัดตามโรคทุกระยะ เช่น แผล หนองลงอัณฑะ เข้าข้อ แผลเน่าร้ายต่าง ๆ

ยูโฟซาล กำจัดโรคทางมดลูก ระดูขาว มุตกิด ตกโรคสามี เป็นแผล มีหนอง

ยูโฟซาล กำจัดวรรณโรค ไอ ผอมแห้ง โรคทางปอดทุกระนิด

ยูโฟซาล กำจัดโรคของสตรีที่คลอดบุตรอยู่ไฟไม่ได้ เหน็บชา อำมพาต โลหิตน้อย

ยูโฟซาล กำจัดโรคพุพอง น้ำเหลืองเสีย เป็นเม็ดผื่นคันตามผิวหนังทุกระนิด

ยูโฟซาล รวมนี้ ก่อนจะฉีดจงจำชื่อให้แม่นว่า ยูโฟซาล จึงจะทำให้โรคของท่านหายเร็ว

ต่างจังหวัดจะฉีดได้ตามแพทย์ทั่วไป พระนครจงไปฉีดที่โยคีสถาน เข็มละ ๓ บาท หิบ ๑ มี ๑๐ หลอด หิบละ ๕ บาท ต่างจังหวัดสั่งทาง พ.ก.ง. สะดวกที่สุด

โยคีสถาน

ตึกวิมานเนาวรัตน์. ถนนเจริญกรุง
โทรศัพท์ ๑๖๙๓ พระนคร

มีแพทย์หลายนายที่ชำนาญในการตรวจโรคและฉีดยา คอยรับรองท่านด้วยความเต็มใจท่านจะมาตรวจโรคฉีดยา ไม่ต้องคอยเสียเวลา ค่าตรวจไม่คิด – อนามัยดีช่วยตามเคย

ยาฉีดนิโอซัลวาซาล – ยาฉีดที่มหาชนรู้จักแล้ว – ฉีดเข็มละ ๒ บาท ตัดเชื้อกามโรคที่ร้ายแรง และหนอง รองพื้น คุดทะราด และแผลต่างๆ

โปรแกรมภาพยนต์บริษัทธนศิลป์นิมา จำกัด

๐ ศาลาเฉลิมกรุง ๐

โปรแกรมวันศุกร์ที่ ๒๐ ถึงวันเสาร์ที่ ๒๑ สิงหาคม

=ยินเยอร์ โรเสอร์=

ดาราผู้ปลอมแห่ง "เพลงทหารเรือ"

"ดารารูปสวย"

In Person

สร้างจากต้นฉบับเรื่องนามของ เซมมวล ฮอบกินส์ อะดัมส์ (เจ้าของเรื่อง "คืนหนึ่งยังจำได้") เป็นเรื่องของนักเล่นภาพยนตร์รูปงาม พังเพลงเอก ๔ เพลง ทุกเพลงร้องโดย ยินเยอร์

=โปรแกรมหน้า= อาทิตย์ที่ ๒๒ สิงหาคมนี้

"ระบำบรอดเวย์"

Stage Struck

เฉลิมเขต
โปรแกรมวันที่ ๑๙ ๒๐ สิงหา.
เอวลินเนีย-นอรแมนฟอสเตอร์ใน
"นักถ่ายภาพยนตร์"
Ladies Crave Excitement

โปรแกรมวันที่ ๒๑-๒๓ สิงหา.
ยูนิเวิฟ โทบิน ใน
"สามชีวิต"
Snowed Under

เฉลิมบุรี
โปรแกรมวันที่ ๒๐ ๒๑ สิงหา.
วิน คิน คิน ใน
"สุนักข์พยาบาท"
เคอร์มิท เมย์นาร์ท ใน
"คะนองเลือด"

หลอมเปนเรมเปียม ตะกั่ว
ชนะเลิศในโลกปี ๑๙๓๐
- ซันยา เฮนนี่ -
"นักระบำสเก๊ต"
One In A Million
พังเพลงเอก ฉากระบำ
อย่างวิจิตร และผู้แสดง
คับคั่ง วันที่ ๒๕ นี้

ควีนส์	เฉลิมเวียง	สามเสน	เฉลิมเมือง	เฉลิมธานี	กรกฎาเธียเตอร
ที่ ๑๙-๒๐ สิงหา. "น้ำใจชาย" ที่ ๒๑-๒๒ สิงหา. "เจ้าชู้พเนจร"	ที่ ๒๐ สิงหา. ภาพยนตร์จมพูดได้ ที่ ๒๑-๒๒ สิงหา. "สวมเสน่ห์"	ที่ ๑๙-๒๒ สิงหา. ละครสมัครเล่น ที่ ๒๑-๒๒ สิงหา. "โรบินสันครูโซ" ภาค ๑	ที่ ๑๙-๒๒ สิงหาคม ภาพยนตร์เสียงศรีกรุง "เลือดรันบท"	ที่ ๒๐-๒๑ สิงหา. "นครได้พิภพ" ภาค ๑-๒ จบ ฉายรอบเดียว ๑๙.๓๐ น.	ที่ ๒๐-๒๑ สิงหา. "ทรัพย์ในดิน"

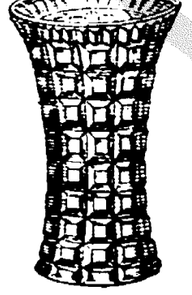
วันนี้ ที่ห้างไวท์เอเวย์

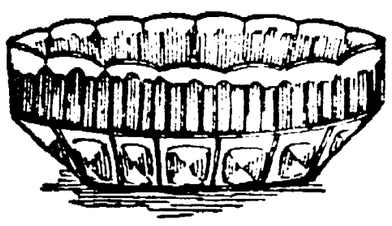
ได้แสดงการขายสินค้าหลายร้อยอย่าง ซึ่งลดเหลือสิ่งละหนึ่งและครึ่งบาทเท่านั้น โปรดอย่าพลาด

ทุกอย่างราคาเพียงสิ่งละหนึ่งบาทเท่านั้น

ทุกอย่างราคาเพียงสิ่งละหนึ่งบาทเท่านั้น

ท่านควรจะมาชมการลดราคาสินค้าราคาหนึ่งบาทนี้ให้ได้ มีสินค้าต่าง ๆ ซึ่งมีค่าตั้งสองเท่าตัว ตัดมาลดขายเพียงหนึ่งบาทเท่านั้น





เครื่องแก้วงาม ๆ แก้วใสสอาด เช่น ชามอ่างใส่ผลไม้, เหยือกน้ำขนาดใหญ่ แจกันแก้วสีต่าง ๆ และอื่นๆ อีกมาก ซึ่งลดลงขายเพียงสิ่งละหนึ่งบาท เปนราคาต่ำที่ไม่เคยมีปรากฏในพระนครมาแต่ก่อน เลย

ห้างไวท์เอเวย์ ๙ ถนนเจริญกรุง พระนคร

ทำให้ทรงผมเรียบคงที่

ทุก ๆ เช้า ใช้ "วาสลินแฮร์ทูนิค" ใส่ผมเพียงนิดละ ๒-๓ หยดเท่านั้น ทุกเส้นผมของท่านจะอ่อนนุ่ม และหวีได้รูปตามทรงที่ท่านต้องการ "วาสลินแฮร์ทูนิค" เปนน้ำมันใส่ผมที่สามารถบำรุงเส้นผมให้สดชื่น และทำให้รากผมเย็นหอมรื่นอยู่เสมอ

ผมของท่านจะดกดำและงดงามก็โดยใช้ "วาสลินแฮร์ทูนิค" เสียวันนี้

Vaseline

คดีดำที่ ๓๗/๒๔๘๐

ประกาศศาลจังหวัดตรัง

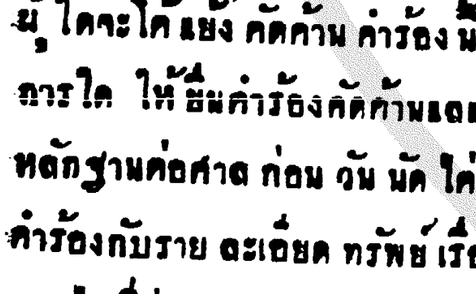
เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์มฤดก (ไม่มีพินัยกรรม) ของนายซี เปอดี บังคับ ฝรั่งเศส ผู้มรณะ

ด้วย พนักงานอัยการจังหวัดตรัง ได้ยื่นคำร้องต่อศาลจังหวัดตรัง ว่า นายซีเปอดี คนบังคับฝรั่งเศส ซึ่งอยู่ที่ห้วยยอด ตำบลน้ำพราย อำเภอเขาขาว จังหวัดตรัง และซึ่งได้ถึงความมรณะที่ตำบลทับเที่ยง อำเภอทับเที่ยง จังหวัดตรัง เมื่อวันที่๖กรกฎาคม ๒๔๘๗ ในเวลาที่มรณะนั้น นายซีเปอดีผู้มรณะได้มีทรัพย์ต่างๆ รวมราคาประมาณ ๗๐๐๐ บาท ดังแจ้งในบัญชีรายละเอียดท้ายคำร้องละไม่มีผู้รับมฤดก จึงขอให้ศาลมีคำสั่งตั้งขุนนิคมประศาสน์ นายอำเภอเขาขาว จังหวัดตรัง เปนผู้จัดการทรัพย์มฤดกรายนี้.

ศาลจังหวัดตรัง นัดไต่สวนคำร้องนี้กำหนด วันที่ ๖ กันยายน ๒๔๘๐ เวลา ๙.๐๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านแสดงหลักฐานต่อศาล ก่อนวันนัดไต่สวนคำร้องกับรายละเอียดทรัพย์เรื่องนี้ขอดูได้ที่จ่าศาล.

ประกาศ ณ วันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๔๘๐.

ตุลยรักษ์วรยาวัตร
ผู้พิพากษา
๑๕ วัน ๒๐-๕/๖/๘๐



พระราชบัญญัติ ภาษีการค้า (ฉะบับที่๒) พุทธศักราช๒๔๘๐

แจ้งความ

เมื่อง แต่ พระ ราช บัญ ญัติ ภาษีการค้า(ฉะบับที่๒) พุทธศักราช๒๔๘๐ กำหนดให้บุคคล ซึ่งกระทำการค้าหมู่ที่ ๑, ๒, ๓, ๔, ๕ และ ๖ ในสถานฉัตรค้า อมมีค่ารายบีตั้งแต่ ๑๒๐ บาทขึ้นไป ต้องเสียภาษี.

จึงขอแจ้งความให้ทราบทั่วกันว่า ผู้มีหน้าที่ต้องเสียภาษีการค้าดังกล่าว (นอกจากผู้กระทำการค้าในสถานที่การค้า อันมีค่ารายบีเกินกว่า ๓๐๐บาท ซึ่งต้องยื่นแบบแจ้งรายการตามพระราชบัญญัติภาษีการค้า พุทธศักราช ๒๔๗๕ อยู่แล้ว) ต้องยื่นแบบแสดงรายการเพื่อเสียภาษีจำนวน พ.ศ. ๒๔๘๐ ต่ออำเภอท้องที่ภายใน ๔ เดือน นับแต่วันที่ ๒ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เปนต้นไป ถ้าไม่ปฏิบัติดังกล่าวแล้ว อาจต้องเสียภาษีเพิ่มขึ้น.

การค้าหมู่ ๑, ๒, ๓, ๔, ๕ และ ๖ คือการค้า การโฆษณา การมหรสพ การรายรอง การพิมพ์ การประดิษฐ์เครื่องนุ่งห่ม และการช่าง และการเบ็ดเตล็ด เช่นการช่างไม้ ช่างเหล็ก ช่างปูน ช่างทาสีเปนต้น ส่วนสถานที่การค้า อันมีค่ารายบีตั้งแต่ ๑๒๐ บาทขึ้นไปนั้น หมายความว่า สถานที่ๆ ใช้กระทำการค้า และสมควรให้เช่าได้บีละตั้งแต่ ๑๒๐ บาทขึ้นไป.

กระทรวงการคลัง
แจ้งความมา ณ วันที่ ๑๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

นี่คือสบู่ – ซันไลต์ อย่างขนาดใหม่

เดี๋ยวนี้ท่านอาจซื้อสบู่ที่มีชื่อเสียงนี้ ได้ถูกกว่าแต่ก่อน และเปนก้อนเล็ก เหมาะมือมากกว่า ซองขนาดใหญ่เดียวนี้บรรจุ ๔ ก้อน และขายซองละ ๒๐ ส.ต. เท่านั้น ส่วนซองขนาดเล็ก บรรจุ ๑ ก้อน ซึ่งทำขึ้นเปนพิเศษสำหรับอาบน้ำ ขายเพียงก้อนละ ๕ ส.ต.

จะแจกให้ฟรี
ผ้าเช็ดหน้าทำในอังกฤษชนิดเยี่ยมสวยงามเหล่านี้
๑ ผืน ฟรี!
แลกกับ
ซองเปล่าอย่างใหญ่ ๔ ซอง
หรือ
ซองเปล่าอย่างเล็ก ๑๖ ซอง
ของ – สบู่ซันไลต์

ท่านจะเอาซองเปล่าไปแลกได้จากที่บริษัทสยามอินดัสตรีส์ (๑๙๓๒) จำกัด ตึกดิทแฮล์ม ถนนเจริญกรุง หรือที่เอเย่นต์ของบริษัททั่วไป ที่มีแขวนป้ายนี้

ความพยาบาทมาดร้าย

(ต่อจากหน้า ๙)

คืนนั้นความหวาดระแวงไม่ไว้ใจในนักบุญผู้นั้นทำให้โมดีนอนไม่หลับ หล่อนเห็นว่าเมื่อสามีเชื่อใจราษแปลกหน้าอย่างหลงงมงายเช่นนั้นแล้วหล่อนก็จำต้องสกดดูเขาทุกๆ อิริยาบถ แม้จะมีความมืดปกคลุมอยู่ทั่วไปเช่นนั้นก็ตาม หล่อนก็ได้ค่อยๆ ย่องลงไปชั้นล่างถึงหลายหนแล้วก็พบไฟในห้องของนักบุญจุดอยู่ตลอดเวลา! และตัวนักบุญเองก็ไปนอนขดอยู่ที่มุมของห้อง.

เวลาประมาณตีห้าซึ่งแสงอรุณของวันใหม่เริ่มทำลังจะทอแสง เสียงระโกนอวดมนต์บนหอคอยของสุเหล่าพวกมหะหมัดได้ปลุกให้หล่อนลุกขึ้น หล่อนจึงค่อยๆ ย่องลงไปชั้นล่างอีกครั้งหนึ่ง แต่ไม่พบนักบุญอยู่ที่นั่น!

โมดีหวังว่าเขาคงจะได้ออกจากบ้านไปแล้ว แต่เมื่อมองดูที่ประตูก็ยังเห็นบีดลงกลอนอยู่ เปนการแสดงให้เห็นว่าเขายังอยู่ในบ้าน นัยน์ตาอันคมของหล่อนได้สังเกตเห็นบังตาในห้องส่วนตัวของสามียังไหวไปมาน้อยๆ อยู่ร่ำไป เปนการแสดงให้เห็นว่าเพิ่งมีคนผ่านมันเข้าไป.

โมดีจึงค่อยๆ ย่องเข้าไปดูที่ช่องบังตา ก็เห็นนักบุญผู้นั้นกำลังก้มคุกอยู่ที่ตั่ง ซึ่งหล่อนรู้ดีว่าสามีของหล่อนใช้เปนที่เก็บเงิน! การที่นักบุญปลอมมากลายเปนระโมยไปนั้นไม่ทำให้หล่อนตกใจมากมายนัก แต่เมื่อเขาเผอิญหันหน้ามามองดูที่ประตู และหล่อนได้เห็นหน้าเขาจังๆ นี่ซิทำให้หล่อนตกใจถึงกับร้องไม่ออก โมดีได้เผ่นรีบบันไดไปอย่างไม่รั้งรอ ตรงเข้าไปปลุกสามีของหล่อน ซึ่งกำลังหลับอยู่.

"จันเดอดาส!" หล่อนตะโกน "ลุกขึ้น, ลงไปข้างล่างเร็ว! เรือของท่านไม่ใช่เปนนักบุญแล้ว, หากเปนฮาริจันด์!"

"ฮาริจันด์? เจ้านักร้ายที่ฆ่าลุงของเรานั่นหรือ?" จันเดอดาสถามกลับ "เจอมันไปละโมดี! ความกลัวฮาริจันด์ของเธอนั่งกับทำให้เธอเอาไปคิดเกินหลับ!"

"เปล่า, นั่นละไรกัน, ดูเหมือนยังไม่ได้หลับตาสักงีบเดียว ฉันคิดว่าจำเราได้แค่เมื่อคืนนี้เอง แต่เธอไม่ฟังคำพูดของฉัน ที่นี่ฉันแน่ใจแล้ว! เขาอดอยากร่างกายซูบผอมดังนั้นเราจึงจำไม่ได้ เขาคิดตามเรามาเพื่อทำการแก้แค้นครอบครัวของเราให้สมความประสงค์ของเขา ขณะนี้เขาอยู่ในห้องของเธอ กำลังปล้นโรเอาเงินที่ตั้งอยู่!"

จันเดอดาสได้ฟังเช่นนั้นถึงกับตกใจ ผลุดลุกขึ้นยืน แล้วก็ฉวยกระดิ่งขึ้นสั่น.

โมดีรีบยึดเรือสามีไว้ไม่ให้สั่นกระดิ่ง เพราะรู้ว่าการปลุกคนใช้ด้วยวิธีเช่นนั้นย่อมทำให้ระโมยรู้ตัว

[มีต่อหน้า ๓๓]

Motherhood

มารดาทารก

มารดาทารกมีโลหิตบริบูรณ์ย่อมมีร่างกายสมบูรณ์ และมีน้ำนมดีสำหรับเลี้ยงทารก.

ฉะนั้นมารดาที่เลี้ยงบุตรด้วยน้ำนมของตน จำต้องบำรุงโลหิตให้บริบูรณ์ เพื่อให้น้ำนมดีเต็มประสาทแรงแรง ร่างกายสมบูรณ์ ยาเม็ดซีรมกูลของหมอวิลเลี่ยมเปนยาบำรุงโลหิตและเส้นประสาทมีชื่อเสียงมากว่าห้าสิบปีแล้ว เหมาะแก่มารดาทารกใช้บำรุงโลหิตให้ร่างกายสมบูรณ์ดียิ่งนัก.

เด็กๆจะแจ่มใสร่าเริงอยู่เปนนิจ

ถ้าได้รับการบำรุงเลี้ยงด้วยอาหารที่ดี

หากบุตรของท่านไม่มีลักษณะเช่นนี้แล้ว

ท่านต้องเลี้ยงด้วย

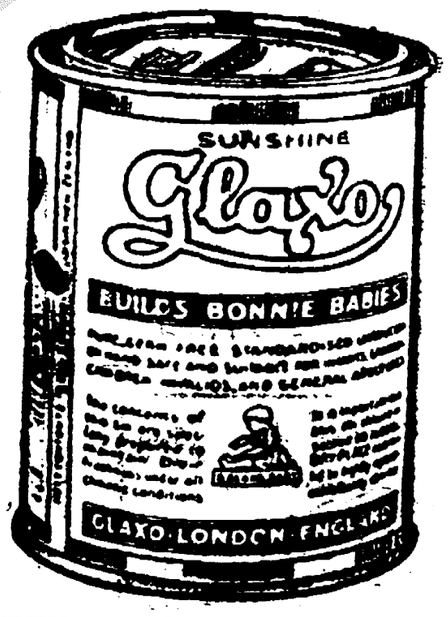
แกล๊กโซ

แกล๊กโซ ช่วยให้เด็กอ้วนท้วนแข็งแรง, ฟันดีไม่ผุและไม่เจ็บออดแอด

แกล๊กโซ สร้างความสมบูรณ์แก่ทารกทั้งหลาย

อ้า ท่านปรารถนาจะให้บุตรของท่านเปนเด็กที่สมบูรณดังเช่นที่ว่านี้แล้ว

จงทดลองเสียแต่วันนี้เปนต้นไป



จนกับญี่ปุ่น

(ต่อจากหน้า ๖)

กันการโจมตีทางอากาศอย่างโกลาหลเพราะวิตกว่ากองทัพอากาศของนานาชาติจะยกมารังควานในเร็วๆนี้ ในเขตยึดครองของอังกฤษมีคนหนีภัยมาอาศัยอยู่มากมาย ถึงเมื่อฝนจะตกกระหน่ำลงมา บรรดาผู้หนีภัยเหล่านี้คงกางกระโจมอยู่กันกลางถนนได้อย่างไม่ย่อท้อ ในเขตยึดครองอิตาลีมีคนหนีภัยไปอาศัยอยู่ราว ๒๐,๐๐๐ คน ความรู้สึกขาดแคลนอาหารได้ปรากฏขึ้นแล้ว.

(ทรานสโอเชี่น)

แผนการของอังกฤษ

ลอนดอน— แผนการของอังกฤษในอันที่จะกำหนดเขตกลางขึ้นในเขตยึดครองของนานาชาติในเยียงใช้นั้นมีอยู่ ๔ ข้อด้วยกัน ๑. กำหนดเขตกลางในชั่วเวลาอันจำกัด ๒. ให้ญี่ปุ่นถอนทหารไปจากเยียงใช้โดยเร็ว ๓. ให้จีนถอนทหารออกไปจากเขตกลาง ๔. เพิ่มกำลังตำรวจนานาชาติและให้อำนาจแก่ทหารนานาชาติในเยียงใช้ในอันที่จะคุ้มครองบ้านเรือน ชีวิต และทรัพย์สมบัติของชนชาติญี่ปุ่น ภายในเขตยึดครองของนานาชาติ ทางกรุงลอนดอนกล่าวว่าอังกฤษเตรียมพร้อมอยู่แล้วที่จะเข้ารับผิดชอบในความดำเนินการตามข้อเสนอเหล่านี้ถ้าหากอเมริกาฝรั่งเศส และประเทศอื่นๆที่มีผล

[มีต่อหน้า ๓๔]

ความพยาบาทมาดร้าย

[ต่อจากหน้า ๓๒]

โมดีคิดถูกเพราะว่าเมื่อจันเดอดาสรับของบันไดไปพร้อมกับโมดี และพวกคนใช้นั้น แขกปลาดผู้นั้นก็ได้เบิดหนีไปแล้ว จันเดอดาสได้รับไปตรวจดูที่ตู้เก็บเงินแล้วปรากฏว่า ผู้ร้ายยังเอาเงินไปไม่ได้.

[ยังมีต่อ]

แจ้งความ

ขอเชิญผู้รับเหมายื่นประมูลสร้างตึกโรงพยาบาลกลาง แบบและรายการจะขอดูได้ที่สำนักงานเลขานุการกรมสาธารณสุข และมีจำหน่ายราคาชุดละ ๓๕ บาท เงินนี้จะเรียกคืนไม่ได้.

ขอให้ยื่นซองประมูลผูกก่อสำนักงานเลขานุการ กรมสาธารณสุข ก่อนเวลา ๑๐.๐๐ น. วันที่ ๖ กันยายน ๒๔๙๐ ณ กำหนดนี้จะได้เบิดซองประมูลโดยเบิดเผย ใบประมูลที่ยื่นล่าช้ากว่ากำหนดจะไม่ได้รับการพิจารณา ผู้ยื่นประมูลได้จักต้องวางเงินประกัน หรือหลักทรัพย์เป็นประกันตามระเบียบ.

กรมสาธารณสุขสงวนสิทธิที่จะไม่รับราคาที่ต่ำที่สุด หรือราคาใดราคาหนึ่ง หรือไม่รับทั้งหมดก็ได้.

กรมสาธารณสุข
๒๐ สิงหาคม ๒๔๙๐
[ก.ว. ๒๑-๒๔/๕/๙๐.

วิธีนี้— ท่านจะได้รับความนิยมยกย่อง

การหายใจที่บริสุทธิ์และหอมชื่นย่อมทำให้เกิดสง่าผ่าเผยรักและเป็นที่นิยมยกย่องทั่วไป—

วิธีสีฟันแบบคอลเกต

ทุกเช้าและกลางคืนก่อนนอนใช้แปรงสีฟันด้วยยาคอลเกตสีตามฟันส่วนบนแล้วเหงือกลงมาส่วนล่างสีแล้วเหงือกขึ้นไปและตามไรฟันซอกฟันส่วนกลางของฟันให้ทั่ว แล้วอมน้ำบ้วนปากชำระล้างสิ่งโสโครกให้หมดสิ้น หยดคอลเกตลงที่แปรงอีกครั้งหนึ่ง กลอกกลั้วปากด้วยน้ำสีสะอาดหลายๆครั้ง คอลเกตจะชำระล้างฟันของท่านให้สะอาดยิ่งขึ้น — สร้างประกายสุกใสทุกซี่ฟัน และเหงือกของท่านจะมั่นคงและสดเหมือนสีดอกกุหลาบ

ต้องขึ้นพักจากเรือเพราะโรคปวดปลีน่อง

โรคปวดตามข้อได้ทรมานกลาสีรายนี้นับอีกผู้หนึ่ง และมีทางเดียวเท่านั้นที่เขาจะต้องหมดความปวดทรมานอย่างหนัก ต่อไปนี้เขาได้บรรยายถึงวิธีบำบัดรักษาที่เขาได้รับคำแนะนำจากเพื่อน จนหายเป็นปกติและกลับไปดำเนินชีวิตกลาสีของเขาได้ใหม่ภายในหนึ่งสัปดาห์.

ข้าพเจ้าเป็นกลาสีผู้หนึ่ง และเคยเดินเรือมาแล้วแทบทั่วโลก นานมาแล้ว ข้าพเจ้าได้ป่วยด้วยโรคปวดปลีน่อง และปวดตามข้อ วันหนึ่งเพื่อนผู้หนึ่งได้ถามอาการของข้าพเจ้าและได้แนะนำให้รับประทานผงเกลือครูเซ่น ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติตามและรู้สึกชื่นชมยินดีเป็นอันมากที่เป็นวิธีง่ายๆเท่านั้นอาการของข้าพเจ้ากลับดีขึ้นมาก และภายหลังเมื่อข้าพเจ้ารับประทานต่อไปอีกประมาณหนึ่งสัปดาห์ ข้าพเจ้าจึงหายเป็นปกติและกลับลงเรือในวันเสาร์ ที.อาร์. ดับลยู.

อาการปวดทรมานของโรคปวดตามข้อและโรคปวดปลีน่องเนื่องจากเหตุพิษกรดยูริค ซึ่งระบาดแฝงอยู่ในร่างกาย ผงเกลือครูเซ่นสามารถระงับความปวดนี้ได้ และบำรุงรักษาอวัยวะภายในร่างกายให้สะอาดอยู่เสมอ.

ยาหอมสังข์ทอง

เป็นยาครรภ์รักษาสตรีทั้งท้องสาว ท้องแก่นิยมใช้ รับประทานแล้วคลอดง่าย กลิ่นหอมชื่นใจ บำรุงประสาท บำรุงสมอง แก้ลมต่างๆ

ยาดาดระโมยดราเด็กกินไม่แรกเด็ด แก้เด็กผอมแห้ง พุงโร หอมไอ อุจจาระ ราดุพิการ ให้อัวะท้อม

พิรุณพานิช โรงหวย

ตอบ น.ร.ศ.

[ต่อจากหน้า ๕]

รัฐบาลจึงควรยินดีให้พันธบัตรของคนราคาสูงไว้ ก็เพราะเผื่อการกู้ภายหน้าประการ๑ เพราะจะลดดอกในการแปลงเปพอัตราดอกเบี้ยต่ำลงประการ ๑ เราแปลงหนี้ ๖% เปน ๔% ได้ก็เพราะราคาพันธบัตรของเรา ขึ้น ไป ถึง ๑๐๐ กว่า ถ้าผู้ ซื้อต้องซื้อถึง ๑๐๐ แต่ได้ดอกเบี้ยใน ๑๐๐ ก็แปลว่า ได้ดอกเบี้ยไม่ถึง ๖% (๕% กว่าๆ เท่านั้น) การแปลงหนี้ก็ง่ายขึ้น (ถ้าจะคิดใช้หนี้) การเปนเช่นนี้ข้าพเจ้าจึงว่าไม่น่าที่กระทรวงการคลังจะถ่ายถอนคืนโดยออกสลาก.

อนึ่ง การที่ประเทศใดจะกู้เงินได้ง่ายหรือยาก ยังไม่ขึ้นอยู่แต่เก่หลักฐานของประเทศนั้นถ่ายเดียว ทั้งอัตราดอกเบี้ยที่จักต้องเสียก็ไม่ขึ้นอยู่แก่ฐานะการเงินของประเทศนั้นแต่อย่างเดียวเหมือนกัน เพราะยังต้องเอาฐานะตลาดเงินของโลกมาคำนึงด้วยว่า เงินฉันตลาดหรือขาดตลาด (ดีมานด์กับซัพไพลของเงินทุน) ดังข้าพเจ้าได้จารไนมาแล้ว.

ฉะนั้น ขอ น.ร.ศ. อย่าเพ่อทึกทักเอาว่าเปนความมั่นคงแห่งการเงินของเราอย่างเดียว ที่จริงการเงินของเราหามั่นคงไม่ แต่หากโอกาสตลาดเงินอำนวยให้ ถ้ามิฉะนั้นแล้วเราก็คงแปลงหนี้ ๖% เปน ๔% ไม่ได้ ถ้าเปนสมัย Boom เช่นเวลานี้เปนต้น.

จีนกับญี่ปุ่น

[ต่อจากหน้า ๓๓]

ประโยชน์เกี่ยวข้องพร้อมที่จะรับผิดชอบร่วมกัน. (ทรานโซชั่น)

รักบี้– ข่าวจากปารีสอ้างแถลงการของกระทรวงการต่างประเทศฝรั่งเศสว่ารัฐบาลฝรั่งเศสได้รับรองข้อเสนอซึ่งรัฐบาลอังกฤษมุ่งหมายที่จะระงับการรบพุ่งกันในเซี่ยงไฮ้ และได้เสนอไปยังรัฐบาลจีนและรัฐบาลญี่ปุ่นแล้ว เรื่องนี้เอกอัครราชทูตประจำกรุงนานกิงและโตกิโอได้รับคำสั่งให้ร่วมมือกับเอกอัครราชทูตอังกฤษในการกระตุ้นให้ทั้งสองฝ่ายยอมรับข้อเสนอของอังกฤษว่าด้วยการยกทหารทั้งสองฝ่าย ซึ่งบัดนี้กำลังรบกันอยู่รอบๆ เซี่ยงไฮ้ และวิธีดำเนินการอย่างพิเศษในอันที่จะให้ความมั่นคงแก่เขตต์สัมปทานของนานาชาติและให้ความปลอดภัยแก่ชนชาติญี่ปุ่นภายหลังเวลาที่ญี่ปุ่นได้ถอนทหารบกทหารเรือ ซึ่งผู้สังเกตการณ์ไม่น้อยมีความเห็นว่า เปนภัยต่อชาวต่างประเทศทุกชาติทุกภาษา รวมทั้งชนชาติญี่ปุ่นบรรดาที่อาศัยอยู่ในเซี่ยงไฮ้ด้วยนั้นกลับไปหมดแล้ว. (โทรเลขราชการอังกฤษ)

ปารีส– ทางกรุงปารีสไม่หวังมากนักว่าความพยายามของรัฐบาลอังกฤษในความสนับสนุนของรัฐบาลฝรั่งเศสจะสำเร็จ ด้วยเหตุว่าบรรดาหนังสือพิมพ์ทั้งจีนและญี่ปุ่นก็กล่าวว่า ข้อเสนอนั้นเปนสิ่งที่ยอมรับไม่ได้ด้วยกันทั้งสองฝ่าย ยิ่งกว่านั้นยังเชื่อกันว่าญี่ปุ่นได้ก้าวตัวไปใกล้เกินกว่าที่จะถอนตัวรีบได้เสียแล้ว.

หนังสือพิมพ์เดอ ตองป์ แสดงความเห็นในเรื่องนี้ว่า การกระทำของรัฐบาลอังกฤษ และรัฐบาลฝรั่งเศสจะเรียกมิได้ว่า เปนการแซกแซง (Intervention) หรือการขอไกล่เกลี่ย (Offer of mediation) รัฐบาลทั้งสองยังไม่ได้ พยายามที่จะก่อให้มีการเจรจาทางการทูตระหว่างกรุงนานกิงกับกรุงโตกิโอ บัญหามีอยู่เพียงว่าจะกันเซี่ยงไฮ้ให้พ้นจากความเปนสนามรบ ทุกคนคงจะเห็นว่ากรณีเหตุที่เซี่ยงไฮ้คราวนี้ได้ถ่วงน้ำหนักเผนการของญี่ปุ่นลงไปมาก เพราะญี่ปุ่นมีความประสงค์เพียงจะให้เรื่องอยู่ภายในวงจันเหมือนเท่านั้น ความปรากฏในวงการของชนจีนทั่วไปมีความคิดเห็นในทางรุนแรงว่า เหตุการซึ่งพัวพันกับต่างประเทศย่อมจะทำให้จีนมีโอกาสต่อสู้ญี่ปุ่นได้สดวกขึ้น ทั้งนี้จะเห็นได้จากการปะทะกันซึ่งขยายวงกว้างออกไปทุกที ดังนั้นทางวงการของรัฐบาลนานกิงน่าจะไม่คิดเปนศัตรูต่อการแซกแซงของมหาประเทศฝ่ายตวัน

[มีต่อหน้า ๓๕]

หัวใจของชาติ
คือยุวชน

ร้าวัวให้ผูก
รักลูกให้กินยา

ละกัดตับปลาคอด

จะช่วยให้เด็กสดใส, ร่าเริง แข็งแรง, เจริญวัย และเฉลียวฉลาด ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ได้ประโยชน์เช่นเดียวกัน

ยาสกัดตับปลาคอด
Cxtract of Cod Liver

เปนยาน้ำ รสหวานอร่อย ปราศจากกลิ่นขื่นคาว ประกอบปรุงด้วยล้วนตัวยาที่สำคัญๆ ทั้งสิ้น เช่น ธาตุปูน, ด่าง, เหล็ก, มังกานิส, ควีนิน, เอ็กซแตรกของผลไม้ชะนิดต่างๆ และตับปลาคอด. (โดยฉะเพาะใช้ปลาคอดในฤดูหนาวเท่านั้น) ตัวยาเหล่านี้ล้วนมีประโยชน์โดยตรงในการบำรุงปอด, เนื้อกล้าม, โลหิต, กระดูกและเจริญอาหารได้อย่างดีเลิศ ปรุงโดยคณะนายแพทย์แห่งหอวิทยาศาสตร์ เค. แวมโพล ในประเทศคานาดา

สามแยก โทรศัพท์ ๓๔๖

ห้างขายยาบุญมี
เปนเอเย่นต์แต่ผู้เดียวในกรุงสยาม

จีนกับญี่ปุ่น

[ต่อจากหน้า ๓๔]

ตกเป็นแน่ เหตุการเท่าที่เป็นอยู่ในทุกวันนี้ ฝ่ายหนึ่งก็มีผู้คิดว่าจะเกิดสัญญา ๙ ประเทศ และอีกฝ่ายหนึ่งเป็นผู้หาเรื่องในการสู้รบกันคราวนี้ เพราะฉะนั้นถ้าหากจีนและญี่ปุ่นปฏิเสธไม่รับรองข้อเสนอของอังกฤษก็จะเป็นข้อที่น่าอัศจรรย์อย่างยิ่ง.

จีนขอร้องมหาประเทศ

ลอนดอน— โดยราบว่าจากเซี่ยงไฮ้ว่า กระทรวงการต่างประเทศของจีนได้ขอร้องรัฐบาลอังกฤษและรัฐบาลประเทศอื่นๆ ให้ถอยเรือรบออกไปจากเซี่ยงไฮ้ให้ห่างจากเรือรบของญี่ปุ่นเป็นระยะทาง ๕ ไมล์ หรือมิฉะนั้นก็ขอให้มหาประเทศบอกให้เรือรบญี่ปุ่นไปจอดเสียให้ห่างออกไปในระยะ ๕ ไมล์ ถ้าหากมหาประเทศไม่ปฏิบัติตาม จีนก็จะไม่ขอรับผิดชอบในความเสียหายซึ่งหากจะเกิดขึ้น ที่จีนขอร้องเช่นนี้เข้าใจว่าจะเนื่องมาแต่มหาประเทศต่างๆ ร่ำร้องว่าจีนทิ้งลูกระเบิดใส่เรือรบญี่ปุ่นแต่เป็นอันตรายแก่เรือรบของต่างประเทศด้วย. (ทรานสโอชั่น)

จีนได้เปรียบที่ฮองกิว

ลอนดอน - ในขณะที่การรบกันตามแนวทางระหว่างเกียงหวันกับวูซูยังคงดำเนินไปอย่างรุนแรงโดยไม่ปรากฏผลอย่างไรนั้น กองทหารจีนในฮองกิวทำการได้ผลกล่าวคือภายหลังเที่ยงคืนเด็กน้อยได้ดีหักแนวของญี่ปุ่นลึกเข้าไป ห่างจากแม่น้ำวูซูหลายร้อยเมตร ทั้งนี้ตามข่าวที่ได้รับในคืนวันพฤหัสบดี เวลานี้กองทหารจีนจึงอยู่ไปทางตะวันออกและตะวันตกเฉียงเหนือของสพานส่วนที่ทอดข้ามท้องที่ชุมชนหลายกิโลเมตร ทางฝ่ายญี่ปุ่นได้ระดมรถบรรเทาเสบียงอาหารเข้าประจำการอย่างเต็มที่ โดยเหตุที่จีนรุกขึ้นไปได้ดังนี้ การรบจึงใกล้บริเวณเรดคัมปทามของมาณาชาติเข้าไปมากแล้ว กำลังทหารรักษาการของนานาชาติที่สพานส่วนเพิ่มจำนวนขึ้นมาก.

(ทรานสโอชั่น)

ญี่ปุ่นโจมตีนานกิงอย่างแรง

ไปบีง— ทหารญี่ปุ่น ๒ กองพล กำลังหนุนเนื่องกันเข้าตีนานกิง กองพลที่ ๑๑ เมื่อวันพฤหัสบดีตั้งอยู่ใกล้โคโลนอร์จะยกเข้าตีทางเหนือ ส่วนกองพลที่ ๑๒ อันเป็นกองพลสุดท้ายของกองทัพบกญี่ปุ่น ซึ่งอยู่ในบังคับบัญชาของนายพลอิตากากีจะเข้าตีทางใต้.

เมื่อวันพฤหัสบดีเวลาบ่ายได้มีการรบกันอย่างฉกาจกรรจ์ใกล้ต่างชิมเตี๋ยนทางใต้ไปบีง ทางการญี่ปุ่นได้สั่งยุบสภาการปกครองมณฑลโฮโปและชาฮาร์เป็นอันว่าสายบ่านสายสุดท้ายที่เชื่อมโยงระหว่างนานกิงกับจีนเหนือได้ถูกตัดขาดลงโดยสิ้นเชิง บัดนี้จีนเหนือทั้งหมดจึงอยู่ในความปกครองของทางการทหารญี่ปุ่นและเจ้าหน้าที่จีนที่ญี่ปุ่นแต่งตั้งอย่างเด็ดขาด. (ทรานสโอชั่น)

ทูตญี่ปุ่นรลัหมด

นานกิง— บรรดาทูตและกงสุลญี่ปุ่นในกรุงนานกิงได้พากันออกจากนานกิงหมดแล้วเมื่อวานนี้ นานกิงและนานชางได้ถูกบอมบาร์ดอย่างหนัก.

เซี่ยงไฮ้— เครื่องบินญี่ปุ่นได้บอมบาร์ดสถานที่ของจีนอย่างเอาการ สถานีวิทยุที่เซนซิดเสียหายการคมนาคมทางโทรเลขกับอเมริกาใช้การไม่ได้ ทหารจีนได้ยิงปืนใหญ่-

[มีต่อหน้า ๓๖]

ความลับในการสวยงาม
ของ
ยินเยอร์ไรเยอร์
ช่วยเธอให้มีเสน่ห์
อันดูดดื่มขึ้น

GINGER ROGERS
Radio Pictures

"ดิฉันรู้สึกเสียใจแทนเธอ— ไม่มีใครเต้นรำกับหล่อนเลย" ดิฉันทราบแล้วว่าผิวเนื้อของเธอหยาบและหน้าเกลี้ยงเธอควรทำตามแบบวิธีของเหล่าดาราภาพยนต์

"โอ เขาหมายถึงเช่นนี้เอง ความลับอันงามของยินเยอร์ไรเยอร์คือ—สบู่หอมลักส์ ดิฉันจะทดลอง และจะต้องพยายามทำให้ผิวเนื้อของดิฉันงามขึ้นให้ได้

ภายหลังหนึ่งเดือน "เหมคืนนี้มีผู้ต้องการเต้นรำกับเธอมาก" "ค่ะ เธอดูสวยขึ้นมากไหม เธอบอกกับดิฉันว่าเดี๋ยวนี้เธอใช้สบู่หอมลักส์เหมือนกัน แต่เธอไม่จำเป็นต้องบอกดิฉันก็รู้— ผิวเนื้ออันเกลี้ยงเกลาของเธอก็ส่อให้เห็นว่าเธอใช้-สบู่หอมลักส์

ของทำตามแบบอย่างของดาราภาพยนต์ ให้สบู่หอมลักส์รักษาความงามของผิวเนื้อของท่าน สบู่หอมลักส์ชำระได้ง่ายจริง เร็วทันใจ ฟองสบู่นี้จะซึมซาบเข้าไปในรูผิวหนัง ชำระล้างสิ่งโสโครกซึ่งซ่อนอยู่ข้างในออกหมด จะทำให้ผิวพรรณผุดผ่องงามขึ้นอย่างธรรมชาติประสงค์ไว้

สบู่หอมลักส์
๙ ใน ๑๐ ของดาราภาพยนต์ใช้สบู่นี้

X-LTS 485-288A LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND—AGENTS: SIAM INDUSTRIES (1932) LTD.

๏ "แซมไว้ต์ใต้ธงสยาม" ๏

(Siamese White)

เรื่องจริงที่ให้รสยิ่งกว่านิยาย

* * *

มิสเตอรมอริสคอดลิส ผู้ประพันธ์เรื่องไซมิสไวต์ซึ่งได้ให้ชื่อเป็นภาคไทยว่า "แซมไว้ต์ใต้ธงสยาม" นี้เป็นข้าราชการอังกฤษมารับราชการอยู่ที่เมืองมะฤท อันเป็นฉากสำคัญ ฉากหนึ่งของเรื่องนี้ ได้เพียรค้นหลักฐานและประวัติการณ์ของชาวอังกฤษคนหนึ่ง ชื่อ แซม มวลไว้ต์ ได้เรื่องเรียบร้อยบริบูรณ์แล้วจึงได้เรียบเรียงขึ้นให้ชื่อว่า "ไซมิสไวต์" หลายสิ่งหลายประการที่นักศึกษาหรือคนไทยทั่วไปใคร่จะรู้ความพิศดาร ในตอนเจ้าพระยาวิชาเยนทร์ดำเนินนโยบายใหญ่หลวงเพียงใด อีกทั้งสถานะการณ์ของประเทศบ้านเมืองในสมัยนั้นเป็นอย่างไร จะปรากฏอยู่ในเรื่องนี้ทั้งสิ้น.

ผู้ประพันธ์ได้พยายามค้นหาหลักฐานมาบรรยาย หลักฐานเหล่านั้นแสดงเหตุการณ์ตามความเป็นจริง ทั้งนี้จะเป็นที่ปลาดใจแก่ท่านผู้อ่านหาน้อยไม่ ที่เรื่องความจริงเรื่องนี้ จะแปลกปลาดอัศจรรย์ยิ่งกว่าเรื่องประโลมใจเป็นอันมากที่ได้ประดิษฐคิดแต่งขึ้นเสียอีก.

ดังจะชี้ให้ท่านผู้อ่านพึงสังเกตไว้ในเบื้องต้น กล่าวคือ ฉะเพาะเรื่องฟอลคอน หรือ เจ้าพระยาวิชาเยนทร์นั้น ก็เป็นที่น่าอัศจรรย์อยู่แล้ว ที่ว่าสมเด็จพระนารายน์ มหาราช ซึ่งชาวเรานิยมเทอดทูนพระองค์ว่าเป็นกษัตริย์ผู้ทรงพระปรีชาสามารถยอดเยี่ยมของประเทศสยามพระองค์หนึ่ง แต่เหตุใดพระองค์จึงทรงแต่งตั้งให้ คอนสแตนต์ ฟอลคอน ชายหนุ่มชาติกรีกเป็นถึงอัครมหาเสนาบดี เหตุผลข้อนี้ในพงษาวดารมิได้แสดงให้เด่นชัด เป็นข้อความคลุมเครืออยู่. นอกจากนี้ชื่อเสียง แซมมวลไว้ต์ก็มิได้มีการเอ่ยถึงเลยเลยในพงษาวดาร. แท้จริงแซมมวลไว้ต์เป็นตัวเอกในสมัยสมเด็จพระนารายน์ทีเดียว. เป็นเอกทั้งในความดีและความร้าย จนกระทั่งตอนหนึ่งได้ประกาศตนเป็นปรปักษ์ต่อพระเจ้าแผ่นดินอังกฤษ. ไว้ต์ได้มีตำแหน่งเป็นขุนนางประจำอยู่ที่เมืองมฤท อันเป็นเมืองท่าสำคัญของสยามสมัยนั้น ส่วนฟอลคอนอยู่ในกรุง ฉะนั้นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจึงเริ่มแต่ภายในกรุงศรีอยุธยา ออกมาเบื้องฉากที่เมืองมฤทต่อเนื่องไปจนแดนพม่าและอินเดีย.

ในตอนต้นๆขอท่านผู้อ่านได้โปรดจดจำเหตุการณ์, สถานที่และนามบุคคลไว้ให้แม่นยำ เพราะเป็นภาคนำ แต่ในตอนต่อๆไปเหตุการณ์จะยิ่งเร้นลับขับขันยิ่งขึ้น จะได้รสทั้งในทางความโลดโผน, การแสดงปัญญาความคิดอย่างเฉียบแหลม ความจ่อจิตต์จ่อใจไปตามเรื่องที่ดูคล้ายเป็นนิยายเรื่องหนึ่ง

อ่านเรื่องจริงที่ยิ่งกว่านิยายเริ่มต้นลงตั้งแต่วันจันทร์ที่๒๓นี้ อ่านวันแรกแล้วท่านจะต้องอ่านทุกวัน นี่คืออิทธิพล "แซมไว้ต์ใต้ธงสยาม"

จีฉกับญี่ปุ่น

[ต่อจากหน้า ๓๕]

บุ่นที่หนีภัยออกจากเซียงไฮ้ มีคนตายและบาดเจ็บมาก.(เรดิโอโรมา)

จางซูจุงลาออก

โตกิโอ – นาย พล จาง ซูจุง ซึ่งญี่ปุ่นได้แต่งตั้งให้เป็นข้าหลวงจังหวัดไปบึงภายหลังที่ญี่ปุ่นยึดเมืองไปบึงได้โดยเด็ดขาดแล้วนั้น บัดนี้ได้ขอลาออกจากตำแหน่งเสียแล้ว เดลงการของทางราชการว่า จางเจาซุง ซึ่งมีชื่อว่านิยมญี่ปุ่นอยู่มาก นั้นจะได้รับตำแหน่งนี้แทน. (ทรานสโอชั่น)

เซี่ยงไฮ้ ๒๐ สิงห์– เมื่อวานนี้ (๑๙) เวลา ๑๕.๐๐ น. กระทรวงการต่างประเทศจีนได้แจ้งไปยัง คณะทูตานานาชาติว่า กองทหารบินใหญ่และเครื่องบินจีนจะทำการโจมตีกองเรือรบญี่ปุ่นในน่านน้ำเซี่ยงไฮ้ ให้เรือรบและเรือสินค้าของนานาชาติถอยห่างจากเรือรบญี่ปุ่น ๕ ไมล์ภายใน ๑๒ ชั่วโมง ถ้าไม่ถอยตามกำหนดนั้น หากเกิดความเสียหายขึ้นฝ่ายจีนจะไม่รับผิดชอบ ในเวลาเดียวกันกระทรวงการต่างประเทศได้สั่งให้ข้าหลวงการต่างประเทศประจำนครเซี่ยงไฮ้แจ้งไปยังกงสุลนานาชาติเป็นภาษาอังกฤษโดยเร็ว. ยิวมิง (เคยเข้ามาสยามโดยเป็นข้าหลวงในคณะข้าหลวงจีน) ข้าหลวงการต่างประเทศประจำนครเซี่ยงไฮ้ได้แจ้งไปยังกงสุลนานาชาติในตอนเย็นวานนี้ (๑๘) แล้ว.

จำนวนเรือรบญี่ปุ่น

เวลานี้ในน่านน้ำเซี่ยงไฮ้ มีเรือรบญี่ปุ่นรวม ๔๖ ลำ เรือรบญี่ปุ่นทอดสมออยู่ในน่านน้ำฮองพูเกี๋ยง ๑๕ ลำ ที่ปากอ่าวอูซุง ๒๕ ลำ และมีเรือบรรทุกเครื่องบิน ๒ ลำ เรือลาดตระเวนขนาดหนัก ๕ ลำ.

ที่ปากอ่าวไปตุง มีเรือรบญี่ปุ่น ๑๒ ลำ เรือสินค้า ๔ ลำ เรือเหล่านี้ได้จอดนิ่งอยู่หลายวันแล้ว เข้าใจว่าเป็นการเตรียมไว้ใช้ในเมื่อกองทหารญี่ปุ่นในเซี่ยงไฮ้จะต้องถอยกลับลงเรือ.

ญี่ปุ่นยอมยิง

นานกิง ๒๐ สิงห์– คอมมิวนิสต์จีนวานนี้ (๑๙) หมู่เครื่องบินจีนได้บินไปทิ้งลูกระเบิดโจมตีกองเรือรบจีนที่น่านน้ำมะฑลจีเกียง เรือรบญี่ปุ่นถูกระเบิดตอนท้ายเรือ ๑ ลำ.

เซี่ยงไฮ้ ๑๙ สิงห์– เมื่อคืนวันที่ ๑๙ ขณะที่กองเรือรบญี่ปุ่นใช้บินใหญ่ยิงโต้ตอบกับกองทหารจีนนั้น มีเรือรบญี่ปุ่น ลำ ๑ แล่นเข้าไปใกล้เรือรบอเมริกัน โดยใช้เรือรบอเมริกันเป็นเครื่องกำบัง แล้วใช้บินใหญ่ยิงกองทหารจีนที่ตำบลฟุตุง.

ญี่ปุ่นทิ้งระเบิดมหาวิทยาลัย

เซี่ยงไฮ้ ๒๐ สิงห์– วานนี้ (๑๙) เวลา ๒.๐๐ น.เศษ เครื่องบินจีนได้ไปทิ้งลูกระเบิดโจมตีกองทหารญี่ปุ่นที่ถนนอูซุง เกิดเพลิงไหม้ตลาดแห่งหนึ่ง กองทหารญี่ปุ่นได้รับความเสียหายมาก เวลา ๑๐.๐๐ น.เศษ เครื่องบินญี่ปุ่น ๑๗ เครื่องบินไปทิ้งลูกระเบิดที่ตำบลเจียยู โดยมุ่งหมายจะทำลายสถานีวิทยุของจีน แต่ลูกระเบิดตกลงไปในมหาวิทยาลัยจีนาน ห้องนอนนักเรียนถูกระเบิดพินาศไปส่วนหนึ่ง นักเรียนตาย ๓ คน บาดเจ็บ ๑ คน กองพยาบาลสภากาชาดที่ตำบลนานเซียงถูกระเบิด ทหารบาดเจ็บซึ่งกำลังรับการพยาบาลตาย ๒ คน นายแพทย์ตาย ๑ คน.

กองทหารญี่ปุ่นมีกำลัง ๒,๐๐๐ เศษ ได้ยกเข้าตีกองทหารจีน ซึ่งยึดสโมสรทหารเรือญี่ปุ่น เมื่อวันที่ ๑๗ เวลา ๑๗.๐๐ น. กองทหารจีนได้ถอยอย่างทรหด ทั้ง ๒ ฝ่ายยิงโต้ตอบกันอยู่ประมาณ ๓ ชั่วโมง กองทหารญี่ปุ่นจึงได้ถอยกลับไป.

[มีต่อหน้า ๒]

หม่อมพร้อย วรวรรณ เจ้าของ พระศรีสยามกิจ บรรณาธิการ นายธนวัฒน์ จาตุประยูร ผู้ช่วยบรรณาธิการ นางอรุณ พัฒนศร์ ผู้จัดการการเงิน นายรวม ยอดทัย ผู้อำนวยการแผนกโรงพิมพ์และการจำหน่าย นายรำพรรณ พุกกะเจียม ผู้พิมพ์โฆษณา สำนักงานและที่พิมพ์ โรงพิมพ "ประชาชาติ" ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท์ ๑๖๘๕